工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印人：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5－283378－80（三線）
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－279307、5－280706
中區辦事處：5－225495、5－221238
電報掛號二七〇七 郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版增編一大張）

以敘爆發空戰

在貝魯特南部上空衝突 以稱擊落四敘利亞軍機

【貝魯特廿四日美聯社電】以色列和敘利亞戰機週一在貝魯特南部上空發生衝突，敘利亞四架戰機有兩架被擊落。

這是以敘兩個敵國四日來第二次衝突。

黎巴嫩官方人士透露兩架敘利亞戰機撞向貝魯特國際機場附近，着火焚燒，機師猝而及早跳傘逃生，方能安全着陸。

但另一方面，以色列軍事指揮發言人在特拉維夫聲稱：四架敘利亞飛機都被擊落，以色列飛機全部安全返回基地。

【特拉維夫廿四日合衆國際社電】軍事指揮人士透露：以色列週一在黎巴嫩上空擊落敘利亞四架米格廿一戰機。

這是三個月來以敘兩國第二次衝突。

指揮部人士沒有即時解釋以色列飛機爲何會在黎巴嫩領空出現，但以色列時常在該區進行例行空中偵察，監視巴解游擊隊活動。

這是自六月廿七日以來第二次衝突，上次以色列戰機混戰中在黎巴嫩上空擊落敘利亞五架蘇製米格廿一戰機。

軍方透露以色列在那次交鋒中擊落六架米格廿一戰機。

【貝魯特廿四日路透社電】貝魯特國家電台報導：敘利亞和以色列戰機今日在東南部發生混戰，有人目睹兩架飛機墜地。電台對事件發生時間說法爲下午二時四十分，敘利亞戰鬥機在貝魯特地區附近截擊以色列飛機。

衝突詳情未見報導，祇謂該區「有兩架飛機墜落」。

巴勒斯坦新聞社肯定確曾有混戰，並有一架飛機被擊落，但飛機國籍不詳。

居民透露：巴勒斯坦左派槍手曾向以色列飛機開火。

中俄共今日起談判 籠罩陰影難有結果

甫抵莫斯科中共即提抗議

【莫斯科廿四日路透社電】中（共）蘇談判代表今日爲談判事宜作出最後安排，預料此等目的使雙方關係正常化的談判，將延續數月，將於明日或週三開始的會談，成爲自廿多年莫斯科與中共之間因意識上的分歧而毀掉雙方所有關係以來，首次作友好談判的意圖。北平代表主席王幼平昨日抵達莫斯科發表一項聲明謂：他與其同志將爲中（共）蘇關係作出「真誠改善」，不管那「原則上的分歧」。

但雙方的消息則表示：他們預料談判會「冗長而艱巨」，又指出甚至經過多星期或多月的談判，能作出真正進展的希望很少。

【莫斯科廿四日合衆國際社電】儘管隨着中共談判代表蒞臨莫斯科，使中蘇共本週開始恢復友好談判，充滿希望，但由於中共稱蘇俄於九月四日在電視播放的影片是經竄改而引起爭論致令全程籠罩陰影。中共「新華社」指摘蘇俄在電視播放的影片是反華，虛構及不吉凶兆，中共就此提出抗議。影片中顯示有多名中共軍向若干名抱着嬰兒的蘇俄女子開火射擊。

由於中共方面以「技術性理由」使原定上週召開的談判，延至週二日或週三日才進行。此舉目的着眼於協助彌補由克魯雪夫年代至今中蘇共兩國關係陷於決裂的「狀態」。當年克魯雪夫和中共前領袖毛澤東因共黨主義未來前景問題激起爭論。

日俄經濟合作 週一展開會談

【莫斯科廿四日美聯社電】日本與蘇俄官員於週一日開始會談有關經濟合作及開發西伯利亞與蘇俄遠東地區的天然資源問題，會談爲期四天。

蘇俄通訊社稱，蘇俄外貿部長及日本駐莫斯科大使均在會上發言。

菲分離主義者 在大馬設立 秘密軍火庫

【馬尼剌廿四日法新社電】軍方人士今日說，據情報消息指出，菲律賓南部分離主義的「莫羅民族解放陣線」，在馬來西亞東部設立一巨大的秘密軍械庫。

這些人士說，在沙巴省東北部沿岸某些地方所藏的軍械總計多至七十噸；是由中東國家資助購買的。

他們說情報消息指出，這些軍械是於去年十二月間藏，最近在菲律賓南部一村落發現的五萬九千發彈械，是「莫羅民族解放陣線」從事鬥爭，所用的偷運入境軍械的小部份。

逾四十萬共軍幹部 遭林彪四人幫迫害

民主牆大字報要求爲他們平反

【北平廿四日法新社電】北平民主牆一張大字報今日聲稱，逾四十萬名中共軍事幹部曾遭前「國防部長」林彪和「四人幫」激進分子批判清算。

該頁長的大字報要求伸張正義，下款簽署爲「各省、自治市和自治區人民解放軍三支隊幹部代表」。

大字報表示，由於林彪和「四人幫」的捏造和「史無前例的不平等文件」，很多軍事幹部都失去職位。

大字報要求共黨爲他們平反及解決問題，同時表示「要爭取民主權利」。

越南對普游擊隊展開猛烈攻擊

鞏固在高棉勢力 抨擊聯國擯棄韓善林政權

【泰國曼谷廿四日合衆國際社電】越南已加强在高棉的軍事攻勢，據曼谷消息人士週一稱，一項針對游擊隊抵抗力量的大規攻勢已展開。

同時，河內發言人對政敵的攻勢升級，來猛烈抨擊英國及聯合國。

河內是天軍事與外交雙管齊下的攻勢，正好在雨季結束之前發動，而大部分專家早已預測，越南會設法鞏固其在高棉的勢力。

曼谷的外交消息人士指出，高棉東部的越軍已在本月初對正進行反河內戰爭的普游擊隊展開大規攻勢。

消息人士說，在高棉東部與越南鄰接的磅湛省和距金邊以北八十五哩（一百三十五公里）的磅湛省，均曾發生激烈戰事。

他們沒有提供詳細資料，只是說戰事似有由東向西蔓延之勢。

當戰事趨向泰邊境時，局勢將愈形緊張，那裏是數以千計普游軍及其民兵支持者的集結地。

泰官員表示，他們既恐戰火會殃及泰境，又憂慮會有大批受到飢荒和戰亂威脅的高棉難民越境湧入。

其中一名消息人士說，在東部和北部發生的戰事雖然情況激烈，但「仍非全面性大攻勢。」

他指出，例如，大部份的越南軍機仍未出動，原因可能是與該區雨季有關。

越共黨官方報「人民報」週一刊出一篇文章，抨擊聯合國上週以壓倒性票數支持[illegible]代表權席位的決定，而[illegible]支持的高棉政權，[illegible]聯合國門外。

該篇文章抨擊美國外交及聯邦事務部大官布力克上週在新加坡發表的評論，[illegible]

美駐聯合國大使 麥亨利宣誓就任

【華盛頓廿三日合衆國際社電】麥亨利今天宣誓就任美駐聯合國大使。

卡特總統在主持上述宣誓儀式時，稱讚新任駐聯合國大使麥亨利爲「我的好朋友」。卡特說[illegible]於受到[illegible]大人的壓力，[illegible]麥亨利，早在一九六三年[illegible]職業外交家」，他對[illegible]具納米比亞的獨立計劃起過有用作用。

卡特總統今天在上述儀式中說：他深信麥亨利[illegible]

【馬尼剌廿四日路透社電】菲律賓氣象局[illegible]員，今日正密切注意一股颱「麥克」後面來自太平洋的新熱帶氣旋，「麥克」曾在此間釀成十人死亡及在上週[illegible]香港。

該股正移向菲島以北的氣旋，其中心風力已達到每小時六十哩，預料在接近菲島時，其風力將會加强。

由民安東芝有限公司贊助

萬香餅家

舉辦己未年月餅會幸運抽獎揭曉
由影劇紅伶 影視明星 阮兆輝先生主持抽獎
影視紅星 李鵬飛先生司儀

頭獎一名
東芝牌彩色電視機一架
中獎號碼：NO 7292
中獎人姓名：李惠珍
地址：柴灣27座171室

二獎三名
每名東芝牌菓汁攪拌機一個
中獎號碼NO 7564 7327 7268

三獎30名
每名電吹風筒一個

中獎號碼：	5993	8194	8052	7499	5508
	5420	5454	8354	5381	7612
	7971	7259	5542	8011	5772
	7289	8435	5001	8276	7395
	5888	7527	7921	5260	8453
	6309	6220	7143	5567	5725

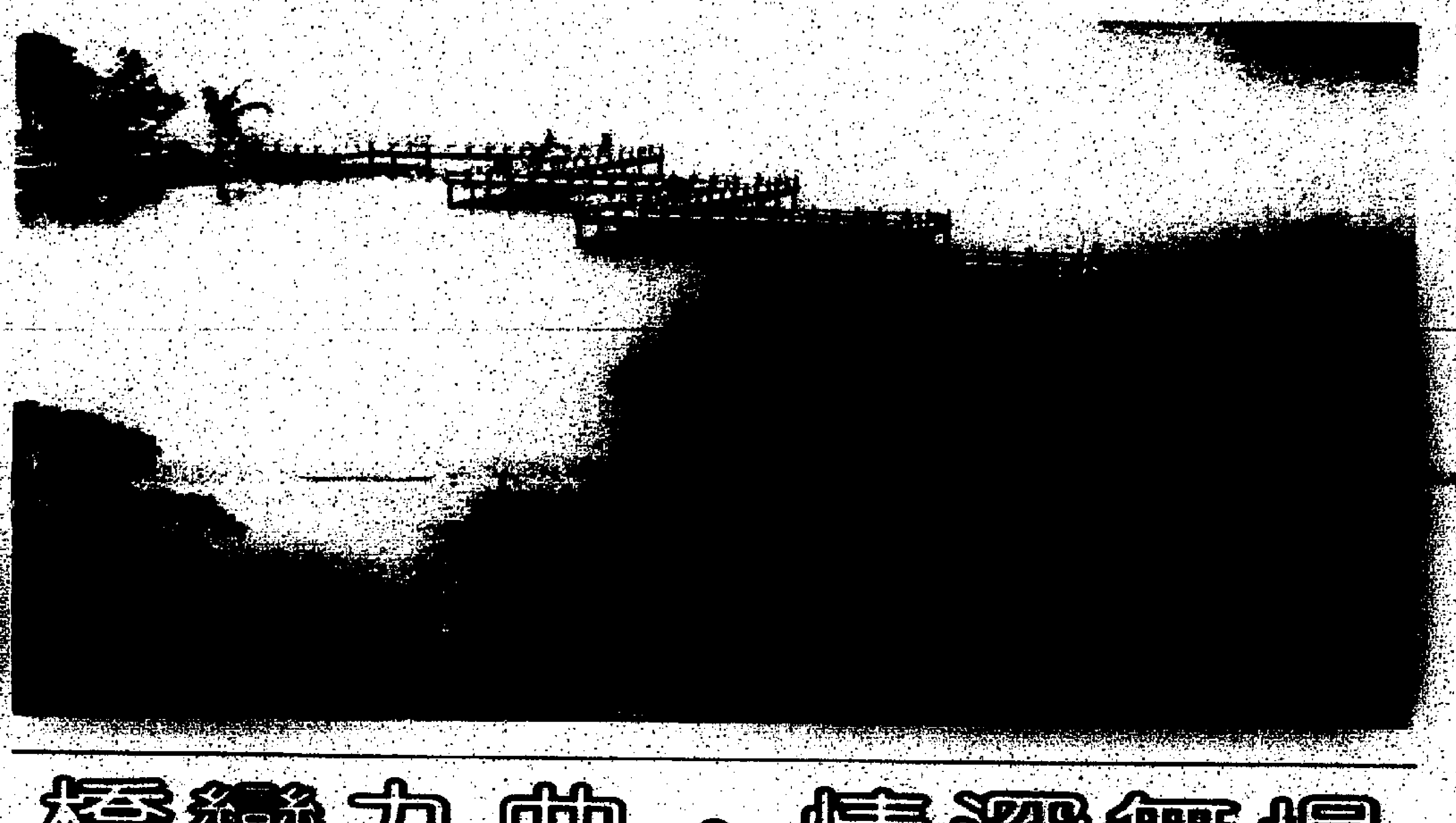
領獎日期：由己未年八月初二日至八月十二日止。
敬請中獎會戶，依期携同月餅會咭，到本餅家領獎
繼續開收明年月餅會
香港筲箕灣道三二三號
電話：TEL 5－603479 5－608838

台灣紡織品展售會

時間：
一九七九年九月廿五日至廿七日
上午十時至下午六時

展出地點：
九龍尖沙咀梳利士巴利道廿二號
新世界酒店弍樓大堂四季廳

主辦：遠東貿易服務中心
電話：5-251647



九曲橋彎・無限深情

如難身臨其境・何妨先作臥遊

澄清湖位於
中華民國台灣南部的高雄市
，是有名的風景區之一，湖水清
澄，碧波萬頃，每當夕陽西下，湖水
映著彩霞，呈現瑰麗眩目的光影。當此之
時，如果偕同愛侶走在湖中的九曲橋上，沐著
涼爽的晚風，真能使人滌除塵慮，怡然忘返，
而原本的有情世界，也就變得更爲多情起來。寶
島台灣有好多這樣幽美的風光，你可想前往一遊
？如果你一時沒有機會前去，何不讀讀光華畫
報？光華畫報上有精美的圖
片、清新的文字，可以
先帶你臥遊一番。

光華 SINORAMA

東洽：台北市台灣中華民國中書郵・花印此下剪
月個三閱贈費免可即號三段一路

會德豐總酒樓性綜合大最界世

會德豐海城大酒樓

尖沙咀新世界中心

個千二位車　席百伍開筵

即接酒席 十月開幕

附設
西餐廳 龍蝦扒房 酒吧 小食部
冰菓餐室 園林咖啡室

電話：3-677570・3-699688

博愛醫院

招商投承化糞池工程

本院爲配合院務擴展之需要，招商投承建築新型化糞池及泵房業務工程，投承者必須持有政府註册A或B級牌照之建築商，並具有此項工程經驗者，有意請到香港銅鑼灣恩平道四號嘉蘭大廈二一〇室黃啓鑾建築工程師事務所取閱章程細則，並繳交按標金三百元，携同收據前來元朗本院實地察看工程範圍，並於截標前，開具詳細工程價單三份，用火漆封固，投交元朗本院投標箱，定期於一九七九年十月十八日正午十二時截標，以定取錄，本院有絕對取捨權，並於投標時將按標金予以發還。

主席：楊晉培

九龍總商會

四十週年紀念會刊

徵求會刊封面圖案設計，投稿者請來本會取設計細則入選者奉酬金一千元十月廿五日截稿。

籌委會主任委員劉文卿

申請入英籍啓事

陳立康CHAN LAP HONG又名PETER CHAN現住香港鰂魚涌太古城恰山閣十五樓B座現向香港總督申請入英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其入英籍者，可用書面呈交香港布政司署報告之，將事實向布政司署報告之。此啓。

聯泰保險有限公司派息通告

本公司一九七八年度股息經股東年會議決每股股息及紅利共四分現定於一九七九年九月廿八日起開派敬請各股東屆時携同息摺及印鑑至香港德輔道中一八六至一八八號三樓本公司領取。
派息時間：每日上午十一時至十二時半，下午二時半至四時。
逢星期六、星期日、及公衆假期停派。
一九七九年九月廿二日　聯泰保險有限公司謹啓

徵聘校對

本報現徵聘夜班校對（兼任）若干名，以中學畢業程度，年齡三十歲以上，不超過四十歲，身體健康，能耐苦勞者爲合。有意應徵者請將履歷及最近照片寄本報社長室（附回郵信封），[illegible]

華富戲院商場

租售

即買即用・富麗堂煌・特價九折
中央冷氣・客似雲來・旺中之旺

5-258251

台灣省煙酒公賣局出品

玫瑰露酒　高粱酒　台灣米酒　紹興酒　五加皮酒
虎骨酒　蔘茸酒　茅台酒　竹葉青酒　陳年紹興酒

總經銷
裕興隆酒行

窮數年深入調查終搜獲大批罪証
馬可斯厲言決心肅貪將辭退稅局全部官員
局長及多名高官震驚紛遞信辭職

【馬尼剌二十四日美聯社電】顯然是非常憤怒的馬可斯總統，星期一提出威嚇說，若貪官不再停止盜竊行爲，他將辭退稅務局內的所有職員。

馬可斯向他的四千多名主要稅吏說，軍事法令的特務人員，現時已搜獲關於某些稅務局職員的犯罪檔案資料。在政府部門當中，該局因僱用大量貪官而聞名。在一宗典型的例子中，一名菲律賓商人曾說，由於他把顯示生意虧損的報稅檔案，每年均呈交相同的一位課稅員，因而他永遠不用交付入息稅。該課稅員根據這位商人每年所賺取的金錢數目，與他協商，他該年應繳交的費用。

鑑於貪污如此普遍，馬可斯曾下令在聖誕節期間，暫停課稅四五天，以防稅吏要求及收受一些金錢上的禮物。

在近月來，報章曾報載，某非法集團，涉嫌與稅務局勾結，利用盜取來的收據，在銀行的稅收站蒙騙政府的入息稅。馬可斯說：「在過去數年來，這些貪官已受到監視，從搜集的文件，已有充份証據顯示，這非法集團是存在於稅務局內。」

馬可斯說，情報消息顯示，該非法集團的分區處長，收入百分之七十的黑錢分帳，而課稅員則收取其餘的百分之三十。

馬可斯說：証據顯示，最令人感到沮喪的就是稅務局的重要官員，竟然公開支持及容忍該非法集團的勾當。

官方的菲律賓新聞通訊在報導，署理稅務局長班那，他的副手，兩位助理長官及兩位分區處長，在會議時遞交辭職書。在班那的要求下，該通訊社其後把內容封密，等待官方再行公佈。」

薩爾瓦多左仔示威　一名激進左派份子星期日在薩爾瓦多勞工部大廈門外，由二月廿八日成立之公眾聯盟所領導之一大示威中舉手抗議。聯盟成員佔領該部及在警方於星期六晚企圖以催淚彈驅散他們不成功後進行示威。

歐市與美携手穩定美元
馬克宣佈升值市場反應溫和

【比利時布魯塞爾廿四日美聯社電】西德週一日同意在兌換其他主要歐洲貨幣時，將馬克的幣值重新調整。該項行動相信是與美國當局密切諮商下才作出的，意圖使飽受挫折的美元穩定下來。

自從歐洲貨幣系統在六個月前成立以來，又經各國財長及中央銀行的一次十五小時會議後宣佈，不斷升值的德國馬克，便成爲改組後的第一貨幣。

該團體在正式聲明中說，會議是隨「過去數日來，由於歐洲貨幣系統以外的金融波動而導致外匯市場的緊張情況」而召開的。

它補充說，調整幣值的舉動，「目的是滋力造成外匯市場一個較好的走勢，並且可爲第三種貨幣的穩定，作出貢獻。與第三國家的金融當局合作，將會繼續進行和加強下去。」

就第三個國家爲言，歐洲各國財長顯然是全指美國。

業內人士相信美國財長米勒及聯邦儲備局主席伏克爾，可能參與勸服西德將其幣值在兌換法國、比利時及盧森堡法郎，意大利里拉和荷蘭盾時，調整百分之二，並在兌換丹麥克朗時，調整百分之五。

雖然這項幣值調整與美國貨幣並無直接的連繫，但法國財長蒙諾利在週一日早晨的會議向記者表示：「我們對完全支持美元之舉感到興趣不過。」他補充說：「現在這是第一項完全爲了美國人而討論的問題。」

對於過去一年多以來對其他世界主要貨幣兌換率不斷下跌之美元，華盛頓財經官員並沒有立刻作出評論。

星期五馬克在法蘭克福收市時是一點七六三五對一美元。法蘭克福經紀報導，

星期一早上金融交投稀少及敏感，幾位經紀同意這次升值是溫和的，也比市場意料中爲少。一名深資經紀說：「他們對共同市場官員採取決斷行動感到驚奇。」他說：「我原來預測這要在兩至三星期後才發生。」但經紀稱他們預期市道對共市之安排反應將是溫和。另一位經紀說：「更重要是美國副財政部長安東尼所羅門在上週五表示，新美元之安全標準是一點七六。」當歐洲交投開始，馬克約爲一點七七對一美元，而在最後降回一點七六七五對一點七七零五後回升到一點七七，但再下降低過一點七七之限界，約爲一點七六九七。

中東和約簽訂後
美經援已可彌補埃失去阿國援助

【開羅二十四日路透社電】美國國際開發總署行政首長班納說，在實質上，埃及已能彌補阿剌伯撤回援助後所蒙受的損失。埃及去年與以色列簽署和平條約後，阿剌伯便撤回該些援助。

去年意起阿剌伯國家作外交、政治及經濟的抵制前，埃及及官方估計，它們曾接受阿剌伯的七億五百萬美元經援。

在訪問埃及五天行程期間，班納曾與埃及總統沙達及其他高級部長會晤，他昨天結束行程時，在記者招待會上說：「現在看來，埃及本身的經濟力量，已能實質上彌補它的損失」。班納又說，美國經援埃及的方案，每年估計爲十一億美元。

他強調稱，美國是沒有義務來彌補埃及因阿剌伯撤回經援而蒙受的損失，但他並未排除美國再度援助埃及的可能性，如這是必須的話。

俄駐軍古巴仍僵持
范斯續苦候俄作覆
與葛羅米柯週四會談難樂觀

【紐約廿四日路透社電】美國國務卿范斯今日仍等候解決蘇俄在古巴駐軍問題的答覆，以使本週與蘇俄外長葛羅米柯會面時能達成協議。

范斯和葛羅米柯將在紐約出席聯合國會議，但最令人關注的還是兩位領袖週四舉行的私人談話內容。

上週四范斯已將蘇俄在古巴駐軍問題解決方法的提議遞交蘇駐美大使杜勃寧。

美國官員今日表示范斯正等候杜氏的反應，好讓他計劃週四與葛羅米柯的會談。

范斯今日開始一連兩星期跟勸問領袖和部長會面，包括約但王哈辛和巴解領袖阿拉法在，談及中東問題全面解決的可能性。

美國官員透露他對哈最近一次會議上的提案感到無比興趣。

官員稱范斯今晚可能邀請哈辛會見卡特總統。范斯應在今日邀交美國演詞給聯合國大會，官員透露演辭中不會有新意或政策上表明。

蘇俄在古巴涉嫌駐軍一事已成爲美國全國關注的事件，並直接威脅到參議院對限核條約第二部分通過的決定。因此，卡特政府希望及早找到解決方法。

另一方面，有跡象顯示，若果駐軍問題解決失敗，美國將會採取對抗措施，增加對蘇俄壓力。

范斯看來不會要求蘇俄完全撤走在古巴的二至三千名軍隊，此間報導認爲他會建議蘇俄解散軍隊，調派主要軍事人物作參贊之職和對古巴供應的軍備重新安排分佈。

張繼正赴南國參加世銀會議

【台北二十三日中央社電】我國參加世界銀行年會代表團，由財政部長張繼正率領，今天上午坐華航班機轉往南斯拉夫參加會議。

今天隨行的有財政部錢幣司長李可涵、錢幣司專門委員蔡佳平等人。

社論

高棉可能成爲亞洲火藥庫

聯合國大會中最引起爭論的問題，就好像在古巴舉行的不結盟大會所激辯的問題一樣，乃是高棉政權的正式代表席位究應誰屬的問題。蘇俄和越南提出議案，要求聯合國大會承認韓桑林政權爲高棉的政府。因爲原普樸政權雖自龍諾手中奪得，統治了多年，但在八個月之前又給越南派軍入境所推翻，僅倡促於高棉鄰近泰國邊境的一隅之地，苟延殘喘。而金邊已另成立了韓桑林的親越政權，擁有的土地人民比普樸多出數倍。

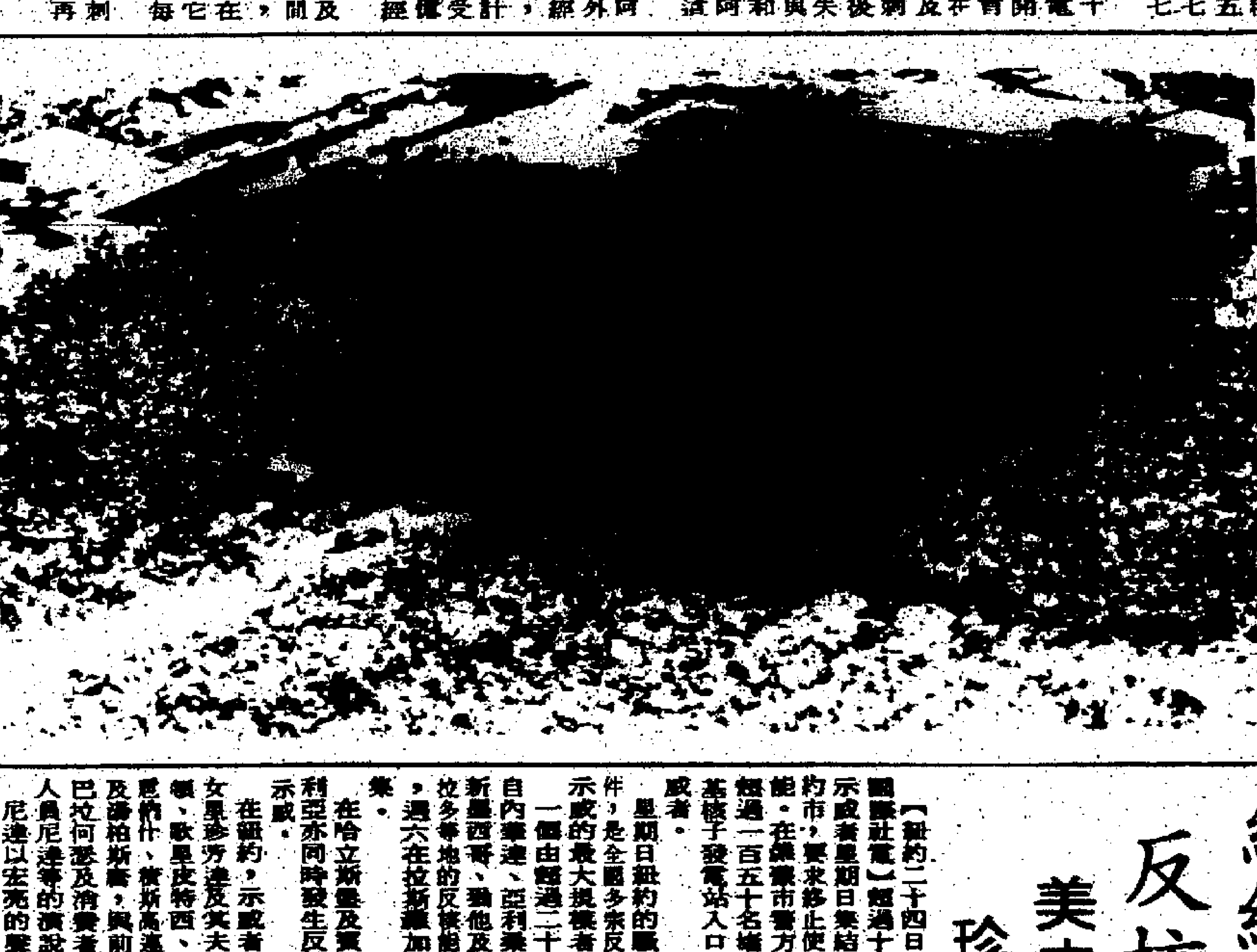
但聯合國大會投票表決，抑有七十一個會員國投票贊成代表資格審查委員會的建議，即接納先去實際權力的普樸政權的代表，由它代表高棉出席，而其中祇三十五國反對，三十國棄權，因此確定了高棉的代表權。本來在不結盟國家會議中，對這爭執問題的處理，是韓桑林、普樸兩方都不予承認，讓高棉的席位虛懸起來，留待將來解決。這次聯大會議，印度的代表見爭持激烈，也曾建議照不結盟國家會議的成例，將席位暫時懸空，但這項妥協的提案，抑給大家否決了。因爲贊成和反對的票數相差太巨，想調協雙方，爲蘇俄爭回多少面子的折衷辦法，是無法通過了。

高棉代表權問題應獲得如此的決定，對蘇俄集團的聲譽和活動是打擊很大的。它在各地扶植附庸，擴大勢力，使害鄰近國家，予取予携，不可一世的氣燄，至低限度受到了一次外交的大挫折。這次對高棉如此的決定，並不是贊成代表資格審查委員會建議的各國亦同樣贊成普樸政權的所作所爲，而是西方國家爲保障東南亞協會國家的安全，給予多些精神的鼓勵，要它們發揮團結自保的勇氣。另一方面，也給越南、蘇俄一項警告，凡憑武力而製造的共產政權，不論如何，始終是傀儡政權，得不到國際間公認的。

不過，普樸政權的席位雖被聯大通過保留下來，但普樸統治高棉時的殘民暴政，除了他的少數親信之外，幾乎所有的高棉人民都恨之入骨。韓桑林的新政權揭露了普樸在金邊等地屠殺了五、六百萬人民，雖或言過其實，但是日昨報載又有新的印證。一位高棉王室公主的控訴，說她敵軍生的丈夫，被普樸的士兵迫她親眼看着鞭死於他們的皮鞭之下。又前天美聯社由曼谷報導，前高棉總理賓納斯之子，曾任外交官的賓納赫警告說，高棉歷經摧殘，生產蕩然，人民無以爲食，饑荒、疾病相繼發生，如不獲救助，短期內將頻臨種族滅絕的慘劇。說到普樸政權，他認爲是蛇蠍的統治者，正如錫漢諾克的表示一樣，即使中共強迫要求，他亦不願與普樸合作，與蛇蠍共處，凡屬高棉人民，都永不會忘記普樸的一切。味其言，可見憤恨之深了。

東協國家的支持普樸政權，完全由於越南的揮軍入高棉，逐步實累已達十餘師之衆，雖名義上爲揣蕩普樸的殘餘部隊，其實際的動向可能乘機入侵泰國，再而順勢直趨馬來西亞，佔有整個中南半島，並威脅馬來半島，建立起越南在中南半島的霸權，亦建立起蘇俄在東南亞的擴張基地。那時東協國家就完全瓦解了，而且逐個陷於孤立，等待吞併。所以在無可選擇的餘地下，祇有支持雖殘暴而沒有勢力的普樸政權，而堅決反對作爲侵略前鋒的韓桑林，表示抵抗的第一步。近日東協各國聯合拒絕俄艦到訪停泊，都是出於這種抵抗的勇敢精神。

星期日錫漢諾克再從平壤致電北平的法新社說：他將前往北平，但他堅決拒絕中共和西方國家的要求，誓言無論如何決不與普樸及其他紅色高棉的政權和政黨在任何方法上的合作。這是則中共、西方和東協國家擬建立高棉溫和派政府的計劃，已不可能，祇由普樸和韓桑林對立下去，沒有緩衝的辦法。這樣勢必大大引起高棉、越南和東協國家之間的衝突。現韓桑林政權於聯大會議對高棉政府代表權決定後，已向泰國指摘爲有意打擊的陰謀，聲言決予報復，這當然是越南的指使，以爲恐嚇，而泰國亦秣馬厲兵，嚴陣以待，戰機大有一觸即發之勢。因此高棉可能成爲亞洲的一個火藥庫。



反核大示威　十八萬餘名反核能示威者，星期日在紐約曼哈頓南端巴特瑞河一處空地上聚集，著名藝星及活躍份子出席支持。

泰警突擊搜查
拘捕七名毒販
其中五名爲美國人

【曼谷廿四日法新社電】在曼谷和清邁三次突擊行動中，共有七個人——包括五名美國人——因藏有海洛英而被捕。

其中四人——廿八歲的路易斯，卅五歲的白惠，珮絲和四十二歲的西甩——因藏有一百克四號海洛英和三萬餘現鈔美金而在酒店房間被捕。第五名男子韋格弥，廿五歲，是在另一間酒店被捕。

在另一次行動中，警方又拘捕了廿八歲的實翠赫，他原訂今日離開前往紐約，他向警方承認在行李中搜出的毒品，是以一千美元買來的。

清邁警方後來又逮捕了另一名四十歲男子，控其藏有海洛英作販賣之用。警方搜出七百克四號海洛英，該男子向警方承認是準備將其賣給一個外國遊客。

英工黨分裂內部掀鬥爭

【倫敦二十四日路透社電】反對黨領袖加拉漢下週將面臨一次很多政治家相信將使工黨喪失統治英國機會的黨內部鬥爭。

在十月一日開始的黨週年大會中，由前工業大臣賓恩領導的活躍份子將提出數項使工黨既定地採取左派路線的重要政策。

他們要求左翼份子佔據工黨領袖在建議……權力。

加拉漢在本週警告此將在黨內形成不必要及深刻的分裂。

每日鏡報則更尖銳地說：「倘成定局，工黨贏得下屆大選的機會便如同卡特事得馬拉松賽跑錦標一樣。」

法正式公佈
華國鋒應邀下月中到訪

【巴黎廿四日法新社電】愛麗榭宮今日確定，中共「總理」華國鋒，將會應法國總統戴斯登之邀請於十月十五日至廿一日在法國進行官式訪問。

紐約逾廿萬人反核和平集會
美史上最大規模一次
珍芳達號召擴大行動

【紐約二十四日合衆國際社電】超過十萬名示威者星期日集結在紐約市，要求停止使用核能。在紐約市警方拘捕超過一百五十名靜坐者，抗議某核子發電站入口的示威者。

星期日紐約的靜坐事件，是全國多宗反核能示威的最大規模者。一個由超過二十個來自內華達、西利桑那、新墨西哥、猶他及科羅拉多等地的反核能組織，週六在拉斯維加斯聚集。

在哈立斯堡及賓夕凡利亞亦同時發生反核能示威。

在紐約，示威者聆聽女星珍芳達及其夫海希頓、歌星庇特西、格朗納什、積斯高治林格及海柏斯齋，與前代表巴拉阿瑟及消費者吞鶻人員尼達等的演說。尼達以宏亮的聲音向群衆高呼：「停止核能是愛國行動，制止核能便像對付癌症。」尼達問道：「你們有沒有決心去戰？」

群衆高呼：「有！」然後開始自發性地高歌，聲音高響入雲：「不要核能，不要核能。」

支持今次示威的九月廿三示威委員會的成員稱：那些聆聽演講在一個有三個四方形面積的廣大地上的示威者，是歷史上最大一次反核能示威。委員會估計示威者有二十萬人，但沒有官方統計。

中非倒台國王已被判處死刑
求法收容被拒後已轉飛象牙海岸

【班基廿四日路透社電】前中非國王布卡沙今日被指叛國，應處死刑。

這個決定是由新總統狄高在國家電台宣佈的。巴黎官方消息透露：這位流亡帝王得不到法國收留後，就乘搭一架法國軍機，前往象牙海岸。稍後該國宣佈予以庇護。

布卡沙自週五以來就一直留在巴黎西部亞前軍事基地自己飛機上，而法國使節就找尋肯收留他的國家。

布卡沙是在上週前往利比亞訪問時被推翻的。

【法國亞勳會廿四日路透社電】法國愛麗榭宮發言人說，倒台的中非國王布卡沙今日乘飛機離開此間。

自從中非上週不流血政變，推翻布卡沙之後，布氏上週五即飛抵此間求庇，但法政府拒絕其離開飛機。

昨晚，法國准其離機在一間特備房間中就寢，但早上即要其再登上飛機。當布卡沙昨晚離機時，重武裝民兵團守四旁。

投誠外交官在美大爆內幕
俄在聯國佈間諜網
搜集美及西方情報

【倫敦二十四日法新社電】蘇俄駐聯合國的前任官員謝夫欽科，在接受英國電視廣播有限公司的訪問時說：「聯合國是蘇俄的情報活動的全世界最高觀察塔」，該節目將於今晚播出。

訪問的手抄本，在今天出版的「衛報」中登載，而曾於去年辭去政治及安全事務委員會副秘書長職位，但仍然居留於美國的謝氏說：蘇俄利用聯合國作爲搜集美國及西方情報的目標。

他說：它亦同時訓練其他國家的人，作爲蘇俄秘密警察的線報，或者乃密警察工作。」

兩月來俄人投奔自由第三宗
俄奧運溜冰男女冠軍 現匿居瑞士要求政庇

【波昂廿四日合衆國際社電】司法部週一宣佈：前蘇俄奧運及世界溜冰冠軍布魯托波普和貝露蘇娃向瑞士政府尋求政治庇護。

發言人克伯加透露：兩名國際知名的溜冰家是在上週要求政治庇護的。他倆在一九六四和一九六八年的奧運會都奪得溜冰冠軍。

布魯托波普和貝露蘇娃之前正在歐洲作巡迴表演。

布魯托波普一度是芭蕾舞蹈家，與貝露蘇娃是最佳溜冰配搭。他舉起貝露蘇娃的輕盈舞姿，其他溜冰家亦嘆爲觀止。

政府官員透露：現時兩人正匿藏起來，直至政治庇護要求得到答覆爲止。

官方透露，他們的要求「非常有可能」被接納。

大量讀者紛紛投函報紙指摘 共幹弄權假公濟私 浪費公款大吃大喝 鐵道局兩高幹被指名攻擊

【香港廿四日法新社訊】正值大陸讀者投函報紙揭發共幹以各種名義大吃大喝之際，北平「工人日報」質詢「國家」公款大排筵席而浪用金錢的問題，又再次受到各方面的攻擊。

其中一封由「新華社」在今日發表的來信，指摘「鐵道局副主任」魏文獻和「南昌分局局長」馬廣泰，帶領逾四十名共幹，在火車上大吃大喝。

該報又發表一份由「江西省委紀律調查委員會」、「南昌鐵道局」、「南昌分局」和「工人日報」記者的聯合調查報告。

該報告說，爲了支持該項指摘，他們個別地接見了四十名共幹，他們曾由南昌往來上海、福州及長沙等地。

該報告說，當旅程一路前行時，他們所獲的食物供應，一次比一次好，同時不祇一次，當他們早上到了目的地後，他們流連在火車上數小時，進用豐富的午膳。

據說共幹所付出的紙「人民幣」一百三十元，有些付出四百元，比真正的價錢便宜了很多。

另一封來函是來自一羅貴州省塑膠工廠的工人，他們指稱工廠負責人以昂貴的宴會來招待「化工部」的「考察團」，並用汽車載他們到貴陽的風景區去遊覽。該來函說，在他們五日的訪問期間，單是食物的耗費便是「人民幣」一三百三十元，但他們紙付出十四元。

「工人日報」的編者按語說，當中國人民爲達成「國家」現代化而努力工作的時候，他們這種浪費的行爲，完全與人民的苦幹精神，大相違庭。該編者按語在要求停止宴會時說：「這樣腐化的行爲，會挫折人民的熱情。」

世界糧食理事會主席鄧高 籲美加日等國撥款 緊急救濟高棉飢民

【馬尼刺廿四日法新社電】世界糧食理事會主席鄧高今日要求世界糧食理事會及援助國家給予食物及款項，以立即拯救數以千計陷於饑餓的高棉人。

鄧高在一個記者招待會上稱，對於他形容爲一項「國際危機」的問題，「如果我們不採取行動就是違背人道。」

他特別呼籲美國、加拿大、日本及歐洲共同市場國家。

同時是菲律賓農業部長的鄧高，建議派遣一個五人小組飛到高棉，實地視察饑荒情況，以決定需要援助的數量及那裏降落補給品及後勤基地。

該小組可能來自世界糧食計劃組織，國際紅十字會委員會，聯合國兒童基金會及聯合國發展方案和世界食物委員會。

世界食物委員會首腦稱，他已在本月初於渥太華舉行之該會第五屆部長級會議上與總理克里安薩討論該問題，克氏已提供泰國作爲運送食物之停留地區。

電動汽車 一名通用汽車職員正觀看一輛以電力推動的汽車之尾後零件。芝加哥郵報星期日在一篇報導稱，通用公司已發明一種氧化鋅鎳電池，使它在一九八五年能够在市場推出電動汽車。（美聯社）

西德記者撰文指出 中共毫無平等 窮人永難翻身 奢侈品只有高幹子女買得起

【波昂廿三日中央社電】若謂中國大陸有平等這簡直是神話。若說可口可樂已佔有廣大的中國大陸市場，這只是笑話。若說自由企業已在北平萌芽，這不啻是一句挖苦話。任何明眼的外國人在北平街頭都能輕易做出這些觀察。

著名的西德「世界報」記者克瑞普在中國大陸訪問時，曾遠至雲南，他寫了一篇有關「中南海」示威的報導，那些示威者都是衣著破舊的，即使和北平的民衆比起來，他們也窮苦無告得多。

即使在北平居民和青年團體之間，也幾乎沒有平等可言。斯德哥爾摩大報「每日新聞」的瑞典籍記者艾邦斯從北平報導說，在北平市中心祇有一家「和平咖啡屋」，該店賣啤酒、熱狗及冰淇淋，顧客大多是年輕人。但是這些顧客都是高幹的子女，只有這些高幹的子女能買得起這種奢侈品，偶爾也有一些工人前往光顧，但是沒有任何顧客來自農村。

即使在這一家咖啡店，也沒有可口可樂。若說中國大陸已有平等，那簡直就是神話。該報導說，可口可樂只售予用外幣購買的外國人。

上海社會秩序極動盪 青年集體持械 公然搶劫行兇 滬共承認多屬在校學生

【中央社訊】上海市不滿現狀和失業青年，拉幫結夥，持械集體鬧事，社會秩序又陷於極端混亂狀態。僅盧灣和楊浦兩區，在五天中就發生兩次各有千人圍觀和參加的打鬥，破壞事件，鬧事者共達卅多次，滬共「公安部」曾對鬧事而被指爲「流氓」的青年，大肆拘捕。以下是滬共兩個機關刊物自揭的事實。

據上海「文匯報」九月十八日報導：「九月十三日晚上，散居在上海南市、盧灣區的一伙流氓分子，拉幫結伙，手持刀、叉、棍、棒和土手槍等凶器，公然在淮海路附近的十二條馬路上尋釁鬧事，行兇打人，搶劫，嚴重擾亂了社會治安。盧灣區公安分局和淮海中路、瑞金路派出所已拘留了十四名肇事者。」

又說：這批「流氓」是南市區，盧灣區斜土路五星橋和淡水路三伙集合起來，在當天曾作案廿多起，其中多數是在校學生，大部份人手裡拿着兇器，有的沿途用刀砍人，有的搶劫過路行人的衣服、手表、眼鏡、搶包、皮夾和自行車。

又據「解放日報」十六日報導，「本月九日下午，楊浦區控江路江浦路口，值崗交通民警施××在處理運菜拖拉一青年農民搶螃蟹事件中，違反紀律打了那個青年的耳光，少數人乘機興風作浪，尋釁鬧事，圍觀的人越聚越多，估計有上千人，時間延續約八個小時，一度交通阻塞，嚴重影響社會秩序。」

又稱，到了晚上八時左右，有些「流氓」分子，利用機會破壞治安，小轎車開來，攔住將旗杆拉響，公共汽車駛過，向車內擲石塊，吐唾沫，農民菜車經過，任意抓菜亂拋，直至十時半兩小時中，先後發生十三起案件，其中侮辱女青年的四起，搶劫手表三起，搶奪皮包、皮夾各一起，借故行兇打人或毀壞自行車四起，公安幹警當場逮捕十人。」

自由花式溜冰美姿 來自加利福尼亞州，現年十九歲的瑪莉雅麗星期日早上在紐約平靜湖的「紅葉節」中，正進行自由花式溜冰之背展動作，雖然她曾經跌倒但仍被名列榜首。（美聯社）

教宗保祿六世 訪菲曾遭暗殺

【梵諦岡二十四日合衆國際社電】已故教宗保祿六世的私人秘書，承認教宗保祿六世於一九七零年，在馬尼刺機場在流產的暗殺企圖中，被人刺傷。

納瓦主教曾擔任已故教宗私人秘書十五年，星期日說，玻利維亞油畫家曼杜沙，於一九七零年十一月二十七日用一把十三英吋長的利刀，將教宗的胸部刺傷。

當時教宗七十三歲，正作二萬九千英里的亞洲訪問，被三十五歲自稱爲超現實派畫家曼杜沙所暴襲。曼杜沙扮成一個教師模樣，混在歡迎歌頌中，見到教宗，便大叫「救死邪教主」，抽出利刀向教宗刺傷。

教宗保祿六世在生時，但是談論在馬尼刺的事件，梵諦岡也極力否認有關教宗受傷的報道。教宗保祿六世於一九七八年八月六日因心臟病逝世。

美試驗卅種啤酒 祇有兩種不含 生癌化學元素

【華盛頓二十四日美聯社電】美國政府當局對三十種啤酒進行試驗後，發現祇有兩種不含硝化胺，它是引致動物生癌的化學元素。

對十八種國內及十二種進口啤酒進行試驗後，美國的食物及藥品部門週末報導，顯示不含這類元素的兩種啤酒，爲「可斯」及「貓麥波打酒」。

食物及藥品部門的研究報告稱，在其他啤酒中所發現的含量，約爲十億份之七。

現時仍未知悉，這種低程度的含量，是否會對人體造成影響，但政府發言人儒斯說：「我不認爲有任何理由，可使美國人改變飲啤酒的習慣，或轉移飲用其他啤酒。」

德國去年曾首先報導，它發現啤酒內含有硝化胺。國家科學協會所進行的一項研究，曾證實這項報導的確實性，同時亦顯示在某類牌子的蘇格蘭威士忌酒中，亦含有這類物質。

拜斯議：啤酒工業相信，硝化胺在大麥麥芽烤乾期間形成。德國釀酒專家作報導，他們能成功地除去硝化胺，而美國釀酒協會的專家亦確實預期同樣結果。拜斯說：「它祇是數個月內解決的問題而已。」

去年病例萬三千宗 挪威癌症死亡率高 佔病死總數五分一

【奧斯陸中央社電】挪威衛生部報導，挪威去年一共有一萬三千個癌症病例，因癌症死亡人數佔疾病死亡總人數的五分之一。

衛生部說，每年因疾病造成的死亡給人力帶來極大的損失。它說，以經濟眼光看來，這項損失估計約在八億四千萬美元。

衛生部說，每年因影響心臟動脈及血管的疾病死亡對人力造成的損失，估二億八千萬美元。而各種癌症死亡給人力帶來的損失約二億美元。

未婚妻要退婚．男子要求補償 四千三百餘曲其餅 結束一段褪色愛情

【明尼蘇達州聖彼斯廿四日美聯社電】高亨基的羅曼史以一盒朱古力「曲其餅」終結。當他的未婚妻要求退婚時，他卻要求她履行諾言——四千三百八十個朱古力「曲其餅」。

高氏與該名不允透露身份的女子原定在下月結婚，他且買下一所房子準備婚後共同居住。但在五月間，她交還訂婚戒指。

他說：「我認爲我應該有所補償。」他要求她每日爲他製造一打「曲其餅」，但由他們共處的日子開始起計。

該名二十四歲的女子在八月二十二日的期限內未能造出所需的數目，但她在上週完成工作。她的償已清償，而高氏的冰箱卻有滿溢之感。

高氏說：「我起碼已送了一百打給人了。」

避免非洲犀牛滅種 同意不輸入犀牛角 老虎白豹等危險動物禁出口
中共與野生動物基金會協議

【北平廿四日法新社電】中共將根據其於週末與世界野生動物基金會在北平簽署的協定條款，禁止輸入久已作藥用的犀牛角。

非洲犀牛數量過去五年來已減少百分之五十，據報告因爲中共已採購可用以供應全世界的犀牛角超過半數。

世界野生動物基金會主任海斯稱，協定係由國務委員會中共環境保護著主任朱嘉萍（譯音）及世界野生動物基金會會長史葛簽署，史氏上週率五人代表團訪問中共。

同時中共亦同意禁止輸出危險動物例如老虎，白豹，及冠鶴等，以遵守國際保存自然及自然資源會及危險性動植物國際貿易協定。

世界野生動物基金會保護主任他爾波特稱，協定並不禁止中共輸入象牙，而該項貿易已受監視。

他氏稱中共的互惠熊貓數量約三百至一千頭，一九六一年保護組織之時，基金會已採熊貓爲標誌。

將於年底實行的禁止輸入犀牛角協定，設六人委員會，研究反對保護計劃定下優先權，預料其第一部不久即將公佈。基金會在委員會中將有三人，中共則由環境科學會中供應三人。

基辛格回憶錄透露 蘇俄領袖蠢惑複雜 中共開門見山可信

【紐約廿四日法新社電】前美國國務卿基辛格在下月出版之回憶錄中寫道，蘇共領袖是難以談判，而中共是可信及避免糾纏不休。

「時代週刊」在週日刊登從「基辛格的白宮歲月」一書中的節錄。它們將由該雜誌由本星期起分三次刊登。該回憶錄包括由一九六八年尼克遜當選總統而基辛格首任作爲總統國家安全事務助理一段時間。

基辛格說，當他在一九七二年四月到莫斯科進行一項秘密任務，去預備一次美、蘇高峯會議時，他發現蘇共主席布里什涅夫是一個囊聲的人。

稍後成爲尼克遜政府國務卿的基辛格又道：「當他的談話被翻譯時，他會不斷起立，四週步行，與他的同僚大聲交談，或甚至完全沒有解釋便離開房間。」

胡仙翁訪蘇俄 馬來西亞總理胡仙翁日前正在訪問蘇俄，圖爲他在莫斯科市遊覽的情形。（美聯社）

范文同離俄 轉訪伊拉克

【莫斯科廿四日美聯社電】越共總理范文同週一離開莫斯科，轉訪問五個中東及加勒比海國家後，到伊拉克作官式訪問。

蘇共「真理報」在評論范某之訪問時稱，越共「與所有國家友善及合作態度」的政策，經已爲它在全世界贏得新朋友。

越共領袖是在哈瓦那參加不結盟國家會議後在星期五抵達莫斯科。他同時訪問墨西哥、巴拿馬、尼加拉瓜、牙買加及在莫斯科與蘇共總理柯錫金會晤。莫斯科給予河內政權強大支持，特別是與中共方面的衝突。

昔日長空展翅 如今廢鐵一堆 八架康維爾型噴射機 已成能源危機犧牲品

【密蘇里州堪薩斯城廿四日法新社電】八架屬於美國環球航空公司「康維爾型」噴射機，昨日已成一堆廢鐵，成爲能源危機的犧牲品。該批飛機，由於燃油暴升而不合經濟化算的緣故，經拆除引擎及其他可用零件後，以每架五千美元的賤價，作廢鐵一般的出售。各機身現已被切開，再溶鑄成鋁。

孔美尼又開殺戒 伊王私人醫生與兩前議員遭處決

【德黑蘭廿四日路透社電】伊朗國家電台宣佈：兩名前伊朗王私人醫生，及兩名前任參議員及伊朗王私人醫生，因觸犯可蘭經所載的腐敗行爲而在今日被火槍隊處決。

該三名人士是八十一歲的麥巴將軍，他曾連任參議員六屆；六十三歲的克魯瑟利，前任參議員及伊朗王復興黨的創辦人之一；及七十四歲阿林，他是一名耳、鼻、喉專家和前下議院議長，他又是伊朗王的私人醫生。

麥巴曾參與一九二零年的政變，使伊朗王的父親掌有權力。控罪又指摘他在一九三五年下令屠殺一間清真寺內的信徒。其中一項指控克氏的罪行是，他屬於「共濟會」會員。據悉他在獄中表示：「十步之內，豈無芳草。」

對阿林醫生的指控，包括忠於伊朗王政府、伊朗王私人醫生和名列在法庭的偏員名單上。

他們三人都在今晨二時被射殺。

海外基金會創辦人 在日內瓦被控行騙

【日內瓦十四日路透社電】一個資金額達數億美元的基金會之創辦人美國財經家康法特今日在日內瓦被控行騙。

最近住在加州比利華山做製片家的康法特，若被判有罪，最高將可被判囚十年。他在獲准以五百萬瑞士法郎（約三百萬美元）保釋出獄渡過十一個月。

該案最初計劃費六個星期開審而結果卻經過六年時間才開審聆訊，預料該案將成爲日內瓦法庭內進行審期最長的案件。

該名以日內瓦爲總部的前「海外投資互惠基金會（IOS）」首腦，被控於一九六九年把基金會……售時犯上刑事欺騙罪。股票上市數月後該基金會便告倒閉，其資產已遭凍結。

康法特否認控罪，並指出該基金會的失敗歸咎於他們繼任人華士高。華士高亦正被美國政府追查他是否與基金會交易中欺騙二億美元有關。

古羅馬市場 將暫時封閉

【羅馬廿四日合衆國際社電】羅馬市政府現正考慮暫時關閉古羅馬市場遺跡，因爲上星期地震後發現新的損壞。

消防部門官員星期日發現餘下之兩座廟馬古神，灶且及讓柏人廟被「嚴重摧殘」及有倒塌危險。

當消防員在廟宇發現數以百計碎片後，包括一塊五五磅重之橫柵，他們已將環繞該廣場之四週封閉。

在上星期三晚及星期四震撼義大利中部之強烈地震，加劇早期之汚染損壞及在古代建築物上再添新的裂縫。

市府古蹟部總監稱：「該等廟宇所以仍然屹立，是由於在大理石中的鐵鈎所造成。它們的平衡不穩定，而我們需要立刻進行工作。」他說他會建議立刻關閉該遊覽區以作維修。

接近兩座廟宇之廣場部份經已崩下，離多年來由蝕及汽車震動所造成之破壞，達正部稱之爲「最後之一根稻草」。工人嚴肅修補在個別部份上的小縫。

達正部說標示該市的古跡工作在本週將嚴重進行。

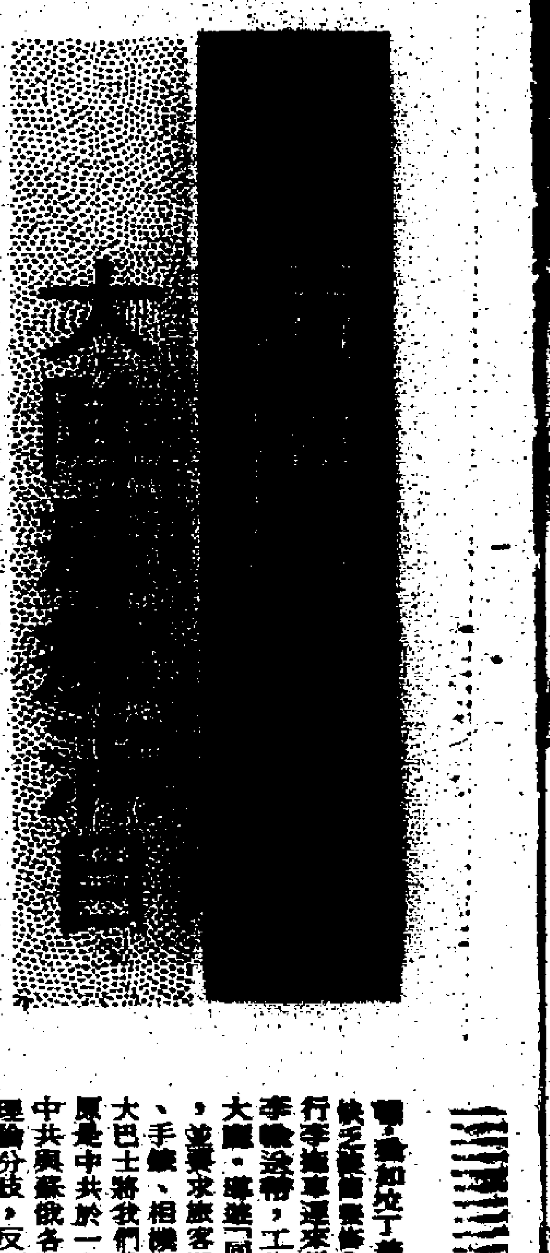
義大利三年來最嚴重之地震使五人喪生，摧毀起碼十二條村落及使一萬人無家可歸。它是達克特制的五點八級。

一項廣泛調查顯示 民主黨總統候選人 小甘將獲提名支持

【華盛頓廿四日美聯社電】一份雜誌調查顯示，除了總統卡特的南部故鄉外，其他地方的民主黨全國委員會的大部分成員都說，該黨一九八零年之總統提名將會落在參議員愛德華甘迺迪。

「美國新聞與世界報導」稱，從所有五十州的一百零五個委員會所得之反應顯示，百分之五十三相信如果民主黨在今日舉行全國性集會，甘迺迪在他們州的提名將會獲勝。該委員會乃全國最大政黨之全國性組織。

卡特在該民意調查中領先百分之三十，而其餘百分之十七認爲情況太接近而難於決定。



這是一篇由哥倫比亞民間組團於今年四、五月間，赴中共訪問中國大陸後，一位作者的真實報導，從這篇報導中，可以看出中國大陸最大城市在中共政權統治後三十年的今天，還是貧困落後，又正當全球各地正積極建設、發展經濟之際，中共頭目仍然高唱其共產「世界革命」的老調，近年來受中共邀訪的外籍記者於其訪後歸來，在世界各國報端揭露「共產中國」的慘況，怎能說這不是中共政權圖謀統戰騙局的一種失算！

【譯稿】即將踏入中國大陸的感覺，難免因面對一切可能的陌生事物，而生種種奇特的幻想，從整潔龐大的日本成田機場登入一架俄製中共「民航」機後，這架自殘敗的老舊軍機身上除了「中國民航管理」字樣外，全無代表中國悠久文化的古風與特色。

簡陋的航機設備

中共「民航機」的駕駛員從其粗糙的軟色制服觀之，猶如公共巴士的司機，座位附近有三個穿著同式藏藍色制服的青年及一位神情憔悴憂傷的中國婦女。這位女士聽出我們以西班牙語交談，立即自我介紹並熱烈的自願充當我們的傳譯，後來我們得知她曾任職中共駐阿根廷「使館」秘書四年，此行返回探親。

在機上，我們談論有關阿京布宜諾斯市的繁榮盛況，當我們改變話題談及她印象中的中國大陸情形，她卻突然以斬釘截鐵的否定口吻答道：「我們離開了四年，對於目前現況一無所知。」此番答話使我們十分費解與納悶。

中共航機的內部，好似一輛前世紀老舊的火車列車，二人座位「非」字排開，灰舊的椅套及頂上帶放手提行李的木架，使此機艙更加灰色。女著褚色的空勤女「同志」，是機上唯一能引人注目的點綴，其他機員則均身着一套藍色軍式制服，機上用餐時卻因座位距離太窄，爲了用「筷子」挾食前座椅背摺曲小桌上的米飯與細碎的中國餐點，旅客人人必須表演高超的特技，最後，人人必須屈身，「以口就筷」的方式，勉強將此中國餐飯草草結束，飛機上的空勤小組英語素質及表達能力甚差，與旅客們發生詞語不清的誤會與尷尬場面層出不窮。這些機員成長的女孩個個都顯得呆板，她們的眉宇中，似乎又深藏着若干隱密或是一段訴說不盡的淒楚。機上的乘客多爲穿着紅星的共幹，中共軍人，外國旅客則是寥寥無幾，使得機艙仍然空曠。五小時的飛行在顛簸中降落於北平，機場的龐大與空曠，猶如拉丁美洲國家初建者一般，空曠、簡陋，缺乏設備景象。夜間的燈光亦是昏暗慘淡。老舊的行李搬運車運來行李，由於缺乏現代化機場自動行李輸送帶，工作人員將旅客行李在地板上拖拖至大廳。導遊「同志」們佇立廳內忙着招呼外國遊客，並要求旅客填寫一張個人財物清單，包括外幣、手錶、相機、珠寶及手提收音機等，隨後一輛大巴士將我們載往「友誼大飯店」。這幢建築物原是中共於一九五九年爲蘇俄技術員而建造，俟中共與蘇俄各懷鬼胎的蜜月期一過，因共黨政治理論分歧，反目成仇，長期瘋狂的「冷戰」延續至今，中共始將此「招待所」因陋就簡地改裝爲接待國際遊客的「觀光旅館」。此賦的建築形式猶如一所銅牆鐵壁的衙門或監獄，而無絲毫裝璜藝術上的點綴趣味。

沒有肥胖民衆

我們住進一間雙人套房，洗手間卻完全無法使用，水管發出刺耳的怪聲，抽水馬桶水流不止，書台業已鏽跡斑斑，破損不堪。

次日早晨，我們參觀了「紫禁城」。北平給我的深刻第一印象是灰暗、破舊、石灰、廢物堆砌以及髒陋不堪一望無際的城市。北平的街道寬敞而直，都是一樣的陰慘，單調毫無特色。街上少見汽車、機車，穿着毛裝的男女以自行車代步，或可見一些紅星標幟的共軍踽踽而行。

「天安」、「永安」，大道交叉處是爲北平的市中心。偶然可見若干稀疏突起的新廈猶如「大集中營」似地聳立於破舊的平房堆中，慘白、單調、缺乏任何藝術氣息，令人見而生厭。大街兩旁全是破舊的斑駁老屋，一些貧苦的老年男女在屋外以木桶舀水洗滌着滿是補釘的破爛衣衫。

另一奇異的現象是在北平，在中國大陸根本見不着肥碩的人。市民顯然因飢餓與嚴重的營養不良而個人乾瘦如柴，共產主義美麗謊言下的「人民天堂」似乎再大不攻自破了。

陡然間，我們驚異地見到一座尖頂鐘樓與十字架高聳的天主教堂。同行的中共導遊覺察我們的詫異，連忙慌亂的解說道，由於共產主義無神論與宗教大相逕庭，中共大陸僅存的若干教堂、寺廟是必須要保持特殊許可始可頂禮膜拜或舉行宗教儀式。

稍後，我們參觀了北平的天安門及故宮等地。偶爾我們分散參觀，但總在中共導遊「同志」的嚴目監視下，隨時受到嚴厲的警告與「糾正」。

鐵幕已告破綻

我們天明起身，從這所曾被嚴密隔離的旅館到三十公里以外的火車站趕搭八點的火車，當時已是五月初夏，沿途景象展增一層神秘的景象。火車徐徐而行，車窗外上工的人潮和騎腳踏車湧向後移動隱沒。兩側居民的生活貧困與悲慘景象，惡劣至極，令人難以忍懷。這些被世界文明所遺棄與犧牲的人民，含嘆着長久歲月的風霜與悲傷悲愁地承受着。其中似乎蘊藏着若干世紀容忍於胸中的憂憤惡意。

沿着鐵道兩旁，灰白的院牆圍繞着層層百餘以上老舊的房舍。據中的四周共事者正中央的「大雜院」。舊房舍的四周座落着一些新建的房屋，由於缺乏修繕維護及嚴重的荒蕪、幼童的髒亂，亦顯得十分單調，毫無生氣。由於共產社會下父子分離，人民勞動改造，院中僅生活着一群白髮蒼蒼的老年男女。

同行伙伴發覺在縱個遊程各地，未曾見到一隻貓狗等家庭小寵物，中共導遊十分不耐煩地答道：由於貓狗僅消費不知生產，是資本主義的典型象徵，中共「政權」早已下令全部滅絕。

總之，整個中國大陸北平之旅，令人萬分失望與沮喪。祇這此一赤色中國首要城市前的奇異幻象，與東方文化神秘色彩的嚮往，在興恆況真實的寫照下，使我們這一羣遊行拉丁美洲經濟貧未高度開發的國家而來的人們，宛如浮士德越地獄之後，一般仍深慶着自己的幸運與自由天地的空氣可貴。任何人在遊歷鐵幕，深識三十年的中國大陸後，如果仍然高呼共產主義「萬歲」者，那才眞是一羣良知泯滅的「賊徒」。

（楊漢翠譯自哥倫比亞觀察家日報，原作者爲專欄作家阿爾伐羅・裴瑞茲）

香港藝書院
英皇道607號 新興大廈三樓 K868440
英皇道593號創興銀行大廈6樓K859864
灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓H796835
中英打字 中英速記 速記 電腦 英語會話 日文語法 英文拼音 德國語 西班牙文
TOEFL・GCE英文・CIF文員班・商科證書班・廣告藝術班・特設英文專修班P.4－F5・早午晚班・

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費四十五元連刊七天
如登兩段位・每天日晚報
合共收費九十元連刊十四天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限 啟事及喪禮除外

……費25元，發收音電唱……回家實驗，每週末還……時回校上課・
無線電及電視全科日夜新班

六度機技工
本報聘請六度機打樣技工有意請函履歷電話寄本報信箱W 47號。

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各證券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據。）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 626.54	上午 2917.76	上午 535.72	上午 538.07	上午 589.26
下午 632.44	下午 2953.37	下午 541.25	下午 542.84	下午 597.64
升16.63	升104.23	升14.07	升12.84	升19.18

四會總成交額：一億六千五百零七萬元（香港交易所佔三千四百二十五萬元；遠東交易所佔七千六百〇五萬元；金銀交易所佔五千四百四十四萬元；九龍交易所佔三十三萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	14.10	14.40	14.40	14.00	+0.50	540,578
恒生銀行	84.00	84.00	84.50	84.00	+0.50	6,400
海外信託銀行	4.075	4.00	4.075	3.925	—	316,000
友聯銀行	6.65	6.65	6.65	6.65	+0.05	56,714
（公用類）						
港燈集團	4.875	5.05	5.05	4.85	+0.225	749,844
九龍電燈	21.20	21.30	21.30	21.10	+0.40	29,000
中華煤氣	21.60	21.60	21.60	21.50	+0.10	18,000
電話公司	24.60	24.80	24.90	24.60	+0.40	29,150
中華巴士	36.00	36.00	36.00	36.00	+0.50	200
九龍巴士	4.45	4.55	4.55	4.45	+0.175	175,825
油蔴地小輪	32.50	32.50	32.50	32.00	+0.75	5,800
香港電車	9.00	9.05	9.20	9.00	+0.05	15,000
（倉塲類）						
九龍倉	37.00	38.00	38.50	37.00	+1.50	118,800
九倉債券七厘七五	72.50	72.50	72.50	72.50	—	4,048
九倉認股權證	120.00	125.00	125.00	120.00	+8.00	3,174
均益倉	33.50	33.25	33.50	33.00	+0.25	29,000
安全貨倉	2.425	2.425	2.425	2.425	—	2,000
（航業類）						
亞洲航業	6.40	6.50	6.50	6.40	+0.10	17,000
會德豐船務（A）	4.45	4.475	4.475	4.45	+0.05	42,000
會德豐船務（B）	0.42	0.42	0.42	0.42	—	11,000
中華造船廠	0.80	0.80	0.80	0.80	—	4,000
萬邦航業	4.00	4.00	4.00	3.975	+0.025	6,000
維達航業	4.175	4.30	4.30	4.175	+0.10	11,000
華光航業	3.60	3.60	3.625	3.55	+0.025	49,250
信德船務	2.00	2.025	2.025	2.00	+0.025	54,000
東方貨櫃	3.275	3.30	3.30	3.25	+0.025	165,844
（建築類）						
保華	1.74	1.78	1.78	1.73	+0.06	605,121
新昌	1.40	1.42	1.42	1.39	+0.05	115,475
大新（公和）	3.50	3.475	3.50	3.40	-0.025	59,000
青洲英坭	39.50	40.00	40.25	39.25	+0.75	11,200
安達臣大亞集團	3.65	3.65	3.65	3.60	+0.075	32,000
（投資類）						
地鐵債券	87%	87%	87%	87%	—	4
聯合企業	6.40	6.40	6.40	6.40	+0.20	1,000
怡和証券	7.70	7.75	7.75	7.65	+0.05	42,500
新鴻基証券	2.40	2.45	2.45	2.40	+0.075	208,000
盈寶投資	3.80	3.80	3.80	3.80	—	1,000
滙通東方	2.30	2.30	2.30	2.30	—	22,000
（地產類）						
置地公司	9.60	9.95	9.95	9.55	+0.45	1,200,040
置地優先認股權證	860.00	910.00	910.00	850.00	+60.00	2,690
置地債券八厘	65.5%	66%	66%	65.5%	+0.5%	43
置地認股權証	5.85	6.20	6.20	5.85	+0.40	1,490,250
佗禮置業	0.80	0.80	0.80	0.80	—	4,000
大元置業	1.45	1.45	1.45	1.45	+0.05	2,000
華廈置業	1.14	1.14	1.14	1.14	-0.02	34,000
博富臨置業	1.26	1.26	1.26	1.26	+0.02	12,000
鏗利蓬業	0.43	0.43	0.43	0.43	+0.01	10,000
永泰建業	5.00	5.25	5.25	5.00	+0.35	333,000
德聯企業	2.50	2.575	2.575	2.50	+0.10	246,000
美漢企業	1.27	1.27	1.27	1.27	+0.01	284,000
長江實業	15.00	15.60	15.60	14.90	+0.80	454,520
財務地產	0.60	0.60	0.60	0.60	-0.01	12,000
置信地產	5.10	5.30	5.30	5.10	+0.25	238,812
大昌地產	1.89	1.98	2.00	1.89	+0.10	2,333,000
嘉安地產	1.70	1.70	1.70	1.70	+0.05	2,000
嘉年地產	1.05	1.08	1.08	1.04	+0.04	270,500
鴻邦地產（A）	2.60	2.65	2.675	2.60	+0.075	380,000
和記地產	11.30	11.30	11.30	11.30	-0.10	7,000
偉業企業	0.95	0.95	0.95	0.95	+0.03	12,000
國聯企業	0.67	0.67	0.67	0.67	—	12,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
宇隆地產	1.74	1.80	1.81	1.74	+0.06	162,000
大生地產	1.54	1.55	1.55	1.52	+0.02	144,000
大寶地產	0.71	0.72	0.72	0.70	+0.03	1,322,000
華光地產	1.14	1.16	1.17	1.14	+0.03	1,436,000
利豐地產	1.27	1.30	1.30	1.27	+0.03	54,000
太古地產	4.50	4.25	4.75	4.50	+0.30	548,000
合和地產	6.85	7.05	7.05	6.85	+0.30	505,000
新鴻基地產	13.20	13.60	13.60	13.20	+0.50	249,000
恒隆地產	7.40	7.50	7.60	7.30	+0.30	140,000
建煌新記	0.81	0.81	0.82	0.80	+0.02	264,136
寬利文	0.80	0.80	0.80	0.79	+0.01	22,000
協成行	1.33	1.33	1.33	1.33	—	6,000
廖創興	1.70	1.77	1.77	1.69	+0.08	219,000
大揚財務投資	0.41	0.425	0.43	0.41	+0.015	9,000
廣生	0.24	0.24	0.24	0.24	+0.01	44,000
金祐	0.54	0.54	0.54	0.54	—	2,000
源園	0.65	0.64	0.65	0.64	+0.01	26,000
信託公司（A）	3.725	3.825	3.825	3.725	+0.125	115,000
信託公司（B）	0.70	0.70	0.70	0.69	—	47,500
明輝發展	0.83	0.83	0.84	0.83	+0.02	116,000
德泰發展	0.10	0.10	0.10	0.10	-0.10	6,000
利興發展	1.48	1.54	1.55	1.48	+0.04	84,000
泰盛發展	1.24	1.26	1.26	1.24	+0.04	292,000
世界發展	1.19	1.19	1.20	1.18	—	96,000
世界發展股權	0.16	0.18	0.19	0.16	—	525,000
遠東發展	2.30	2.40	2.40	2.30	+0.125	182,000
海南發展	1.97	1.97	1.98	1.96	+0.02	556,000
新世界發展	2.75	2.90	2.90	2.75	+0.275	3,250,400
（工商類）						
怡和公司	12.20	12.30	12.40	12.10	+0.20	444,257
怡和七厘半債券	70.90	70.00	70.00	70.00	—	4,600
和記黃埔	5.60	5.65	5.65	5.50	+0.25	1,051,462
和記黃埔優先股	0.84	0.84	0.84	0.84	-0.01	394,370
太古洋行（A）	8.60	8.70	8.70	8.55	+0.20	379,250
太古洋行（B）	1.54	1.59	1.59	1.54	+0.07	1,256,485
會德豐（A）	3.475	3.55	3.55	3.475	+0.125	561,000
莊士集團	2.15	2.15	2.15	2.15	—	20,000
淘化大同	6.30	6.30	6.30	6.30	—	2,000
聯合汽水	7.00	7.00	7.00	7.00	—	12,000
睿文企業	0.65	0.65	0.65	0.65	—	2,000
星島報業	5.95	5.95	5.96	5.90	+0.05	18,500
永安人壽	1.83	1.83	1.83	1.81	+0.03	20,000
周生生	1.40	1.40	1.40	1.40	—	20,000
菲立斯	0.15	0.155	0.155	0.15	—	190,000
屈臣氏	4.85	4.90	4.90	4.80	+0.10	16,000
英之傑企業	2.75	2.775	2.80	2.75	—	63,000
信昌	4.275	4.275	4.275	4.275	—	57,000
立信	2.45	2.45	2.50	2.45	-0.025	22,000
寶光	2.40	2.45	2.45	2.40	+0.05	48,000
仁孚	0.94	0.92	0.94	0.90	+0.03	76,000
（百貨類）						
永安公司	4.56	4.55	4.56	4.55	+0.075	7,800
鱷魚恤	2.10	2.10	2.10	2.10	—	39,000
連卡佛（A）	6.90	7.20	7.20	6.75	+0.40	43,400
連卡佛（B）	0.68	0.68	0.68	0.68	+0.04	10,000
（紡織類）						
裕寧針織	9.10	9.10	9.20	9.10	—	10,000
德昌針織	5.00	5.00	5.00	5.00	—	5,000
南聯實業	3.00	3.05	3.05	3.00	+0.075	98,000
美麗華製衣	2.975	3.025	3.025	2.975	+0.05	56,800
長江製衣	11.40	11.40	11.40	11.40	—	4,000
新惠製衣	20.50	20.50	20.50	20.50	-0.50	5,000
（酒店類）						
大酒店	19.60	20.00	20.00	19.60	+0.60	59,698
凱聯酒店	3.50	3.525	3.525	3.50	+0.10	427,600
百樂酒店	1.55	1.57	1.57	1.55	+0.03	81,400
美麗華酒店	19.50	19.50	19.50	19.50	—	500
香港公司	28.80	28.80	28.80	28.50	+0.30	6,000

股票	前收市價	昨收市價	百分率
永泰建業	4.90	5.25	7.14
置地認股証	5.80	6.20	6.90
九倉認股証	117.00	125.00	6.84
新世界	2.725	2.90	6.42
連卡佛B	0.64	0.68	6.25
太古地產	4.475	4.75	6.15
連卡佛A	6.80	7.20	5.88
[illegible]	2.375	2.40	5.49
長江實業	14.80	15.60	5.41
大昌地產	1.88	1.98	5.32

股票	前收市價	昨收市價	百分率
德泰發展	0.20	0.10	50.00
新惠製衣	21.00	20.50	2.38
華廈置業	1.16	1.14	1.72
財務地產	0.61	0.60	1.64
[illegible]	0.38	0.375	1.32
和黃（優）	0.85	0.84	1.18
立信	2.475	2.45	1.01
和記地產	11.40	11.30	0.88
大新公司	3.50	3.475	0.71

昨成交最多股份

股票	股數
新世界發展	3,250,400
大昌地產	2,383,000
置地認股權証	1,490,250
華光地產	1,436,000
大寶地產	1,322,000
太古洋行(B)	1,256,485
置地公司	1,200,040
和記黃埔	1,051,462
港燈集團	749,844
會德豐(A)	561,000

股市狂漲十六點 華資地產股突出

恒生指數破630關 交投倍增

每日股市

【本報訊】週一大市承上週穩步攀升之勢，昨日更標升而上，表現可圈可點，令投資者信心大大增強，紛紛入注，各股做價穩步上揚，尤以華資地產股份走勢銳利無比，衝勁驚人，指數直指六五零大關，而昨日交投熾旺，爲今年七月底以來最高者，可反映出部份人士已暗中入市，惟大市依然在消息乏傳之情況下而狂升，而且市道已連續上升逾九日之勁，預料今後兩日間應有技術性調落，指收狂升十六點六三，四會總成交額一億六千五百零七萬元。

大市開引，市情依然穩挺，買賣暢旺，投資者買意甚濃，紛紛爭相入市，使市道穩步揚升，各股做價又較前躍升而上，走勢秀麗，雖然後利回吐壓力隨而增強，惟市況仍保持硬朗，十一時指數已經升四點三二，市況中段，市情繼續挺上，表現良佳，由於買盤有增無已，使一般股份冉冉再上，交投稍增，上午收市時指數更衝升逾十點七三，下午開盤，買盤更瘋狂湧現，使各股做價又再躍升而上，走勢兇悍。大多數股份均逾至最高價收市。

市道中走勢強勁表現優越者，長江實業表現勇猛，銳不可當，最低以十四元九角成交，但已較前僅升二角，及後緩步揚升，最高攀至十五元六角收市，錄升八角，而滙豐表現亦不差，最低以十四元成交，但最後搶上十四元四角最高收市，挺升五角之銳，另外置地最低片成九元五角五分，其後穩步揚升，最高升上九元九角半收市，較上日報升四角半。走勢亦不弱。

較爲活躍的股份：大昌最低片成一元八角九分，但已較上日架上二分，及後緩緩推上，最後搶至一元九角八分收市，錄上一角，表現不弱，而永泰走勢亦不俗，最初以五元正成交最低，最後卻衝至最高之五元二角五分收市，較上日晉升三角五分，表現甚銳。太古地產最低開市四元五角，最後亦淨上四元七角半最高收市，挺升三角，新世界最低二元七角半，最高收二元九角，勁升二角七分半。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類三三二九點五二升九二點二五，公用事業類二三七五點八九升七六點七三，地產建築類三八〇六點六七升一八二點四五三，工商企業類二〇九二點五四升四六點三五，倉塲類九四七四點九四升一三六九點〇二，酒店類二八二七點九九升七五點八二，投資類三三〇七點四四升四二點七八，航業類一〇七五點八一升一二點〇七，紡織類一八五九點一一升三三點六一，橡膠類一〇三三點一一無起跌。

西德馬克升值後 歐洲美元扭轉頹勢 英鎊企穩前市水平

【倫敦廿四日美聯社電】星期一美元在歐洲外滙市場重振雄風，這是繼週日西德馬克宣佈升值之後作出的美妙姿態。

美元在歐洲外滙市場開市時報價如下：括弧內是前市收市價。

在法蘭克福：一美元兌一·七六九七西德馬克，（一·七六三五）美元攀升。

在蘇黎世：一美元兌一·五七九〇瑞士法郎（一·五七三〇）美元亦報漲。

在巴黎：一美元兌四·一六二五法國法郎（四·一四九七）美元揚升。

在阿姆斯特丹，一美元兌一·九五三八荷蘭盾（一·九五二五）美元上升。

在羅馬：一美元兌八〇八義大利里拉（八〇七·三五）美元高漲。

美元在東京市場休市，無報。英鎊企穩前市。

外圍無報人心觀望 港金反覆偏軟 昨收二二七二

【本報訊】昨日本港金市走勢反覆偏高，早市開高後，有人力回吐，午市更見低，心理不定，後市者衆吸納，尾市仍低於前市水平。由於外圍金價休息無報，港市人心觀望，交投轉疏。前市尾盤爲二二八八·五，昨日上午金價高開八元，開市成二二八六·〇，最高成二二八六·五，最低成二二六九·〇，收市價二二六九·二。息價昨去息六·八四元，上牌現貨無交收，公價定二二七二·五。收市價比前市跌一一·二元。下午開市報二二六九·〇，最高成二二八二·〇，最低成二二六六·五，收市價二二七二·〇。每日波幅爲二十元，收市價比前市跌十六元半。

美鈔仍弱，大鈔報五·〇二五，普鈔報五·〇二〇。美電最高成五·〇四〇，最低成五·〇三五。通天單最高成五·〇二八，最低成五·〇二四。日元平穩，大紙報二二八·〇，細紙報二二七·〇。新台幣報一三五·〇。西德馬克報二八九·〇。法國法郎報一二一·〇。瑞士法郎報三一九·〇。荷蘭報二五九·〇。

港滙指數

【本報訊】港元滙率指數（星期一）爲九〇·〇，比前八九·八升〇·二。

本港金鈔外幣行情表

九月廿四日（星期一）

項目	價格
（九九K金）開市	2286.0
收市	2272.0
最高	2286.5
最低	2266.5
（白銀）開市	940.00
收市	940.00
最高	940.00
最低	940.00
（美鈔）大鈔	5.025
小鈔	5.020
（美電）最高	5.040
最低	5.035
（通天單）最高	5.028
最低	5.024

（日元）	
大紙（萬計）	228.00
細紙（萬計）	227.00
（其他外幣）	
英鎊	10.85
澳洲元	5.69
加幣	4.36
紐元	4.34
菲幣	0.68
大坡紙	2.40
細坡紙	2.39
馬來西亞元	2.32
新幣（百計）	82.00
泰銖（每元）	0.25
西德馬克（百計）	289.00
法國新法郎（百計）	121.00
瑞士新法郎（百計）	319.00
泰銖（百計）	24.70
荷蘭（百計）	259.00
新台幣	135.00
人民幣	30.11

歐洲金再冒升 可望企穩370關

倫敦開市報三七七美元

【倫敦廿四日美聯社電】歐洲金價再度冒升，倫敦晨市價報三七七·五〇美元，比前市三六九·〇〇美元猛漲八美元。

蘇黎世金價開市報三七七·五〇美元，比前三六九·五美元亦大漲。

儘管上次高峯三八六美元受到拋售壓力而下挫至三六九美元水平，然而金屬價上週強升幅度共達廿五美元，包括上週二一天之內上升了廿·五美元，爲有史以來最大的升幅。

據一位倫敦金商透露，市道似乎會企穩三七〇——三八〇美元水平，而又沒有拋售壓力跡象。

貨價高漲消費力弱 中秋應節生意平淡

【本報訊】一年一度的中秋佳節即將來臨，應節貨品的批銷生意仍未見旺暢，與去年的暢銷情況比較大爲遜色，反映商人對節貨零售市情不太樂觀。

據商人指出，中秋節貨看淡的原因有多項：

一、一般應節貨品均較去年昂貴，漲幅由百分之十至百分之四十不等。

二、由於通貨膨脹，市民收入雖有增加，但追不上物價漲幅，日常生活開支已不容易應付，對於過節開銷自然緊縮。

三、再加上今年上半年的一段期間，港人回鄉探望親友已耗去大量金錢用以購買電器、衣服、糧食等，大大削弱了過節消費能力。

據海味雜貨商人稱：多種較熱門的海味貨價均比去年提高，如日本乾鮑魚，卅頭吉品鮑每斤售四百九十元至五百元，較去年的每斤祇售三百五十元，漲幅高達百分之四十，[illegible]頭鮑則較去年貴了百分之二十。而日本多菇、瑤柱、魚翅等約漲價百分之三十。對於貴價的海味銷量減弱似難避免。

洋酒售價亦較去年上升，普通牌子拔蘭地酒售六十八元五角至七十元，較去年同期上升百分之十五。

月餅售價較去年提升百分之十至十五，據餅家表示，今年因工資及經營皮費均增加，但顧於市面消費力弱，故對於月餅售價只略爲調高，避免影響銷量，而賺利潤則較去年低降。

至於華人家庭傳統習俗用以拜神的香燭元寶等，銷量並無大變化，但售價已較去年同期漲升百分之三十。

工商界

花燈業作業人士則指出，由於市民對於中秋提燈的興趣已一年比一年減低，預料今年的銷售量將較去年減少百分之二十左右，而售價方面，因人工增加關係，售價較去年提高百分之三十。

銀行拆息活躍 扳上一分大關

歐洲美元利率亦高成

【本報訊】銀行同業拆息攀升，扳上一分關。廿四小時通知拆息成一分。隔夜錢成一分一厘。

歐洲美元利率亦趨升：一個月期成一分二厘八一二五，三個月成一分二厘五六二五，五個月成一分二厘六二五，十二個月成一分一厘六二五。

公司派息

亞洲保險：中期息二角截止過戶日期十月十八日至十月廿六日。

九龍倉：中期息三角截止過戶日期十月八日至十月廿二日。

宇隆地產：中期息六分截止過戶日期十月十五日至十月二十日。

周生生：中期息二分半截止過戶日期十月八日至十月二十日。

英之傑：中期息一角截止過戶日期十月九日至十月十九日。

港銀團集資貸款業務增 泰國國際航空獲七千萬貸款

【本報訊】泰國國際航空公司昨天（九月廿四日）在港與以大通亞洲有限公司爲首的一組銀行簽署一項七千〇九十二萬美元的歐洲美元業貸款，大通亞洲有限公司爲大通銀行在香港的工商投資銀行。在利率及期限上，該貸款爲泰國國際來在歐洲美元市場上所獲得的最優條件。該借貸的擔保者爲泰國財政部。

泰國國際航空公司同時已向美國出入口銀行獲得八千六百七十萬美元。該公司將用此兩項貸款來購置三架波音747——200B型客機。

大通亞洲有限公司爲該項借貸的首席管理兼代理者。其他參予管理的銀行爲富士銀行、科威特太平洋財務有限公司、加拿大皇家銀行及里昂信貸銀行。

其他參予貸款者爲東京財務（亞洲）有限公司、三井信託財務（香港）有限公司、埼玉國際有限公司、第一勸業財務（香港）有限公司、盤谷銀行及加拿大士高雅銀行。

英之傑賺六百萬 中期息每股一角

【本報訊】英之傑企業有限公司（英之傑香港有限公司之附屬機構）董事局宣佈：截至一九七九年上半年度六月卅日止，未經審核之綜合利潤，在扣除稅款及少數股東權益後，爲港幣六百五十二萬八千八百五十一元（一九七八年同期之利潤，則爲港幣一百八十七萬三千四百八十二元）。

董事局並宣佈，將於一九七九年十月二十日，派發一九七九年度中期息，每股港幣一角，（一九七八年度中期息港幣五仙）給予一九七九年十月十九日前已登記在股東名冊之股東。

股市透視

和寶虧損數字已下降

烈偉

【本報訊】和寶有限公司在截至七九年六月三十日止首六個月內，未經審核之綜合虧損祇爲一萬元而已，較去年度同期之三千五百五十多萬元已有改善，表現令人興奮，該公司去年度虧損原因，實受該公司之附屬公司遠東工程營造有限公司工程合約受阻所致。期內由於工資及建築材料不斷漲升，所以該公司又須預計虧損準備三百一十八萬元與該附屬公司附屬所有二項主要建築合約仍在進行中，即爲地下鐵路第二一二號合約及組苑哪公共屋邨工程合約，該合約計劃在一九八零年一月竣工，惟建築工程依然有困難下，該合約已押後至一九八零年八月間竣工。另外該公司工程屬下之機械部誠德行有限公司，由於幾年間仍未能獲利，該附屬主要經營對象爲製衣業，但由於本港製衣業仍受世界各國進口限制之害，導致收細對新機器之投資。對該附屬公司復原及獲利希望影響重大，所以該公司計劃將此附屬予以關閉。除上述兩附屬公司業務特失意外，期內該集團之機械工程部，汽車部及消費品部方面均有滿意之增長。但下半年度該公司仍有些困難，此乃由於汽車銷售方面，由於今年三月間因第一季註册稅增加所致，再加上工業燃料及工資依然漲升等，使該公司面對之困難仍不少，幸而該公司及其附屬均能通力以赴，所以各方面之業務仍持續增加，而和寶工程有限公司，其主要業務以建築爲主，年度內營業額及收入均有增加，此乃由於在一九七七年間因徹底改革後，此附屬能在保持優良經常性服務之同時提高代銷各產品之效率，從而奠定彊固其地位，成爲本港最大工程貿易公司之一。另外德惠寶洋行有限公司之三大部門期內在銷量及營業盈利方面均保持滿意之增長。其業務主要經營合成纖維生意之紡織部及銷售車仔紅茶及力保健補健飲品等消費品之貿易部進展良好，預料是年度業績仍甚樂觀。出口部業務良佳使利潤增幅穩增，而拓新市場。而保險部期內亦有滿意之增長，如意外保險，水險及火險等費收入穩增。雖然石油產品爲原料之產品加價，對下半年度該公司之營業可能受到影響，惟該公司已在虧損部門作出充份之準備下，預料七九年盈利可有進益。

有關評論意見僅屬作者個人意見，讀者應先作審慎研究。

香港九龍貨倉有限公司

致股東中期報告書

本公司董事局茲宣佈，截至一九七九年六月三十日止六個月內，未經審核可撥歸股東之集團溢利，在除稅後但未計入非經常性項目前達港幣七千一百六十萬元，比較一九七八年度同期之港幣四千九百三十萬元，增幅達百份之四十五。

董事局宣佈，截至一九七九年十二月三十一日止年度中期息每股三角，將於一九七九年十一月一日派予於一九七九年十月二十二日已登記之股東。比較一九七八年度派發之中期息每股一角五仙，增幅達百份之一百。中期派息大幅增加，旨在使中期及末期派息額更爲平衡。董事局預期末期息將不少於每股八角。

本公司將由一九七九年十月八日至十月二十二日止，首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記。凡擬收取上述中期息之股東，必須於一九七九年十月五日下午四時前，將過戶表格連同有關股票，一併送達本公司股票過戶處——香港中央証券登記有限公司辦理過戶手續。

以下爲截至一九七九年六月三十日止六個月之未經審核綜合損益表，連同一九七八年同期之比較數字，以及截至一九七八年十二月三十一日止年度之業績：—

	截至一九七九年六月三十日止六個月	截至一九七八年六月三十日止六個月	截至一九七八年十二月卅一日止年度
	百萬港元	百萬港元	百萬港元
除折舊及稅項前溢利	112.9	83.9	193.7
折舊	(15.3)	(14.8)	(29.5)
除稅前溢利	97.6	69.1	164.2
稅項	(16.2)	(12.2)	(27.1)
除稅後溢利	81.4	56.9	137.1
附屬公司少數股東權益	(9.8)	(7.6)	(16.5)
可撥歸股東之集團溢利	71.6	49.3	120.6
非經常項目	20.1	(0.3)	0.1
除非經常項目後之集團溢利	91.7	49.0	120.7
除非經常項目前之每股溢利	7角4仙	5角1仙	1元2角5仙

截至一九七九年六月三十日止上半年內，本集團之業務摘要如下：—

・除稅後未計入非經常性項目前，可撥歸股東之集團溢利達港幣七千一百六十萬元，比較一九七八年度同期之港幣四千九百三十萬元，增幅達百份之四十五。此外，藉若干長期投資之清盤，集團錄有一筆爲數達港幣二千零一十萬元之非經常溢利。

・除非經常項目前之每股溢利自五角一仙增加至七角四仙，增幅達百份之四十五。已根據源附於一九八二／九一年還本週息，七厘七五無抵押債券之認股權証持有人行使認股權而增發之股本，加以調整計算。

・每股中期息三角，比較一九七八年度之中期息一角五仙，增加百份之一百。

・集團之貨倉、商場、寫字樓及住宅樓宇等投資物業，收益續有增長，而租用率亦維持高水平。

・集團在香港及新加坡之酒店，進住率均有增長，而房租亦普遍增加，帶來可觀之溢利。

・貨運設備及有關機盆，均予充份運用，收益亦告增長。

・雖然交通擠迫，競爭激烈，公共交通業務經營，仍合理想。

・集團之房地產發展，正順利進行。

全年展望如下：—

一九七九年下半年，集團各部門之業績增長，信將持續，同時，預期下半年之收益，將超逾上半年。預料全年之除稅後但未計入非經常項目前之溢利，將不少於港幣一億四千五百萬元，而末期息不少於每股八角。

公司之財政狀況，甚爲穩健。資金充沛，足以應付流動負債，以及各項合約發展。

承董事局命
秘書　麥禮頌　謹啓

香港一九七九年九月二十四日

宇宙踢出身價波 港明星黯淡無光

碧根鮑華演妙技球迷夠眼福
雙方實力懸殊主隊慘吞六蛋

【本報訊】紐約宇宙隊昨晚演出身價波，雖然場地濕滑發些滾演水，但他們仍能以六比零大勝香港明星隊，上半場已以三球領先。

宇宙隊能夠大勝，也可以反映出主隊的不濟，明賽七分鐘綽勒賣擺烏龍賽客隊先開紀錄後，主隊士氣已洩，而相反宇宙隊更在稍後由斯年奴彈龍殺出刀赴會射成二比零，更注定了他們贏得輕鬆，而主隊中後防如不設防，麥哥利被「黑仔」拉錫克玩弄腳下，潘長旺被斯年奴任意以速度推過等，都是明星隊的致命傷。

但無可否認宇宙隊經過數天時間的休息後，球員疲態已消，尤其是碧根鮑華、尼斯堅、馬連奴三位天皇巨星，已見瀟灑飛，不再似首仗對精工時的懶洋洋，特別是尼斯堅在中場縱橫得甚好，他們昨晚改排四三三陣式，並摸通了香港球員的踢法，在失球後即迅速回防，尤其是以尼斯堅及波芝斯城兩人退到甚後，協助防守，穩守後才再進攻，本身的漏洞減少了，而進攻時又可憑技高一籌來組織攻勢，而且多由碧根鮑華交兩翼上波，每次都十分有威脅，所以大勝並非沒有道理的。

明星隊合作差，得球後無法利用，祇有捱打，縱使二萬餘捧場客失望，不過球迷對於碧根鮑華的出色表演也令他們感到滿意，在完場後包圍在場館外等待這位「凱撒大帝」離去，並報以陣陣掌聲，主隊祇有陳發枝一人踢得似樣而已，而事實上這場「宇宙明星大會戰」純粹是看客軍表演，無疑是一面倒的比賽。

在美國駐港總領事主持擲毛儀式後，比賽隨即開始，七分鐘，斯年奴右邊推過中圈，讓勒寶解圍時甩腳，再欲加一腳時竟將球踢入網內，先擺烏龍，一比零。十七分，鍾楚雄在十八碼勁射，被客軍門將貝根美亞撲去，二十三分，斯年奴從中場右輔一直推進，先過潘長旺，再過安德遜，李度衝出時被他勁射地波入網，二比零。三十分，主隊以陳發枝替康萊。三十三分，拉錫克左邊盤空傳中，基拿利亞故意漏空，波芝斯城第一時間抽射僅高少許。三十五分，阿爾拔圖助攻與碧根鮑華撞牆式搶入，碧根鮑華突加速落右邊底綫傳中，斯年奴在遠柱接應掃入三比零。完半場前，萊斯布根犯規後不滿球證吹罰，被出示黃牌警告。

下半場雙方俱變陣，明星隊以尹志強替胡國雄，客軍以科武燦替愛根德倫，鍾楚雄替拉錫克，六分鐘，麥哥利火遮眼踢跌斯年奴，被黃牌警告，宇宙以艾靈頓替出受傷的斯年奴，十五分，碧根鮑華在中場以胸部停球，及美妙的假動作過人後交予科武燦傳中，基拿亞在李度衝出打手槌時頂入，四比零，不夠一分鐘，波芝斯城與馬連奴在左邊底綫細膩滲入後傳往遠柱，李度撲空，艾靈頓射入空門，五比零。此時碧根鮑華退出火綫，由驚達斯入替，主隊也以蔡育瑜替潘長旺，客隊的攻勢雖多，但少了碧根鮑華後，果然踢得稍欠暢順，而且一些球員也以玩弄腳法為主，未有再認真爭取入球，在三十一分鐘，森寶傳前，鍾楚雄開盡馬力在右邊直搶禁區，他起腳勁射時被萊斯布根門斜中柱彈出，尹志強抽射，又被貝根美亞擋出，明星隊失去一破蛋機會，三十七分，波芝斯城在禁區外橫傳，基拿利亞邊不經意起腳，射出一地波在李度左手過柱入網，六比零，此時主隊再以張家平替出鍾楚雄，迄完場，港明星隊慘吞六蛋，可謂近年來輸得最多的一場比賽，兩隊陣容時列陣如下：（傑士）

（宇宙隊）貝根美亞；馬連奴、萊斯布根、阿爾拔圖、愛根德倫；波芝斯城、碧根鮑華、尼斯堅；拉錫克、基拿利亞、斯年奴

（香港明星隊）李度；潘長旺、鍾楚雄、安德遜、麥哥利；賓尼、胡國雄、森寶；劉榮業、鍾楚雄、康萊

麥西代主隊講好話
足球重整體戰 球星隊欠默契
原因組隊後才作集訓

【本報訊】宇宙隊代教練麥西教授及市場總收科拉昨晚賽後不約而同替明星隊講好話，他們表示，一支由超級球星組成的球隊並不等於是一支可以贏波的球隊，足球最重要的還是整體戰，超級球星隊要贏波，也必須經常在一齊練習及比賽才有表現，所以很難對明星隊苛求，麥西教授說：「當然精工才是較似一支球隊。」

他們也承認休息足夠是他們踢得好的最主要原因，較早時首仗失準，是因為未適應兩地的時間差距，他們也表示：相信球迷一定很欣賞這場好波的。

麥西教練並不認為主隊踢得茅，他說大家都是在公平下競技，對於球証的執法水平，他竟然幽默地說：「在這場比賽球証根本沒有甚麼工作，可有可無。」

科拉又謂：幸運之神的降臨也是他們大勝原因之一。

被麥哥利踢傷的斯年奴，據悉膝部傷勢頗嚴重，但必須在二十四小時的觀察後才能確定。（傑士）

基拿利亞建功：宇宙隊的「射球機器」基拿利亞（左）替己隊增添入球，明星隊的安德遜（右）攔截不及。（本報記者張榮光攝）

尼斯堅評昨仗
贏波原因 休息足夠

【本報訊】第一次担任宇宙隊隊長的荷蘭「鐵人」尼斯堅昨晚在對明星隊的比賽有相當出色的表現，他認為宇宙隊有脫胎換骨的演出是因為經過多日時間的休息，球員已適應了香港的天氣及與美國的時差，所以踢出了較佳的水準，他並多謝觀眾給予他們的捧場。

他同時指出明星隊在十分鐘內失了兩球之多，也是很難有好的士氣支持，而且他們個人技術及合作也不及精工。

尼斯堅又謂，宇宙隊昨晚改用四三三陣式，減慢了比賽節奏，拖慢來打也是有較佳表現的原因之一。（傑士）

球壇淺唱

基拿利亞懂射術

基拿利亞在宇宙隊是比較笨蛹的一個球員，但他懂得射門，是一副射球機器，美國正在全力推行足球，首先要吸引球迷，便要推行攻勢足球，基拿利亞懂得射門，他是美國球隊需要的人材。

先進的防守足球

尼斯堅表示今後的足球趨勢將注重防守，由原來的四三三改變為一五三一。換言之一個前鋒，一個守門員，足球越是進步，越是趨向防守踢法。

美國建立新形象

宇宙隊是美國足球的模範，美國將會提倡陽攻勢足球，不過，自從六〇年以後，世界足球強國均趨向踢守勢波，且看美國在八〇年後能否建立新的形象吧。

陳融章慨嘆主隊大敗 有如小童對大人比賽
胡國雄謂客隊演出一流

【本報訊】香港明星隊昨晚在大球場與宇宙隊作賽，表現一無是處，不似明星，雖然敗次換人，但仍難免落敗，連破光蛋也乏力。

賽後教練陳融章謂：對於己隊如此演出不免有感慨，面對超級巨星聚集的宇宙隊，猶如大人與小孩作賽。

陳教練又謂，己隊技術不夠，與宇宙隊相比下差兩皮，而中場飄戚欠狠及未死纏爛打，往往放鬆來踢，得波後多橫傳，使到對方有時間佈防。

左後防不穩，使宇宙右翼得以輕易推入射門，及輸壞第一球烏龍波，右翼康萊不在狀態，使到前鋒無人合作，後防得波往往不能直綫傳入，而前鋒速度也不能夠發揮。

球員在開賽後心理已有被對方控制的感受，而往往得球及追球也似受制於人。

在下半場換入數將也未能夠緊貼攔截，只得個拼字。

他說對方昨晚已經踢出其一流水準，合作得無懈可擊，令球迷大飽眼福。

主隊中場球員胡國雄表示：宇宙隊昨晚已經踢出其世界一流水準，整體合作，個人技術，可謂達到顛峯狀態，而本隊則合作未夠，使到各人各自為戰。

而後防主將麥哥利則謂：下半場不夠運，及聯隊各有各踢法，未能夠合作，而各自為戰，故昨戰賽應敗的。（光）

宇宙成運財童子
替足總賺七十萬

【本報訊】美國宇宙足球隊可以說是香港足球總會今屆第一支訪港的運財童子。

足總主席成志忠昨晚在港府球場對記者講述，因颱風及天氣影響下，使到很多球迷昨早往足總退票，令到足總損失七萬多元，雖然有此損失，但昨仗仍有七成多觀衆，使到足總能夠賺到純利逾七十萬港元，而此次球賽的純利，足總十二支甲組會將會得到百分之廿五利潤。（光）

九龍總商會 主辦籃球賽

九龍總商會四十週年紀念，特舉辦籃球邀請賽，全部章則如下：

一、定名：龍總杯籃球邀請賽。二、報名資格：凡該會會員或有關社團機構均可參加，球員以不超過廿五歲為限，但曾參加香港籃球聯會主辦之公開賽甲組球員，不得參加。三、比賽制度：採分組循環制，計分方式採國際標準計分法處理。四、報名人數：每隊球員人數以不超過十二人為限，其中一人為隊長。五、報名日期：自即日起至九月廿四日（星期一）止。六、報名手續：填寫報名表二份，遞寄（或送交）該會。七、比賽日期：由十月十四日（星期日）起，逢星期日上午八時卅分舉行。八、比賽地點：在九龍界限街市政局室內籃球場。九、抽簽會議：九月廿五日（星期二）下午三時正在九龍總商會會議室舉行。

宇宙大軍明飛韓 部份球員今赴澳

【本報訊】美國宇宙足球隊已完成在港兩場，結果一勝一和，戰績不俗，該隊定於明天下午二時十分，乘搭大韓民航六〇三班機前往漢城，繼續該隊的東征行程。

香港為宇宙隊東征首站，下一站為南韓，賽期為九月廿八日至卅日，印尼第三站，賽期十月三日至五日，新加坡第四站，賽期十月七日，日本為最後一站，賽期十月十日至十四日，其後宇宙自行於十月十六日前赴大馬作賽，然後才返回美國。

今日上午該隊市場研究總裁科拉會與部份球員乘水翼船赴澳門作一日遊，傍晚返港，至於不赴澳門的球員則在港自由活動，翌日（廿六日）大軍才繼續踏上他們東征路途。（一峯）

會主盃準決賽 今起公開預售

【本報訊】會長主席盃兩隊準決賽，已定在廿六日（星期三）東昇對加山，廿七日（星期四）寶路華對愉園，下午八時一期開波，兩隊準決賽門券不同，東加之戰收十元、七元、五元、三元四種，寶愉之戰，門券則收十五元、十元、七元及五元四種，均在港府大球場上演，兩場預售券今日起分別在香港灣仔馬地黃泥涌道馬會及九龍何文田佛光街足總辦事處發售，時間為上午十時至下午一時，下午一時至六時。

捐助足總六萬三 二萬七送球員會
精工出錢出力
冠軍之夜門票毛收百分十絲毫不取

【本報訊】足總昨午在九龍何文田會所，舉行一個短的支票移交儀式，出席者為足總主席成志忠及精工會長黃子明，與隊黃創山及華人足球員總會會長羅桂生，「冠軍之夜」精工對宇宙一仗盯票收入八十九萬餘元，精工分得毛收百分之十，昨午由足總主席成志忠將一張九萬元支票交予精工會長黃子明。

精工黃子明遂將該筆款項的百分之七十，即六萬三千元支票交予足總主席成志忠，作為捐助足總新會所的建築基金。此外，黃子明又將剩款二萬七千元支票贈予華人足球員總會會長羅桂生，作為本港球員福利基金費用。

此次精工派隊出戰宇宙，事前與足總雙方協議，將該仗門票毛收百分之十撥予精工，而精工亦表示將所得款項全部分別送予足總及華人足球員總會。該隊分毫不收。

精工會長黃子明昨午稱：該會此舉是希望本港足球，日後足總如有上述要求，精工是樂為效勞的。

為了表示對精工會車謝意，足總由主席成志忠贈送紀念旗予黃子明，而華人足球員總會亦由會長羅桂生贈送銀盃。（太陽神）

精工捐款：精工會長黃子明（右二）昨將六萬三千元支票送予足總，由主席成志忠（左二）代爲接受，右一爲精工領隊黃創山，左一爲足總秘書顧壽森。（本報記者黎志強攝）

草蜢仔

宇宙球星表演畢 會主盃接踵而來
油站隊內部鬥爭 手蛋隊志在揚名

球星大會串經過一連兩場拼搏之後，接踵而來本地波戰「會主盃」，壞決賽隨即很快又要舉行，是否中秋佳節期近，成為一節就送三蟹，就要有賴本身球會努力去爭取。

「四眼膽」就話聯賽可能會受到多少影響，但係對個「會主盃」但就認為影響不大，等日「四眼膽」佮話，因為四強係屬於淘汰賽，大隊為咗錦標，屬於生死存亡，料球迷勢必感到極大興趣。

「車房班」同「計時隊」為咗全力爭取晉級，就不惜跋涉拉隊去郊外加強一切備戰功夫，「油站隊」尋日朝亦嚟維園晨操，而且運動扯亦都唔少，本來大戰當前，加班催谷貴在就係極應該，希望呢班「油站仔」爭啲氣，對個球市亦有唔少刺激。

點知尋日朝有個「油站仔」話我知，佢地依家又出現內部鬥爭，雖然「大黑」話佢地上伙對「乾淨隊」唔想迫人太甚，實行將應家計會口號「兩粒夠晒數」，其實唔係咁簡單，有幾個打波人仔因為唔滿意「四人幫」齊度做錦牌，所以落咗草地就行咗神氣，而且仲話，若果有其他友會要佢，就算亞蘭賣豬亦想贏啲，可見佢地內部糾紛唔係嘢少，且看「大黑」點樣攪掂佢。

「手蛋隊」迎戰北美宇宙隊，目的揚名唔係講水，尋日足總將門票毛收百分之十送交「手蛋隊」，呢個祇係一種移交性質，除咗留番三成作為球員福利之外，其餘就送回給足總作為會所建築基金之用。

「手蛋隊」今次行呢步棋的確高橋，因為今次足總摑宇宙隊嚟，目的就茅頭指向建會費五十粒，「手蛋隊」唔止全力支持令人讚許，而且還將賺會標有抽佣送番俾足總作為建會之用，換言之今次足總建個新會所，有幾個唱碑係「手蛋隊」零件搭夠至有咁威水。

由於尋日朝佛光街退票出現人龍，「主席盧」經過時睇見擰擰頭，相心見財化水，幸而個「風伯」速來速去，雖然宇宙隊招風惹雨，「麥克」先生經過欣賞吓呢個「東方之珠」的士多格嘅油脂女，因而攪到足總今次亦唔見好近廿淼水，「主席盧」尋日仲話多謝「麥克」風先生唔少。

荃灣建築地盤命案
工人誤殺罪名成立候判

【本報訊】一名建築地盤青年工人，因為午膳價錢問題，指一名同事欺騙，憤而用木棍將同事打死，為警方控以謀殺罪名，去週解上最高法院刑庭，假借濂多利亞地方法院審訊，昨日全案審結後，七名男士組成之陪審團，經過半小時商議，一致裁定被告人謀殺罪名不成立，但誤殺罪名成立，法官貝理遂將案押候十月八日，以便等候勞役中心及教導所報告，並俟感化官調查被告之身世後，始行宣判。

被告嚴定榮，被控於本年三月卅一日，在荃灣一建築地盤，謀殺男子余向明。

主控檢察官簡述案情透露：被告與死者是同事，同在一地盤工作，當日一同午膳後，由於午膳之價錢與前不同，有人聲稱被騙，被告與人因此引起爭執，被告其後離去不久，再持一木棍返回地盤，用棍遙向其人襲擊，當場頭部重傷，倒臥地上血泊，其他工人報警迅將傷者送院救治，延至一星期後，卒以傷重不治斃命，警方其後拘控被告。

颱風襲港期間
工業器材展覽 五千多人參觀

【本報訊】雖受颱風「麥克」逼近本港，仍有一千多人於前往紅磡火車站參觀「一九七九年工業器材展覽」。「一九七九年工業器材展覽」是在上星期六（九月廿二日）下午二時開幕的。到上星期日中午，展覽終因「麥克」的逼近而被迫暫停開放時，曾到場參觀的本港廠商及其他人士共超過五千人次。

「一九七九年工業器材展覽」由香港工業總會主辦，是該會為促進本港科技引進而作的努力的一部份。該展覽展出範圍極廣的新式工業設備和材料，適用於製造業各行業。參展的公司共有三十二家，分別在六十三個攤位中陳列展品，據報有些公司經已接獲購買他們的展品的訂單。

警方警告拒載及苛索之的士司機
可判罰三千元囚六月 法官並有權取消牌照

【本報訊】警方昨日對於一些蓄意拒載之的士司機提出嚴重警告。該警告係警方在上週拘控及控告五名的士司機而發出者。

一名警察交通部發言人說，鑒於的士司機最近違例之行為增加，及乘客對的士之投訴遞增，警方已就此加強行動，在上星期共有一百四十五名的士司機因用毛巾「面旗」或擺出「暫停載客」的標誌，在路上意圖兜客往一些可獲厚利之地點，而被警方截停問話。

該發言人提醒的士司機，根據新實行的道路交通條例，違例司機最高可罰款三千元及入獄六個月，此外被定罪的亦有被主審法官下令吊銷其駕駛執照之虞。

自上星期以來，港島及灣仔區的交通部人員已在灣仔銅鑼灣地區內採取行動，他積支說，無論乘客是明白表示欲乘車或暗示其欲乘車，的士司機有意拒載或疏忽不接客，均屬違法。

又訊：一名的士司機於昨日在新蒲崗裁判署被控超額收費罪名成立，罰款七百五十元。

此外，黃鑄方，卅一歲，被判繳付堂費一百五十元及交回六十一元五角給該名的士乘客，因他曾超額收取上述款項。

一名司機濫索車費 被罰款七百五十元

事發於本月十七日下午五時四十分左右，一名剛從中國大陸抵港的男子，在紅磡火車總站外面登上一部的士，要求前往山林道。

抵達山林道時，咪錶表示車資為七元，但該名祇能說少許廣東話的乘客，被索取七十元車資，結果他付出美金十四元。

稍後，他將事件告訴其朋友，並記得該的士車牌，由其朋友撥電警察熱線：五——二七七七七通知警方。

警方在本月廿一日尋獲該名司機，但他於本月廿二日不承認超額收費罪名，由於他於短期內前往美國，警方要求提早開庭審訊，該宗事件於昨日在新蒲崗裁判署審訊，的士司機被判罪名成立及罰款。

非法收受金錢 警員判獄一年

【本報訊】一名現役警員，昨日於新蒲崗裁判署承認兩項非法收受他人金錢及一項索取利益罪名，法官伯理雅判其每項控罪入獄十二個月，同期執行。

被告吕以澤，廿八歲，現役警長，被控五項罪名，其中兩項指其於六月二日及廿九日，非法收受一名姓黃男子港幣共一千元，作為日後對其觸犯交通案件不予採取行動之報酬，另一項指被告於六月廿二日，以同一理由，向該姓黃男子，索取港幣一千元。

其餘兩項控罪，分別指被告非法索取利益及串謀妨碍司法公正，由於控方不擬提供證供，獲予撤銷。同案另兩名警員，㈠葉建國，廿四歲，㈡陳振龍，廿九歲，分別被控於六月廿二日收受姓黃男子港幣三百元，兩被告均不認罪，故由伯理雅法官押審。

表揚消防員英勇 各界捐款達九萬
永亨銀行捐二萬元

【本報訊】各機構爲表揚消防員在上星期五荔枝角瓊林街一場大火中的英勇行爲而捐贈與消防員福利基金的款項，迄今已達九萬元。

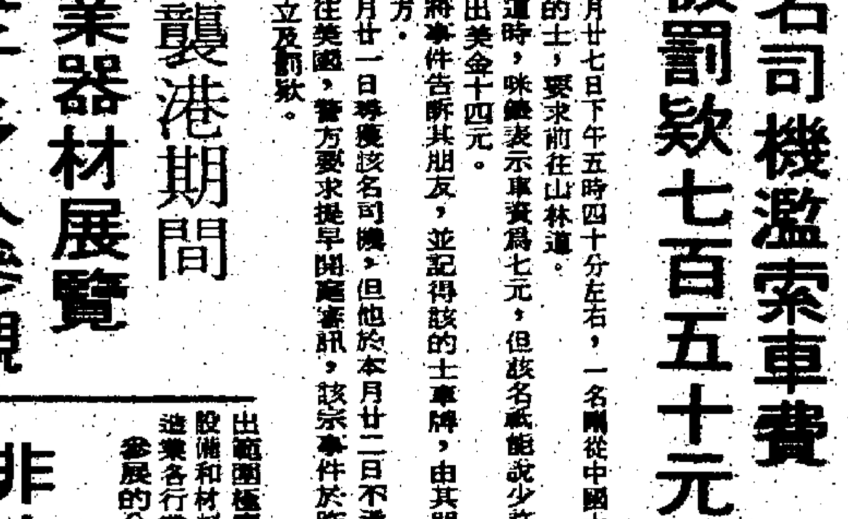
消防事務處發言人昨日表示，該等捐款係爲表揚當日消防人員奮不顧身，保障居民性命財產的英勇行爲。在該宗火警中共有十四人受傷，其中一人並且是重傷。

永亨銀行經理何志偉昨午將一張面額二萬元的支票贈與九龍消防總長福恂，何氏對福恂表示，在該宗火警中，消防人員表現出的勇敢及行動迅速值得稱讚及表揚。該筆捐款由永亨銀行及馮敬堯慈善基金聯同捐出。

前此永隆銀行及義利工業原料有限公司亦分別捐出二萬元及五萬元。

圖爲永亨銀行經理何志偉昨日將一張面額二萬元的支票，交給九龍消防總長福恂，贈與消防員福利基金，以表揚消防人員在上星期五瓊林街一宗大火中的英勇行爲。

海關員佐級 職工會成立
梁振邦監誓鍾世傑領証



【本報訊】擁有近千會員之海關員佐級職工會，上週末假座海珠酒樓舉行第一屆委員就職典禮，由該會永遠名譽會長梁振邦及鍾世傑議員監誓主禮，頒發委任証書，並由鍾世傑議員及公務員總工會主席陸多壽分別致訓詞，到會各界嘉賓會員近千。

據該會永遠名譽會長鍾世傑議員及主席陳國泉強調該會目的乃爲員佐級職工與上級間之橋樑，使七級下屬間之隔膜能夠消除，員佐級職員福利獲得增加，士氣及工作效率獲得提高，使員佐及市民關係獲得改善。

梁氏監誓後續致勉詞時稱：工會這名詞在以往部份市民印像是緊隨抗之組織。但目前工會組織實幹之水準無論教育見識均比以往更長真見，實事求是純爲全體會員福利爭取合理之改善，並加強職業訓練進取，任何爭論問題均要以客觀多方面研討才正式與對方談判，既可避免人爲偏激主觀破壞法治社會，亦使對方理解易於謀求合理妥協。在進步香港社會，政府與市民均願見到各行業僱組健全工會保障員工福利及加強本身職業之自重性，一切決策均公開民主式表決，並准許調解個案糾紛，避免擴大牽涉整體利益。

該會第一屆職員名單如下：主席陳國泉，副主席陶江霖，秘書蕭添生，副秘書唐柏忠，司庫鄭沃林，副司庫鄭良悅，公關主任李子安，福利主任陳萬章，康樂主任朱清雲，文教主任洪觀發，宣傳主任梁國端，審查主任張大賓，調查主任李長輝。

胡振中主教呼籲支持
東華明愛是一家 應擴大服務市民

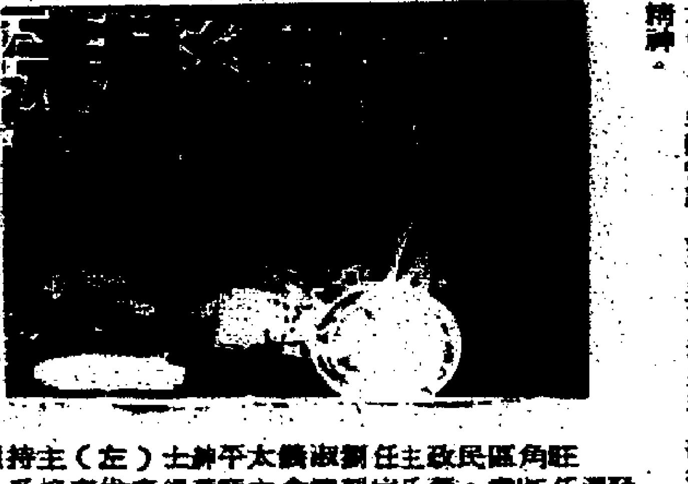
【本報訊】胡振中主教昨在東華三院董局主席午餐會中指出「東華」與「明愛」無論在醫療、教育或多元化之社會服務，均有很多相似共通地方，他並表示「明愛」正式代表聯合國難民高級專員公署，在難民營協助教授越南難民工作，並擴大老人服務中心及設立弱智兒童學校。

午餐會昨午在富麗華酒店舉行，首由該會義務秘書長李東海報告會務概況，公共關係主任黃乾亨介紹與會嘉賓計有：鄭經翰、李東海、馬錦燦、黃乾亨、馮秉芬、胡兆熾、徐季良、郭贊、溫鑑、張汝機、曾正、孫秉樞、葉時雨、江永安、張威臣、高麗文、邱木城、余鏡泉、莫治平、何世柱、朱立世、吳多泰、楊永堅、馬保夫人、莊立暉夫人、孔憲紳、胡鴻烈、馬頌明、馬基、力神父、胡振中主教、陳玉書、曾昭科、張泮文、冼星昭、黃潤棠、方潤華、郭炳元、黃培卓、MR. MATTHIAS BAUMANN、姚中立、MR. W. PETER BERTHOLD、呂志和、馬蘭新、曾永森、蕭偉寧、秀約翰、MR. GIUSEPPE SGARLATA、黃允畋及李東海夫人等。

蕭氏宗親會 新員就職禮

【本報訊】蕭氏宗親總會，昨日下午七時假海洋皇宮酒樓夜總會，舉行新會所落成暨創會廿四週年紀念，第五屆職員就職典禮，及擴大徵求會員授旗出發，會員聯歡大會，請社會福利署李春裁署長，主持監誓，旺角區民政署主任，劉淑儀太平紳士頒發委任證書，永遠會長蕭明主持徵求會員授旗出發。

該會首屆會長蕭明、錫錚、金活、主席錫康、鏗然、玉山、仕達、漢雲等在場鼓勵欣接嘉賓，典禮首由主席錫康致開會詞，語重心長，表明是屆目標爲擴大徵求會員，敦睦宗誼，努力把會務推進，發揚團睦精神。



旺角區民政主任劉淑儀太平紳士（左）主持發遞任証書，蕭氏宗親總會主席蕭錫康代表接受。（本報記者趙德緯攝）

先妣魏母王太夫人痛於一九七九年九月廿二日（農曆己未年八月初二日）未時壽終九龍明愛醫院積閏享壽八十有八歲寄移紅磡世界殯儀館治喪謹擇於國曆九月廿六日（農曆八月初六日）下午二時大殮三時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬長沙灣天主教墳場哀此訃

聞

孤哀子 佐舜 [illegible]
媳 [illegible]
孫 [illegible]
孫媳 [illegible]
孫女 [illegible]
孫婿 [illegible]
曾孫男 [illegible]
曾孫女 [illegible]
外孫男 [illegible]
外孫女 [illegible]

泣告

治喪處：世界殯儀館 紅磡漆咸道十號 電話：三一六二四三三二（十線）

利用職權僞造票據 套取利息十六萬元 公司經理判監緩刑

【本報訊】一間財務公司前任經理，涉嫌僞造五張銀行票據，詐稱一筆爲數涉及七百五十萬元之款項，已存入本港三間銀行及一間財務公司，藉此騙取較多之利息收入，從中賺得利息十六萬元，從事炒金活動，結果全部虧蝕，其後爲公司查賬揭發，報警予以拘控。去週四解上維多利亞地方法院審訊，被告全部承認五項控罪，巴士滅法官在聆訊案情後，論將案押候至昨日考慮案情後，判被告入獄兩年，但准予緩刑三年。

被告關頤逵，廿九歲，被控五項僞造假帳罪名：（一）七八年十二月十三日，僞造一張銀行貿易收據，詐稱一筆六十二萬五千美元，已存入一間名B．T．之財務公司，（二）以同一手法於三月十五日，詐稱一筆爲數一百萬港元款項，已存入錦香銀行，（三）以同一手法，於七九年五月廿一日，詐稱將五十萬港元，存入上海商業銀行，（四）及（五）罪以同一手法，詐稱於七九年六月十三日，已將兩筆爲數達三百萬元之款項，存入廖創興銀行。

案情透露：被告乃受僱於一間亞洲（譯音）之財務及投資公司經理，月薪九千元，職務是與顧客洽商貸款及將有關貸款之資料整理，呈交上司批核，被告無權批准任何借貸。七八年八月間，被告因黃金買賣，結識一名姓鄭之女子，其後由該女子，介紹結識一姓彭男子，並透露急需一筆爲數達三百萬元款項，用來收購一間建築公司，向被告求借，及以該建築公司之機器抵押，分五年還款，被告同意借款給彭，但公司董事其後拒絕上述貸款，及引起本案。

被告使用之方法，乃是僞造五份銀行單據，指稱他與幾間公司洽商妥交易，彼之財務公司要付出一筆爲數七百萬元之款項，付給三間銀行及一間財務公司，但被告在取得公司發給之支票後，竟在支票上之受款人一欄，塡自加上建築公司之銀行戶口號碼，受款人乃由銀行一變而成爲建築公司，給予貸款協助彭姓男子，財務公司後來查數揭發，彭姓男子已將四百五十萬元之貸款連本帶利歸還，但仍有三百萬元貸款仍在按揭中。

彭祗還利息不還本金，上述三百萬元貸款，期間利息達二十一萬多元，但被告祗交回公司十萬多元，從中賺取利息十六萬用來炒金，結果全部虧蝕。

離島建築物違例事例 理民官勸告居民勿以身試法 最高可罰萬元及囚半年

【本報訊】理民府發言人昨日警告離島樓宇各住宅單位，大廈及村屋型樓宇的業主及住戶勿非法擴建或改建其屋宇。

發言人並謂：此類非法行爲將導致政府將之清拆甚或被檢控之虞，一旦被檢控，最高可被判罰款一萬元及入獄六個月。

離島理民官羅家駿，係就理民府人員最近清拆梅窩碼頭旁兩幢大廈內十一個住宅單位的非法擴建事件，提出上述警告。

羅氏說，他對近月離島屋宇之非法改建事件日增，極爲關注。該等非法建築物不獨觸犯批租之規章，同時亦違犯建築物條例。與此同時，它們可能造成建築結構上有危險或有火警危險，及在政府致力於保護環境聲中，使到有關環境受破壞。

羅氏指出，輕微的非法改建迄今雖仍容許進行，但由於區內正推行發展計劃，因此不能容許此情況繼續下去。

爲遏止僭建及非法改建樓宇，理民府已對該問題採取行動。

他繼續說：「在執行強硬行動對付非法建築物之際，理民府人員將會盡一切努力勸導該等違例人士，從而將情況改善。」

「倘他們對我們的勸導及警告充耳不聞，則理民府人員將會採取行動，將違法建築物拆卸。」

羅家駿謂，居民在進行樓宇改建之前須向理民府申請，同時，若有疑問，應向當地的理民府查詢。

新界民政署現已編印一份小冊子，以協助居民明瞭在新界地區興建及改建樓宇的規條，該等小冊子可向各理民府辦事處索閱。

羅氏強調：「若果能細心閱讀該份小冊子，則可以避免時間及金錢上的麻煩。」

旺角火車站附近處報有炸彈，警方在場戒備及搜索。（本報記者張榮燕攝）

旺角火車站 虛報有炸彈

【本報訊】九龍旺角火車站附近，昨晨九時許警方接獲電話報告謂該處發現有炸彈，警方以事態嚴重，即派出大隊警員在該處戒備，而拆彈專家亦被召到現場，經過三小時的搜索後，一無所獲，警方懷疑是惡作劇者虛報，於十二時許收隊離去。

在警方到場展開調查時，火車曾受阻延開出，旺角站亦一度停止售票，於十時許已完全恢復。

有關方面對最近頻頻發生的火車站「詐彈」案感到困擾，昨日上午，兩部警方吉普車及一大卡車警員到旺角車站調查，並在月台及天橋上巡邏，但毫無結果。

業主住客條例簡介 兩小冊供市民索閱

【本報訊】香港差餉物業估價署最近已重新編印業主與住客（綜合）條例第一部與第二部兩份簡介，免費供市民索閱。

該兩份小冊分別闡釋戰前樓宇及戰後住宅樓宇之租住權及租金管制細則。

差餉物業估價署發言人說，重新編印的兩份簡介，包括業主與住客（綜合）條例最新修訂條文。

該兩份簡介分中英文本，市民可向民政署各諮詢處、新界民政署屬下各理民府及差餉物業估價署各辦事處索取。

美國專家來港主持 全天候運動場會議

【本報訊】標準石油公司直屬機構，美國CHEVRON賽鋪隆公司遠東區總代理東南賽源有限公司，及總經銷標準防水工程有限公司，於本月十八日，假富麗華酒店翡翠廳，聯合主辦全天候運動場研討會，今招CHEVRON全天候運動場，標準網球場，室內運動場及全天候人造草地足球場等專家MR JACK NELSON專程由美來港主持研討會，放映各類場地之映片，並向與會人士詳細講解各項有關資料。

美國CHEVRON公司爲賽源運動場地及跑道製造商，具五十年卓著聲譽，產品應用於世界各地，皆有優異效果。

圖左起第四人爲MR JACK NELSON，與標準防水工程有限公司各董事，於研討會合影。

署理警務處長武毅 頒獎捕匪受傷探員

【本報訊】署理警務處長武毅，昨日再度前往九龍伊利沙伯醫院，頒發嘉獎狀予養傷中的旺角探員黃爽燦，以表彰他在本月廿二日截捕一名劫匪時的英勇表現。

圖爲署理警務處長武毅（中），將嘉獎狀頒予黃爽燦，旁立者爲九龍區警察指揮官李君夏。

停水通告

【本報訊】水務署昨日宣佈，荃灣及葵涌地區之樓宇，包括葵涌貨櫃碼頭，將由明日上午十時起，至翌日上午十一時止，暫停鹹水供應，以便在禾塘咀街進行水管修理工程。

又：荃灣若干樓宇之食水供應將於明日午夜至週日翌晨進行夜間測漏工作。

受影響的樓宇介乎香車街、美寧街、海傍、大河道及沙咀道包括大壩街與享和街。

總商會貿易部經理梁紹輝表示 如要拓展日本市場 必須提高產品質素

【本報訊】由於日本買家注重產品商標，因此如要成功擴展日本市場，港商必須提高產品質素，並盡可能樹立本身產品的牌字。

上週六剛從日本九州返港之香港總商會貿易部經理梁紹輝稱，暢銷日本市場的港製產品計有皮衣、名貴手錶及首飾。

在九月六日至廿一日期間，香港總商會之十六人推銷團在立法局議員黃保欣率領下，訪問了大分、福岡、長崎、熊本及鹿兒島五個日本港市。

梁氏稱：「九州買家對高級產品尤感興趣。皮革包括貂皮、狐皮、豹皮及羊皮等的需求甚大，港製皮衣在當地的售價頗廉，約相當於九州零售價的三分一」。

他續稱：「鑒於九州日本人的購買力極強，（擁有一千四百萬人口），相信九州必將成爲港商一個有利可圖的市場。」

他稱：「本團是次訪問，得到日本政府及當地商會負責人的龐大協助，他們並答允今後繼續給予本會援助。」

教署發言人表示 學生眼睛護理 教師應常注意

【本報訊】教育司署發言人昨日呼籲各教師，應經常注意個別學生的視力健康。

他強調，輕微的視力毛病應盡早發現及加以矯正。教師在上課時如發現電視機有毛病，應將電視機關掉，以免影響學生的眼睛。

在選用課本時，教師可參閱政府印務局印備的冊子，其內已列明適合各類年齡兒童閱讀的字體大小及類型。

發言人稱：「教師亦需要致力預防眼睛意外受傷。」

理科及工科教師應採取適當預防措施，避免學生使用若干危險用具、裝置及化學物品的方法出現錯誤。

發言人稱：「此外，呈角形或尖銳的物體應妥爲安置，使年幼的學生不易拿到。」

教師在學生進行若干易於引致意外的運動，如曲棍球及劍擊之前，應再三叮囑學生提防及眼睛。

在預防眼疾方面，個人衛生甚爲重要。發言人稱，教師應訓示學生切勿使用他人的手帕、手巾或洗滌器皿。

教師亦應向學生說明在光線不足下閱讀的害處。發言人稱：「教師應指導學生無論在學校或家中，閱讀的姿勢要正確，而書本與眼睛的距離亦不可過近。」

圖爲香港總商會副總裁田中九霄博（右）在該會負責人及黃保欣（左）陪同下，參觀在福岡舉行之本港產品展覽。

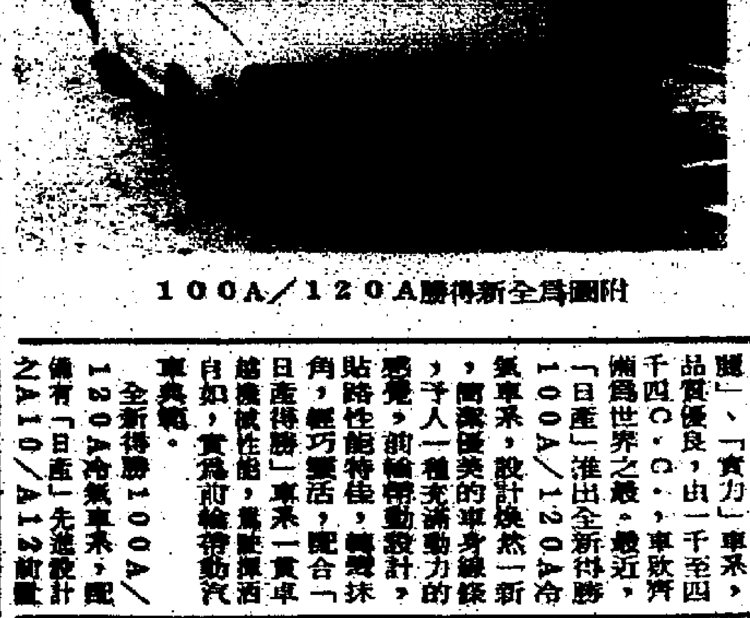
劫的士判囚五年 無業漢上訴駁回

【本報訊】一名無業漢，於深夜行劫一名的士司機，被一輛巡邏警車截獲拘控，在維多利亞地方法院被法官裁定罪名成立，被判入獄五年，被告不服原判，昨向最高法院上訴法庭提出上訴，要求推翻原判及減刑，上訴法庭聆訊畢，認爲原審法官之判決適當，駁回上訴人之上訴，維持原判。

上訴人鄧文，廿六歲，被控行劫一名的士司機現款一百九十元，上訴人前有五大案底，其中有兩次行劫案底。

案情透露：上訴人於進行行劫時用一把摺刀指着改名的士司機，劫去現款一百九十元，及其牌照，適有一輛巡邏警車見的士上有人，但久久未下車，警員於是落車上前調查，於是將案揭發。

經濟實惠家庭房車 得勝新車品質優良


附圖爲全新得勝100A／120A

日產自動車株式會社旗下「得勝」、「士佳麗」、「實力」車系，品質優良，由一千至四千四C．C．，車款齊備爲世界之最。最近，「日產」推出全新得勝100A／120A冷氣車系，設計煥然一新，簡潔優美的車身線條，予人一種充滿動力的感覺，前輪帶動設計，貼路性能特佳，轉彎抹角，輕巧靈活，配合「日產得勝」車系一貫卓越機械性能，駕駛揮灑自如，實爲前輪帶動汽車典範。

全新得勝100A／120A冷氣車系，配備有「日產」先進設計之A10／A12前置引擎，動力源源不絕，加速快捷，制動十足，加上前輪帶動化性能，加上最新設計的四輪獨立避震系統，任何路面環境下行車穩定安全。

車廂設計寬敞週大，更是同級車之最，五人乘坐同樣舒適自如，儀板裝置精簡美觀，一目了然，車廂週全設備，實而不華，恰到好處，各樣安排都令人稱心滿意，加上「日產得勝」經濟揮由的優良傳統，而定價僅由HK$26，400起，誠屬今日最經濟實惠的理想家庭房車。歡迎親臨總代理合誠汽車有限公司各陳列室參觀試車。

柯達產品 先睹爲快

柯達最新縮影及視聽器材，能爲貴公司全面節省支出，提高工作效率；對促進業務有更大幫助.

欲知詳情，請駕臨香港大會堂低座之第十一屆「最新文儀系統展覽」，參觀上述柯達器材及用法示範.

日期：即日起至9月27日（星期四）
時間：即日2:30P.M.—6:30P.M.
星期二至四
10:30A.M.—6:30P.M.

*敬請光臨展覽會內第一號攤位

柯達（遠東）有限公司
香港北角渣華道321號 柯達大厦 電話：5-635171

請憑請柬或名片入場參觀

亞洲保險有限公司 中期業績報告

本公司董事會宣佈，截至一九七九年六月三十日止之上半年度未經審核之損益表，摘錄如下

	一九七九年六月三十日 港幣仟元	一九七八年六月三十日 港幣仟元
毛保費收入	43,585	35,746
除稅前之盈利	7,317	5,341
稅項	700	400
除稅後之盈利	6,617	4,941
上年度盈利轉來	1,997	1,566
可供分配之盈利	8,614	6,507
中期股息	2,895	2,632
餘利撥下半年度計算	5,719	3,875
每股獲利	45.7仙	34.1仙*

*已調整一九七九年六月派發之十送一紅股。

本公司董事會鑒於此項令人滿意之成績，決議派發一九七九年度中期股息，每股二角。並定於一九七九年十月二十六日給予該日在本公司股東名册登記之股東。如無特殊事故發生，相信本公司一九七九年度之全年派息將不少於每股六角。

本公司股票將於一九七九年十月十八日起至十月二十六日止（首尾兩天包括在內）暫停辦理過戶及登記手續。

承董事會命
董事總經理劉奇喆謹啓
香港一九七九年九月二十四日

坐地鐵禁例多多

唐信呼籲市民合作 不守規則提防破財

【本報訊】在十月一日地鐵首段通車之前，地鐵公司主席唐信強調地鐵成功與否，與市民如何使用有莫大關係，他促請乘客應遵守一切規則及條例，及聽取大衆傳播發出之指示。

唐信在昨午一個招待會上表示，石硤尾至觀塘這段車之爲首數星期內，地鐵將會特別繁忙擠擁。

他指出：爲了確保列車和車站整潔和安全，及使乘客的流動不會受到妨礙，立法局日前通過了地下鐵附例，違反者將會被檢控。

該等附例包括：

△乘搭地鐵的人士須持有適當之車票或通行證。

△禁止在地下鐵路範圍內遊蕩，無牌販賣或未得許可而作廣告宣傳。

△不准吸煙或飲食。

△不准隨地吐痰。

△不准播放音樂。

△不准携帶寵畜。

△不准携帶大件行李，其體積足以引致其他乘客之不便或危險。

△不准非法携帶軍火或危險品。

△乘客不能觸摸或干預任何電機、架空電纜或其他設備。除在緊急情況下及按照印在該等設備上的指示外，不得觸動任何緊急掣鈕或安全設備。

△乘客須遵守所有通告、標誌及地下鐵路公司職員合理的指示。

他表示：地鐵職員及警員會留意那些違例人士，初期會勸喻他們，若勸喻無效便會予以檢控。處罰方面：輕者違例泊車罰款一百元，重者在地鐵門口、大堂等地無牌販賣或張貼標語，將被罰款一千至五千元或入獄六個月。

唐信稱：預計十月一日通車後，有半數居住首段地鐵範圍內的市民，可步行到地鐵車站，另一半則要乘車前往。

他透露：爲配合地下鐵路由觀塘至石硤尾首段於九月三十日起開放通車，九龍巴士公司特別開辦四條直通地鐵車站的巴士專綫。

該等專綫巴士號碼後均有「M」字，並將於鐵路服務時間內開放。該等路綫包括由中秀茂坪至觀塘站的十三號M，由彩雲至彩虹站的二十一號M、由荃灣至石硤尾站的四十號M和由荔枝角橋底至石硤尾站的六號M等。

除上述新巴士綫外，許多現有的巴士路綫上亦有巴士站毗鄰地鐵車站入口，故亦可提供方便的轉車服務，該等路綫之一部份可能加派巴士服務。

至於行車時間方面：唐信指出：當地下鐵路修正早期系統首段於十月一日正式開始服務時，十部每部四卡的列車將在觀塘與石硤尾之間行走，每日由上午六時至下午十時服務。每日開始服務時列車將每十分鐘開出一班，陸續增加至上午八時的每四分鐘一班，此班次將維持至晚上收車時止。

他表示：地下鐵路公司現已預備退款票，以便購了車票之乘客，因列車服務受阻而不能在合理的時間內完成旅程時可以取回車資。車站職員會在收回車票時，向乘客發給退款票。

他說：退款票可在指定時間內，在渣打銀行任何分行兌現。不論乘客持有的車票價值多少，退款票面額一律定爲兩元。當修正早期系統全綫通車時，退款額會提高至三元。

布力克（左二）參觀工業邨，聆聽大埔及粉嶺工程拓展處處長唐雅士講解大埔區土地發展情況。旁爲（由左至右）大埔理民官莊士信、署理新界政務司杜迪及港督麥理浩爵士。

圖爲英外交及聯邦事務部次官布力克（中戴眼鏡者），昨在北啓德難民營聽取該營營主任報告。旁爲港督麥理浩爵士及署理保安司穆勤。（本報記者黃就文攝）

英外交部次官布力克 訪問兩處難民營 參觀大埔工業邨

【本報訊】英外交及聯邦事務部次官布力克，昨日在港督麥理浩爵士的陪同下，先後前往啓德及政府船塢難民營訪問；隨後並前往大埔區及沙田濾源邨巡視。布力克將於今晚離港前往馬尼剌。

除訪問外，布氏亦將與港督麥理浩爵士討論英國、本港與中共之間未來關係發展，與及越南難民問題。

昨日傍晚，布氏亦前往市政局，與官委及民選議員舉行會談，葉錫恩、黃夢花、張有興、錢世年等，皆就有關擴大民選議席，及增強民選議員權力等問題，與布氏交換意見。

布氏是在昨日上午十一時許到達北啓德難民營的。他在聽取了該營負責人的簡短報告後，即參觀營內的房舍和醫院，其間並曾與營內的醫師及女病人交談。

在港督麥理浩及保安司穆勤的陪同下，布氏又前往政府船塢越南難民收容所巡視。

他讚揚港府及聯合國難民事務專員公署及各志願機構，在照顧越南難民方面所作出的貢獻。布氏說他將盡力使世界各國知道，就難民人口密度而言，香港較東南亞任何一個國家爲高。

在港督府進午餐後，布力克及港督在房屋司施恪陪同下，前往沙田，施恪並向布氏介紹香港房屋的最近發展情形。

在參觀濾源邨及禾峯邨時，布氏並探訪一個住戶；他讚揚本港迄今爲止，在公共房屋的成就方面，已有重大進展。

訪問沙田後，布氏再由港督麥理浩爵士及署理新界政務司杜迪的陪同下抵達大埔，參觀有關工業邨計劃推動整個大埔區的發展情況。

可疑藥物並非毒品 被控藏毒探員獲釋

【本報訊】一名駐守灣仔警署之探員，涉嫌於九月十六日星期日在北角天宮台一住宅單位，藏有小量毒品，爲警方拘控，昨再由銅鑼灣裁判署提訊，主控對法官表示，控罪所指之小量毒品，經政府化驗所化驗，証明並非鹽酸嗎啡，祗是十一點九公分咖啡因，法官聆訊後，乃將被告探員之控罪撤銷，予不起訴處份，當庭省釋，有關保欵一千元，並予發還。

被告馮都新，廿六歲，現任探員一〇×〇號，被控於九月十六日，在北角天宮台×號四樓，藏有小量毒品。

據悉：本月十六日上午十時廿分，一名自稱探員之男子，進入上址單位搜查毒品，但當時卻未有出示搜查令，該分子入屋後，隨即進入上址廁所內，未幾由廁所走出，手上持有一小包物體，稱是毒品，直指屋內有人藏毒，當時屋內各人對該自稱探員之男子，均表示懷疑，致電警署報案，大批警方人員趕至現場，將一干人等帶返警署調查。

尖沙咀象牙公司 被竊財物廿五萬

港九另有多宗刦案損失近九萬

【本報訊】尖沙咀北京道一象牙玉器公司，昨晨被發覺遭夜盜光顧，損失一萬元現欵及價值廿五萬元之象牙及玉器飾物。警方現正呼籲象牙店或售賣飾物之店舖提高警惕，避免購入賊贓。

遭竊匪光顧的象牙玉器公司爲北京道八十一號地下倫敦象牙公司，昨晨九時許，該公司之吳姓經理在返回公司時，發現一片凌亂，立刻报電報警。

警方趕抵現場調查，懷疑竊匪係撬開冷氣機潛進，店方點查損失，發覺失去現欵一萬元及一批象牙製品及玉器飾物，合共卅五萬元。

九龍油麻地白加士街一間參茸行，昨晨遭四匪潛入店內洗刦，店內三男一女被綁，損失財物共約六萬一千元。

刦案現場是油麻地白加士街四十八號地下天華行，昨日凌晨四時許，四名匪徒持刀潛入上址，制服留宿店內的三名男子及一名女子，掠去一批人參、鹿茸等名貴中藥，得手後，呼嘯逃去。

匪徒散水後，事主掙脫綑綁報案，警方刻下已展開追緝刦匪歸案。

除上述兩宗刦竊外，港九兩地昨午另發生多宗刦案，其中較爲嚴重的是天后廟道一住宅單位，兩女事主被匪徒掠走共約二萬元。

天后廟道刦案現場是新東方台十二號A座×樓。昨午一時左右，上址女戶主見有一報紙從大門底伸入屋內，她誤以爲是有人送報紙來，故打開大門，預備拾取報紙，不料有兩名廿餘歲的男子出現，衝入屋內，將女戶主的眼鏡除掉，警告她及屋內另一女房客，不可輕舉妄動，然後在屋內大肆搜掠，分別從女戶主及女房客處共刦走兩萬元，逃去無踪。

第二宗刦案是發生於南昌街一二九號，前座×樓一單位，上址是住家式的卡式錄音帶公司。昨午一時許，兩名男子假裝顧客，到公司內揀選錄音帶，兩人突然拔出利刀，指嚇公司內兩名男事主，然後用自備的鐵線將兩人綑綁，刦走屋內財物約一千元。

第三宗刦案發生於九龍長沙灣道滙豐銀行，遭持硬物之獨行賊以迫嚇方式行刦，刦去現欵九千五百元。

案發現場爲長沙灣道七七七號地下上海滙豐銀行。昨午二時左右，一名手持硬物之刦匪，闖入上址，將一張寫有「要二萬元」之字條遞交櫃檯內一名廿七歲姓鍾女職員，鍾女見狀，不敢反抗，將一疊共有九千五百元之現欵交予刦匪，刦匪得手後逃去無踪。鍾女驚魂甫定即通知銀行主管致電報警，大隊警員聞訊後趕抵現場展開調查。

第四宗刦案是發生於港島鰂魚涌一住宅內，匪徒入屋綑綁三母子，然後掠走小量現欵及三隻手錶。

案發現場是英皇道九七一號，英皇大廈，十二樓一單位，戶主是三十歲姓梁女子。

第五宗的現場是港島上環一間酒家，遭兩名匪徒持刀行刦，掠走現欵三千五百元。幸而刦案中無人受傷。

被匪徒光顧的酒家，是上環永樂街四十號，春園酒家。昨午二時四十五分左右，兩名年約廿餘歲的男子，其中一名身穿黑衣褲，突闖入上述酒家內，露出十吋長利刀，指嚇櫃面收銀員。另一男子則在店外把風。酒家內的匪徒迅速從收銀機內掠走現欵三千五百元，然後與把風的男子逃去無踪。幸而刦案中並無人受傷。

新蒲崗廠厦三級火 焗死四名工人

現場聞爆炸聲兩個單位被焚

【本報訊】新蒲崗啓德工廠大廈，昨日零時發生三級大火，四名留宿在一冷氣工程工場內的工友慘遭焗死，火勢猛烈時，災場曾傳出陣陣爆炸聲，火舌伸展至街外，三輛泊在停車場的汽車亦被波及，大火在兩小時後被救熄。

消防事務處已成立一調查小組，調查起火原因。

四名死者爲㊀郭展强，廿七歲，報住長洲；㊁陳炳旺，廿五歲，由大陸來港僅一年；㊂伍華，卅歲；㊃馮炳潤，廿七歲，亦由大陸來港僅一年。四人均是冷氣公司的員工，他們是被消防員在冷氣公司的閣樓發現，送往伊利沙伯醫院救治時，已証實斃命。

該宗火警昨日零時四十一分發生，十九分鐘後升爲三級大火，現場啓德工業大廈第二期樓高十三層，起火地點爲地下單邊近爵祿街卅九號A2後座的聯合冷氣工程公司，並波及一間印刷廠，及三輛停泊於工廠大厦地下內停車場的車輛，火勢一發不可收拾。

據該工廠大厦廠戶表示：起火原因，懷疑與洩電有關，傳聞當時有人見一個電力電壓箱首先洩電起火，迅即波及冷氣公司，由於該公司儲有氧氣筒及電綫等易燃物品，所以火勢迅即燎原。

據一間紙品廠的東主指出，遭焚燬紙品價值十餘萬，損失嚴重。

遭焚燬的冷氣公司是由七至八名股東合資經營，該四名死者，相信是八號風球高懸下在工廠留宿，火警發生後不及逃生，受濃烟焗暈斃命。

在冷氣公司外的工廠大厦停車場則停有一輛私家車AT六九六×號，首先着火燃燒，其後發生爆炸，火舌向四周伸展，由於該工廠大厦地下儲存有不少紙品，石油氣罐及雜物，皆被波及，曾經一度發出連串爆炸聲。此外兩輛停泊的客貨兩用車，亦嚴重焚燬。

消防處於接獲火警報告後，立刻派出多輛消防車前往搶救，到場後開動七條滅火喉，並派出六隊烟霧隊進入火場搶救，火警於二時五十二分撲滅，歷時逾兩小時。

火警發生後，上址廠戶紛紛投訴工廠大厦的地下公衆用地，被人儲存石油氣罐及其他易燃物體，致影響防火措施，有關當局應加強檢查。

圖爲警方人員將新蒲崗啓德工廠大廈火警現場封閉，等候有關方面進行調查。（本報記者馬佳倫攝）

天氣預測

吹輕微至和緩東至東北風，天色密雲，有雨。最高氣溫約爲攝氏廿八度，今日凌晨一時室外氣溫爲攝氏廿六度，濕度爲百分之八十九。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共四億六千零六十七萬立方米，即佔總容量百分之七十九點七。

運輸署長顏敦禮指摘 小巴合法大錯特錯 增加禁區作爲補救

【本報訊】本港政府施行小型巴士合法化，是運輸署成立初期，是署長顏敦禮之政策，時至今日，小型巴士對於港九交通，是否有協助抑或對于交通有所阻碍，眞是言人人殊，最近運輸署長顏敦禮公開指出小巴合法化是一個大錯誤，所以目前當局惟有增加小巴禁區，更改小巴路綫，作爲補救之道。

港九現下共有小巴約四千輛，他們司機爲爭取搭客，大多數集中往來於最繁忙，又爲大巴士所必經之路綫，因而疏導交通方面受到不少影響，當局刻下正將小巴分別在港九兩地區行走專綫，使不令到對大巴士有經濟上及效率上之打擊，小巴在指定專綫行駛，規定收費及往來次數，希望能將所有小巴全部納入于小巴專綫。

小巴合法化今天看來當然是一個大錯誤，既無規定路綫，又任其隨便收費，雖然每一輛小巴要繳牌費數千元，但行駛之自由，實在萬元也值得。

本港兩間大巴士公司所用車輛是英國製，但小巴車輛全部是日本製，小巴在未合法之前了祇許搭乘九人，合法化之後，則將車廂內座位改革便搭載十四人。

神經病漢大鬧醫院 掙脫綑綁反鎖廁內 與警對峙卒被制服

【本報訊】一名疑是神經失常之男子，昨午被人送往伊利沙伯醫院時，雖爲人綁於床上，惟被他弄得一柄利刀，將布條割斷，擬逃出醫院，但爲人發覺，結果自鎖廁所內，與院方及聞訊到場警員對峙，經過二十分鐘僵持，該男子終被警員衝入廁內制服。

事發於昨午三時許，一名疑精神病發的姓何男子，被人送入伊院C座六樓後，院方人員即用布條將何綁於床上。詎料，何乘醫護人員離去後，竟弄來一柄利刀，將布條割斷，並奔上七樓，準備更衣離開，其行動爲人發覺，立刻制止，但何狂性大發，推開衆人，衝入廁所內反鎖，院方人員勸喻無效後，即致電報警。

不久，大批警員聞訊馳抵現場，手持警棍及籐牌，經過廿分鐘勸喻無效後，警員即衝入廁內，何掙扎一番，即被警員制服，由院方人員爲其注射藥物後，何始鎮靜下來，稍後，被送往醫院留醫。

賽馬消息，商台最威！

賽馬座談會

逢星期二、五晚7：00播

簡而清・張龍

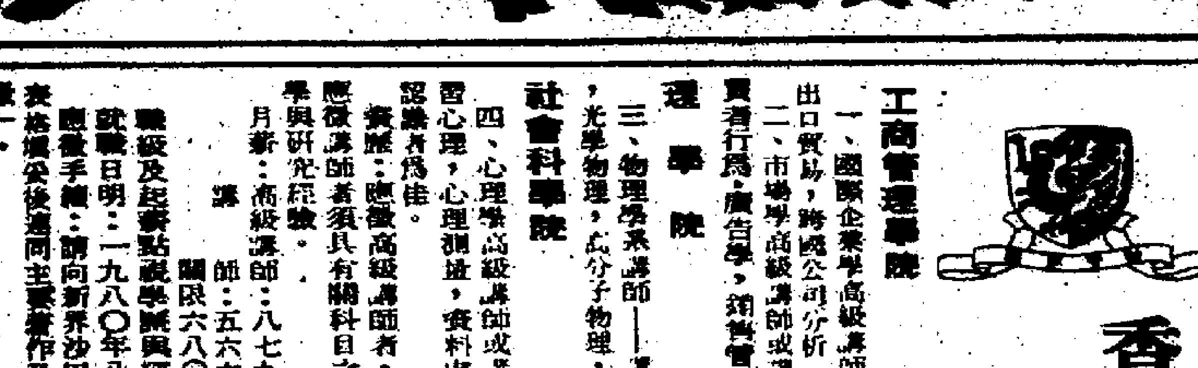
——主持——

騎師配搭及排位

日馬：週四上午九時後第一時間播出

夜馬：週一上午九時後第一時間播出

羅山報導



印度神油

男人外用皇牌妙葯，確能令你：

增長活力．强壯機能．有妙不可言之享受

■港澳．台灣．星馬及東南亞各埠藥行均有代售■

英國政府註冊 香港政府註冊

註冊商標 妙

能令你的對象 傾心！舒暢！滿足！愉快！

六十八年信譽保証

男性專用强身妙藥

瑞芬氏廣嗣藥露

SUIFAN'S 中英菲加政府註冊

KWANG TZE SOLUTION

總代理：惠民藥行有限公司 香港渣甸街56號二樓 電話：5-769993

九龍總經銷：中正藥房有限公司 九龍大埔道52號 電話：3-807439

近有偽冒劣貨發售請認明本藥廠主人肖像眞貨方可購買如大批購買請逕向本藥廠總代理採購以免受愚 瑞芬氏藥廠啓

有水萬事足 廁所無水影响衞生 **眞可怕** 無食水更可怕

唔怕!!!速搵大安泵行解決

大安泵行有十九年經驗，兼營機械鑽科學井，清洗科學井，大口井

地址：九龍旺角西洋菜街一四〇號 電話：三—九四六八八〇

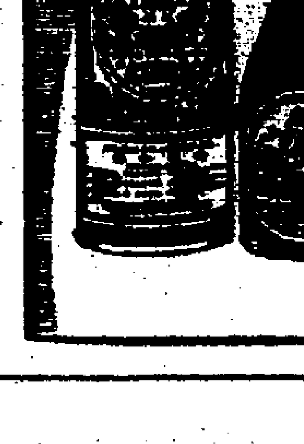
申請入英籍啓事

曾豪（TSANG HOI）又名(BERNARD TSANG)住香港九龍官塘翠平道邨第七座二七九室，現向香港政府申請入英籍，如有任何人士要知任何理由應當不應准予其入英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實陳述可也。此啓。

保心安油

驅風救急，萬應萬靈

居家旅行，必備良藥



香港中文大學 徵聘教員

工商管理學院

一、國際企業學高級講師或講師——講授下列課程：國際財務管理，進出口貿易，跨國公司分析。

二、市場學高級講師或講師——講授下列任何三種課程：市場研究，購買者行爲，廣告學，銷售管理，國際市場學，工業市場學及市場數量分析。

理學院

三、物理學系講師——講授本科生及研究生課程。應徵者須具應用物理，光學物理，高分子物理，生物物理或有關科目之研究經驗。

社會科學院

四、心理學高級講師或講師——應徵者須能講授下列課程：發展心理，學習心理，心理測量，資料處理，或知覺心理，並以能以中文或對中國文化有認識者爲佳。

資歷：應徵高級講師者，宜具博士學位，豐富之大學教學與研究經驗。應徵講師者須具有關科目之高級學位（以博士學位爲佳）及相當之大學教學與研究經驗。

月薪：高級講師：八七九五元分八次遞增至一一八一五元。

講師：五六六〇元分二次遞增至六四二〇元。

關限六八〇〇元分七次遞增至九四六〇元。

職級及起薪點視學歷與經驗而定。

就職日期：一九八〇年八月一日。

應徵手續：請向新界沙田本校人事組索取申請表及聘用服務條例詳情。表格填妥後連同主要著作及証件副本於十月十六日前寄還。封面註明「應徵」。

最佳牆紙

免費樣本 歡迎到取

東方牆紙

東方牆紙公司

香港：銅鑼灣怡東商場地下 電話：5-772089

禮頓道103號 電話：5-779431

九龍：彌敦道472號 電話：3-317551

工商日報久經香港政府指定爲刊登有關法律廣告有效之中文報紙，信譽昭著，效力宏大，且定價特廉，各界人士如須刊登法律廣告者，對本報實爲最佳之選擇。

工商日報 敬啓

一九七七年以來第一次
八月份出入口貿易
盈餘逾二億
連續三個月出口增長比入口快

【本報訊】統計處昨日發表本年八月份本港對外貿易臨時數字，顯示貿易帳目出現二億一千五百萬元之盈餘，是爲一九七七年九月以來首次紀錄得之有形貿易盈餘。

八月份全部出口貨品總值爲七十五億六千三百萬元，其中本港製品輸出總值爲五十八億零六百萬元，轉口貨品輸出總值爲十七億五千七百萬元，入口總值則爲七十三億四千八百萬元。

政府發言人就這些貿易臨時數字作評論時稱：雖然季節性因素是造成盈餘之部份原因，但盈餘額之巨大和在本年內出口和轉口繼續強勁增長，證實有形貿易「差距」（即入口總值未爲出口收益所抵銷的數額）已繼續減少。這個趨勢與財政司於本（九）月十四日向外國記者會發表其對經濟修訂預測之觀點符合。

發言人又謂，本年首八個月之有形貿易「差距」約爲入口總值百分之十二。與去年同期所佔比例則約爲百分之十四。

與去年同月份比較，本港製品八月份的出口總值增加百分之四十五，而轉口貨品總值增加上升百分之四十七，全部出口貨品總值則增加百分之四十五，而入口貨品總值則增加百分之四十。因此，自本年五月以來，全部出口貨品總值繼續比入口總值增長快。

本年首八個月之數字與去年同期著比較，本港製品出口總值增加百分之三十七，轉口貿易增幅爲百分之五十五，全部出口總值之增幅爲百分之四十二，而入口總值則增加百分之三十八。

政府發言人又謂，鑑於近數月來，入口增長的成因，是原料和半製成品輸入增加，多於是消費貨品輸入增加，全部出口總值比入口總值增長爲快，證明消費需求增長率比出口需求增長較爲緩慢，意味着資源相對變動情況繼續對本港出口界有利。

統計處發表八月份臨時貿易數字如下：

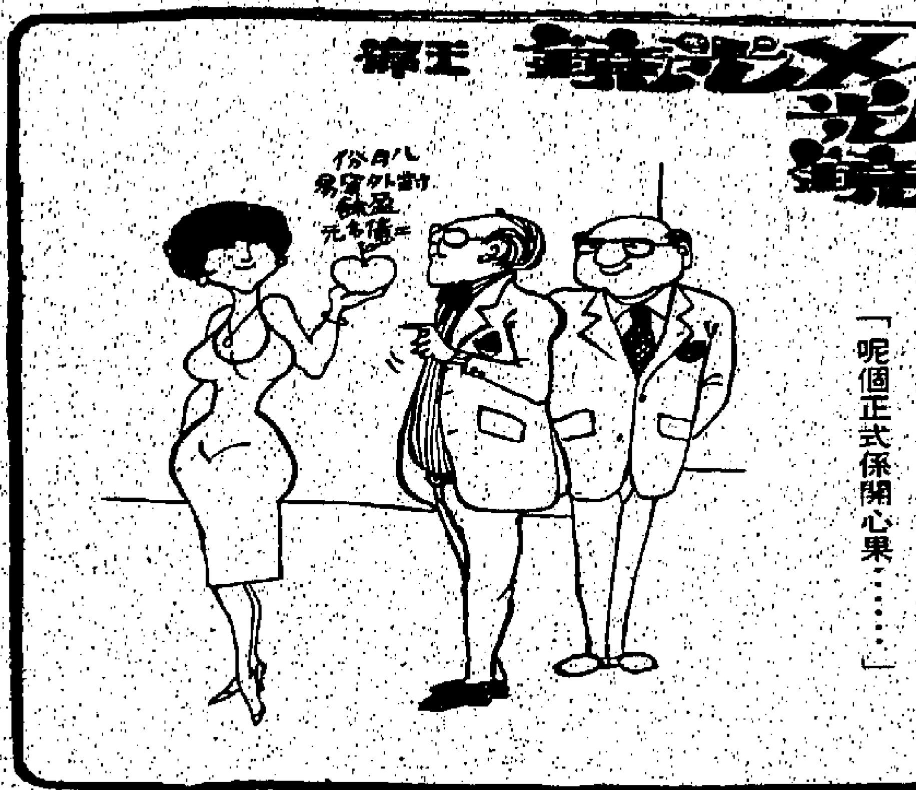
本港製品出口	五十八億零六百萬元
轉口貨物	十七億五千七百萬元
全部出口貨品	七十五億六千三百萬元
入口貨品	七十三億四千八百萬元
貿易差額	二億一千五百萬元（盈餘）

比較數字

去年同月份	一九七九年八月（百萬元計）	一九七八年八月（百萬元計）	增或減（百萬元計）	（百分比）
本港製品出口	五八〇六	四〇一六	增一七九〇	增四四·六
（佔總出口百分比）	（七六·八）	（七七·一）		
轉口貨品	一七五七	一一九六	增五六一	增四六·九
全部出口貨品	七五六三	五二一二	增二三五一	增四五·一
入口貨品	七三四八	五二三九	增二一〇八	增四〇·二
貿易差額	增二一五	減二七	增二四二	

歷年年首起計

	一九七九年一月至八月（百萬元計）	一九七八年一月至八月（百萬元計）	增或減（百萬元計）	（百分比）
本港製品出口	三四三八二	二五〇一二	增九三七〇	增三七·五
（佔總出口百分比）	（七三·二）	（七五·五）		
轉口貨品	一二六〇六	八一一七	增四四八九	增五五·三
全部出口貨品	四六九八九	三三一二九	增一三八五九	增四一·八
入口貨品	五三四〇〇	三八五七二	增一四八二八	增三八·四
貿易差額	減六四一一	減五四四三	減九六八	



「呢個正式係開心果……」

西樓角明日拆屋
業主仍堅拒遷出
指津貼買樓辦法不公平

【本報訊】西樓角護產委員會，昨晚召開緊急會議，各業主議決，儘管清拆期限將於明日屆滿，但仍堅持拒絕遷出，他們指責港府賠償及津貼辦法仍不合理。

據業主代表陳裕湊昨晚表示：昨晚的會議，各出席業主均有列席，葉錫恩議員亦有列席，各出席業主認爲港府的賠償額仍較市價爲低，一致拒絕接受，並堅持繼續護產行動，拒絕遷出。

清拆期限於明日屆滿，目前尚待清拆之樓宇尚有昌隆、昌興、昌寧、昌安四幢，共九十六戶。

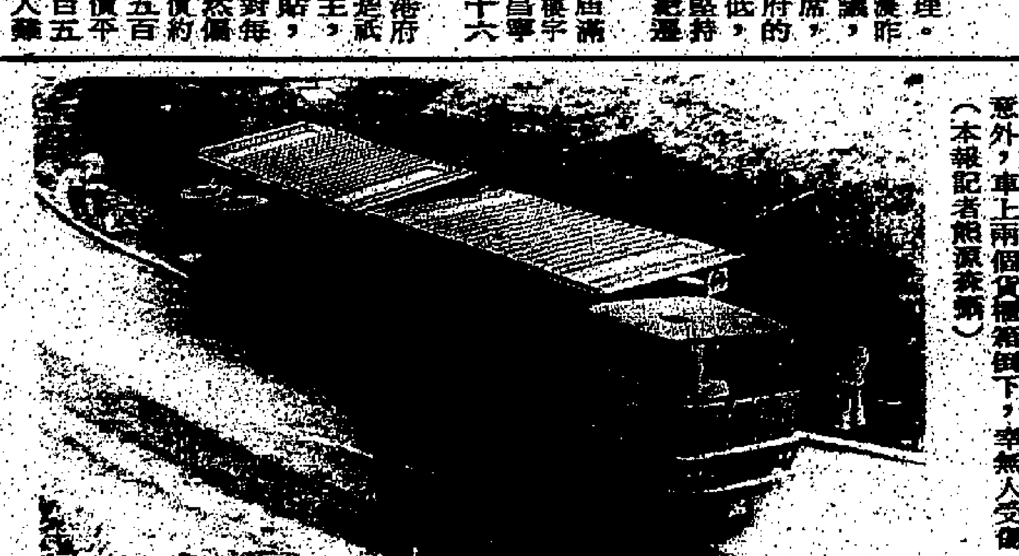
陳氏又說：雖然港府最近擴大津貼，但是祇有已購買樓宇的業主，才能夠獲得此項津貼，事實上，當局目前對每戶每方呎的補償仍然偏低，大部份的補償價約在每方呎四百餘至五百元之間，較目前市價平均每方呎約少了一百五十元，這是一個令人難以接受的數字。他又指出：港府公佈的已賠償一億一千三百萬元的數字，祇是玩弄數字遊戲而已，實數是沒有這個數位的。

瓊林街大火現場
化驗師協助調查

【本報訊】政府化驗師昨日到達日前深水埗瓊林街四級大火現場，協助消防員調查起火及爆炸原因。火警爆炸現場現時仍然封鎖，有待消防事務處作進一步調查。

據負責調查的九龍東區消防區長譚旭勳表示，調查工作將繼續進行，直至找出起火原因爲止。

該場四級大火發生於上星期五，搶救時曾發生爆炸，引致十四名消防員受傷。



鯉魚門道
兩個巨型貨櫃翻倒

【本報訊】一輛行駛中巨型貨櫃車，昨午四時許沿着鯉魚門道轉入油塘道時，車上兩個重約四十多噸的巨型貨櫃突然鬆脫，隆然巨響，兩個貨卡倒於路旁草坪，幸當時無人經過，不致釀成傷亡慘劇。

事發現場爲交通要道：油塘道交通大受阻塞，由於較早時，有人曾見一女童被壓於內，消防人員有關部門即派出巨型起重機前抵現場，經過八小時搶救工作，於今凌晨零時二十分始將兩個貨卡分解，證實無人被壓，僅一場虛驚。

圖爲一輛巨型貨櫃車，於油塘道彎角發生意外，車上兩個貨櫃箱倒下，幸無人受傷。（本報記者熊源森攝）

商業罪犯活躍
本年首八個月內
涉及款項近七千萬

商業犯罪調查科偵緝警司劉振興講述本港商業詐騙案。

【本報訊】本年度首八個月的詐騙案達四百三十多宗，因被騙而損失的財物共值六千八百萬元之巨，其中被詐騙的二千九百萬元有足够證據證明，其餘的因證據不足無法確定。

商業犯罪調查科劉振興警司昨在聯青社晚餐例會上作上述表示。

劉氏強調，最高明的詐騙手法是金字塔的推銷術，由于此種推銷術在走法律罅，所以無法將不肖之徒繩之以法，但有關當局目前正在研討以堵塞此一漏洞。但今年尚未接獲這類投訴。由於沒有特別法例管制這類精密詐騙，而其對象是以社會經驗不多的學生，因此警方只有在暑假期間通過傳播介，提醒市民注意。

劉氏說：受騙公司因不向警方報案，所以犯罪者未被，如果立即報案，對被害者實屬有利。

他更指出：如果受害人發覺被騙時與犯罪者進行談判，有可能獲賠還金錢，但罪犯亦有可能爭取此一時間，安排離港，而不歸還行騙所得之錢財，或藉此機會毀滅不利證據。此外，對其他僱員，亦會產生不良的影響，使他們輕視法紀。

延遲報案使然大大地增加了偵查罪犯的困難，歹徒可能逃往一個與香港沒有引渡關係的國家，即使可以引渡，但手續需時，香港一位裁判司須開庭聆訊，始能簽發一張通緝令，疑犯亦須尋獲，並由其所居住的國家審訊該案，以確定是否有表面證據，然後才能將被告遞解回港，正式起訴及受審，個中手續，相當繁複。

劉警司更警告謂，如果明知發生一件刑事罪案而知情不報，亦屬犯法。

劉氏將騙案歸納爲三大類：（一）蓄意和有計劃進行詐騙者；（二）一時貪念詐騙；及（三）爲了挽救財政危機而詐騙。他指出，最難調查的是第三類商業犯罪，通常是上市公司爲挽救本身財政危機而作出孤注一擲之行動，最突出之例子是保利工程有限公司，該案自七六年四月進行起訴至六月判決，商業罪案調查科經過兩年的調查，才能使案情大白。

劉氏稱，商業犯罪在七二至七三年股市蓬勃期間，最爲活躍，增長率高，至七五年報案率到達最高峯。他又說，詐騙案多與信貸有關，最常見的是「吸格」，即屬一類有組織性的人對所選擇行騙的行業有高度認識，利用信貸騙取財物，尤其是鑽石珠寶行業，去年十月損失高達一千七百萬元。

追究被詐騙原因，可分爲下列三點：（一）由於經銷商及零售商除貨時只憑信用，沒有嚴格審查購方背景；（二）增取營業額；及（三）沒有要求客戶提供擔保人。他呼籲被騙者及早報案，這樣或可得回所損失金錢，同時報案可防止他人鋌而走險，以身試法。

商業調查科隸屬刑事偵緝處西部份之一，其應付工商業及社會發展，專門調查涉及二十五萬元或以上之複雜商業罪案。目前，非法交易貨幣黃金，本港不將之列入刑事犯罪。

「麥克」帶來大量雨水
水塘總存量已滿達八成

【本報訊】由於熱帶風暴「麥克」帶來大量雨水，使本港昨日的水塘存水量突破一千億加侖大關，各水塘的總存水量已滿達八成。

水務署昨日宣佈，截至昨晨九時止，本港各水塘的存水量爲四億六千零六十六萬八千立方米，（即一千零一億三千四百五十二萬加侖），佔總容量百分之七十九點七。

預料日內仍有大量雨水注入各水塘，使水塘的總存量可滿逾八成。

去年同期本港水塘的存水量爲三億二千九百零三萬七千立方米，佔總容量百分之五十六點九（即七百二十三億八千六百萬加侖）。

截至昨晨九時止之過去廿四小時內，「麥克」帶來的存水進帳一千五百五十六萬九千立方米，即卅四億二千五百萬加侖。

風暴「麥克」在粵西消散

【本報訊】「麥克」昨日已減弱爲一低壓區，直趨廣東省西部，預料將會逐漸消散，另一方面，一股集結在沖繩島東南之太平洋上，一股熱帶風暴「歐文」，已增強爲強烈熱帶風暴，直趨琉球群島。

昨晚七時，「歐文」集結在沖繩島東南約五百七十海浬，向西北偏北移動，時速約十二海浬。

預測今日吹輕微至和緩東至東北風，微雲，間中有雨，最高氣溫約爲攝氏廿八度。

截止昨晨九時止之過去廿四小時內，大潭篤水塘錄得二百八十六點七公厘雨量，即十一吋；黃泥涌水塘，錄得六十六點一公厘雨量，即二點四吋。

十四次偷住客財物
酒店侍應生囚年半

【本報訊】一酒店侍應生，利用工作關係，竊取酒店住客財物，先後計達十四次，上得山多終遇虎，卒爲警方偵破拘捕歸案，控以十四項偷竊罪名，昨解九龍地方法院審訊，被告延律師代表認罪，並代爲求情稱：被告係一活潑青年，深得上級器重，曾獲酒店當局及有關方面多次讚賞，過去並無犯罪紀錄，懇予原情輕判，俾得一次改過自新機會。法官聆訊後，判其入獄十八個月。

法官於判案時指出：被告如僅一次，尚屬情有可原，現竟歷達十四次之多，顯係早有存心，實屬罪無可恕，且被告此種行爲，影響個人事小，而使酒店及本港旅遊事業蒙受影響，因此均應受嚴重打擊，故非予以重判不可，否則，不足以儆效尤，結果判處如上。

被告譚庠，廿一歲，酒店侍應生。被控十四項盜竊罪，指被告於一九七八年五月廿五日，至

印尼女子被偷鑽戒值六十萬
法官斥被告影響本港旅遊業聲譽

九月四日期間，在尖沙咀一家酒店，先後十四次，偷竊中外住客財物，包括有兩名日本籍遊客，及一名印尼女子等，其中印尼女子被偷去一隻鑽石戒指，價值港幣六十萬元。

據案情透露：被告在尖沙咀一間酒店任職侍應生，所負責之房間住客，大部份係各地來港之中外遊客，均於離走時或離港後發現失竊，分別向酒店投訴，警方據報後展開偵查，九月七日拘捕被告歸案，並由被告所供，將印尼女子之一隻價值六十萬元鑽石戒指，透過一名經紀介紹，以十二萬元售與一珠寶公司，所得除給予經紀一萬二千元佣金外，并以三萬元還債，其餘存入銀行。被告承認，與警方相當合作，引領警方起回大部份贓物，包括有手錶，卡式錄音機，打火機，及金器等。

港穗直通車考慮加一班
十一月起車費提高

【本報訊】九廣鐵路局與廣州鐵路局已原則上同意有關對增加二班港穗直通客車服務之需要，但由於不少細節問題仍有待解決，因此不會在明年初之前投入服務。

九廣鐵路局長侯信遠昨日發表以上談話時形容「去週在廣州舉行的磋商，是在友好及高度合作之氣氛下進行」。

侯氏謂，提出第二班直通車服務的原因是由於現行的服務極爲成功及香港與大陸之間的乘客有所增加。

他說：「有關方面曾對已推行了六個月的九廣直通火車服務加以檢討，並同意根據所得之經驗對行車操作的情況作若干輕微修訂。」

侯氏強調，對一般市民來說，最重要的是由今年十一月一日開始，由九龍至廣州之車費將會有增加，至於增加幅度，則會在數日內公佈」。

侯氏解釋說：「是次加價純粹是港幣兌人民幣匯率下降所致，同時亦是依照雙方所訂協議的條款行事。有關條款說明，假如匯率的波動超過百分之五，則會重新檢討兌換率。」

由同日起，由廣州至九龍以人民幣支付的車費會稍爲減少。

侯氏說：雙方亦論及很多其他技術問題，以改善來往香港大陸火車服務之一般效率。

「原則上取得同意的要點中，最重要的是若干貨運火車班次，將由大陸直接駛抵本港，中途無須轉換本港機車。」

他說：「此舉有助於減輕本港境內貨運增加，對九廣鐵路目前有限資源所產生的壓力。」

侯氏強調，當第二班直通車及一班或兩班來自大陸之直通貨運班車成爲事實後，將會代表九廣鐵路局未來三年內所能達成之發展極限。

他說，這是由於九廣鐵路進行現代化及電氣化工程期間，火車服務會受到相當程度之阻碍，同時香港市民的需要應該放在第一位。

協助大陸客偷渡來港
一屈蛇集團手法高明
警方承認杜絕困難

【本報訊】由於協助大陸人士到港的「屈蛇集團」手法相當機警，所以警方人士承認在杜絕他們方面非常困難。

據一位在邊境負責「勸退」工作的警方人士表示：流浮山一帶「屈蛇集團」異常活躍，不過由於「蛇頭」屈蛇的手法很多，一時間很難將他們杜絕。他透露，雖然知道很多「蛇頭」活動，可惜沒有確實証據，不能將他們逮捕。

據傳：故些「屈蛇集團」，可能有警方人士從旁協助，故已引起廉政公署注視，認爲有貪污的可能性。不過，該名警方人士表示：廉署人員確曾到邊境各處偵查，但他相信應該沒有警員包庇屈蛇的情形。

他指出：那些屈蛇集團，主要是一些小集團，他們多數利用私家車接載蛇客，爲了避人耳目，多數供給本港衣褲給蛇客替換，且教他們若遇警方截查時，應如何回答，由於風險大，屈蛇費用已經水漲船高，每名蛇客需付費五千至一萬元不等。

最近港府加強邊界防範，並調來英軍協助，但近一兩月來，所拘捕的人數已告驟增，從大陸偷渡來港被捕獲者，八月份達一千九百餘人，進入九月份後，三天之內已近千人，他們也許由於防範加嚴，遺棄人數在增加而非截者則見減少，但難免有百密一疏，那些獲得本港屈蛇集團「接風」的人士，逃脫的機會便告大增，甚於利之所至，屈蛇這些集團，相信在未來仍會相當猖獗。在邊境當值的邊防警察，估計短期內仍不會調走，他們的捉蛇工作仍將繼續。

據悉：在邊區駐守的警察，幾全部由各區警署調派組成，可以說是「拉雜成軍」，自本年三月，便分三更工作，人數大概有二百人在流浮山一帶巡邏。

他們名稱是「反非法入境者部隊」，又稱「捉蛇隊」，在流浮山尖鼻咀至紅流，甚至遠及龍鼓洲都是他們巡邏範圍。

發揚敬老
簽名運動
設敬老日

【本報訊】爲發揚敬老精神，本港提高老人地位協會將於本月二十九日，發起一個「要求設立敬老日」簽名運動，以提高本港市民對老人的關注。

該項「要求設立敬老日」簽名運動，定於九月二十九日及三十日，上午八時至下午六時，於天星碼頭、尖沙咀碼頭、佐敦道碼頭、統一碼頭，紅磡火車站舉行。

提高老人地位協會是由一群社工、學生及老人所組成，目的在改善老人生活。

該會希望廣大市民踴躍支持簽名運動，共同發揚敬老美德。

醫務衛生處表示
已接配藥員通知信
信中疑點有待澄清

【本報訊】醫務衛生處昨日已接獲配藥員的通知信，該處發言人表示要澄清信內幾個疑點，管理顧問組才會展開有關配藥員入手情況的調查。

該信由配藥員發出，內容表示全體配藥員由昨日起，願意暫作讓步，即恢復臨時工作和協助取消部份工業行動，但醫務衛生處發言人昨日對本報記者透露：剛成立的管理顧問組，主要工作是調查配藥員不日的處業情況和人手問題，但現時配藥員正進行工業行動，管理顧問組是無法展開工作的。

發言人說：醫務衛生處雖然收到他們願意恢復臨時工作的聲明，但信內仍有幾點尚須澄清，例如願意臨時的情況如何？不願意担任改變和生產藥物工作的情況又怎樣等。

發言人補充說：當問題解決後，管理顧問組便會盡速展開調查工作。

青衣島油柑頭
發生命案
男子被刺重傷斃命

【本報訊】青衣島油柑頭昨晚深夜發生一宗血案，其中一人被人用刀狂刺重傷，送院途中不治斃命。死者約四十歲。

案發於昨晚十一時零三分，兩名男子於油柑頭地段四三六號發生爭執，繼而拳來脚往，打鬥中，死者遭人用刀狂刺，負傷倒地，警方人員發現報警後，有人員趕達現場，將一名卅五歲姓廖男子帶走，並起獲利刀一把，稍後將傷者送院救治，但在送院途中，不治斃命。

金價

【香港時間九月二十五日凌晨二時電】

（倫敦金價）
頭盤 三七七·〇〇
二盤 三八〇·四〇
收市
（入）三七八·〇〇
（出）三七九·〇〇

（紐約金價）
（十二月份一百安士期貨）
三八九·二〇

（加拿大金價）
（十月份四百安士期貨）
（無成交）

[redacted]

股市

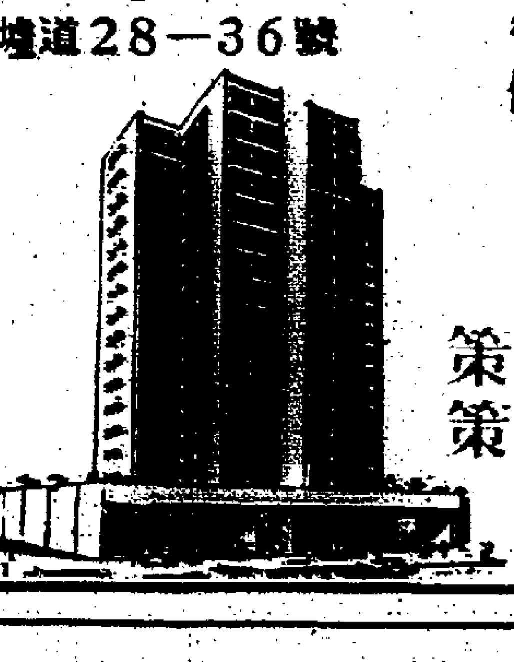
（紐約股市）
美股開市時下挫，中段稍回。杜鍾斯指數開市半小時後下跌三點八，三小時半後回升零點六五，但下跌二點七三，報八九一點二一。

（倫敦股市）
週一日，收市時金融時報指數上升一點七〇，報四六二點〇〇。

註：美國紐約金市全日走勢，及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報。

購買踴躍 欲購從速
威信大廈

深水埗地王！
商場每間只售十三萬餘元起
住宅每間只售十七萬餘元起
首期二成・十年分期・勝於交租
地下舖位全部售罄
商場舖位尚餘數伙
住宅售出逾半，洽購請早
地盤電話：3-864893（假日照常）
洽購處 恒基兆業　發展商 永泰建業
德輔道中43號永隆銀行大廈6樓 電話：5-255828 5-222176（五線）

文華閣
花墟道28—36號
豪華住宅 九龍風景區
園林景色・視野廣闊
鳥語花香・景色怡人
管理完善・建築期內
低息分期・八厘三三
102年期

洽購處
策文發展有限公司
策强建築公司
電話：3-853730, 3-858791
地盤洽購處電話：3-811335

中外影星一爐共冶 中影拍源手筆驚人

【本報駐台記者司馬芬專稿】幾位在台灣爲中影公司拍「源」的荷李活男女明星約翰菲利浦勞、黛博拉桑、米雄德以及化妝師孔奧廣，在台灣的生活、工作，都非常愉快。他們認爲台灣的製片環境非常好，風景也美，物價也便宜，在台灣賺美金在台灣花，很划得來。

「源」片的導演陳耀圻，是將好萊塢美國荷李活，把他們請到台灣拍片，給他們的條件也很優厚，在台拍片期間，除管吃管住外，拍片是給美金酬勞。

他們的美金酬勞是多少？中影不肯透露，陳耀圻導演也說，不在少數。

這些年來國內電影界拍片，由於限於製片經費的關係，都不敢動腦筋請荷李活明星拍片，中影則有多次，這次是請得最多的一次，因不僅請明星，連化妝師也請來了！可見中影在製片上，很有魄力。

男星約翰菲利浦勞、米雄德，都是片約很忙的演員，陳耀圻導演是花了一番心血才把他們請到，他們之會接受「源」的片約，是對台灣感到好奇，因他們早已聽說，台灣有「美麗寶島」之稱，因此能有機會去台灣拍片，也是他們所樂意的。

孔奧廣是在荷李活是一流的名化妝師，這次他對「源」片男女主角的化妝，真是巧奪天工，令人嘆爲觀止，這些時候他在台北中影片廠，收了好幾位徒弟，想傳授他的化妝術，學的人很認真，但要是全學到，非一朝一夕之功。

由於他們拿的是美金酬勞，又在台灣用，因此拍片之餘，他們都到各處去玩樂，玩得很痛快，幾位男星一提到台灣的一切，就好不快樂，笑得「一切盡在不言中」。

「源」是中影今年最大一部製作，成本最少要花到台幣五千萬以上，動員的人力財力物力，可說比拍「八百壯士」、「英烈千秋」還要多，因那幾部戰爭大片，有軍方支援拍戰爭場面，因而中影花的錢並不多，這次拍「源」就不同了！一切都要自己付鈔票，成本當然高了！

「源」是描述在清朝中葉年間，台灣發生石油的故事，中國男女主角有王道、徐楓、石雋等，加上荷李活的演員，卡司自是空前堅強，從中影不惜重金禮請荷李活明星參加，即知這是一部國際水準的大片，因而它的開拍，受到電影界一致重視。

陳耀圻是位很有才氣的青年導演，中影肯把這樣一部大片交給他，是對他的才氣，充份信任，不過開鏡以來，弄得他實在累，記者在中影片廠見到他時，透剛打針吃藥，抱病工作呢！

「源」因有中外明星混合一起工作，在每開拍一場戲時，時間上就耗得比較多，這是因語言關係，否則現場只好請了兩三位翻譯幫忙，幸虧陳耀圻的英語也很好，不須完全依賴翻譯，因而中外演員的戲，拍得很快。

「源」有不少特技，如油井爆炸起火，都是用特技製作，製作之逼真，看得令人心驚肉跳。

港姐鍾慧冰，自演出螢光幕後，果然有潛質，而且有上鏡的面孔，因此無綫特別派她多演一晚「歡樂今宵」，並已着手在戲劇中讓她發揮潛能。

一粒石損失數十大牛 風伯害許冠文不淺

△許冠文、許冠傑、昨入嘉禾片廠度劇本，許冠文表示，他本人很想快些開戲，希望十二月可以開拍，目前尚欠劇本而已。

較早時，許冠文曾表示，他專心在導演方面發展，不會再演戲了，但在下一部新戲內，他也將會在幕前演出。

下星期，許冠文將會飛去台北，爲「半斤八兩」的影片上映而宣傳。

昨日，許冠文又透露，他家居淺水灣山，住在二十樓，最近大事裝修，更搭了棚架，想不到日前打風，他屋內有一粒石仔跌出來，直墮下地，竟恰巧的跌在那一架剛出廠的勞斯萊斯上。

別人抬頭向上一望，祇見許冠文家裡搭了棚，便揹着他下來理論，許冠文估計，一粒石仔，最少損失了一萬數千元。

家燕派黃金

麗的爲着與無綫在十月一日「地鐵」通車期間，一較宣傳攻勢起見，麗的日前訂製了十萬個「天龍訣」紀念金幣，到時會在「地鐵」通車之日，分別派「天龍訣」藝員到九龍九個地鐵車站，將紀念金幣送給市民。昨日薛家燕在「天龍訣」試影會場，首先帶頭把紀念金幣派給在場各人，「家燕」更幽默的說：「各位，如果想得多個金幣，請在十月一日，最早七時到各地鐵車站排隊候領，先到先得。」與此同時，場中卻有人說：「都唔係眞金，一個就夠晒數啦！」（寒山竹子）

天龍訣快將推出 蕭若元有信心擊倒無綫

因徐少強罷拍而鬧出新聞的「天蠶變」，全劇六十集的戲目前尚有幾集便告利清，代之而上的麗的又推出「天龍訣」。

昨日麗的就爲這部新作「天龍訣」舉行了一個試影禮，席間據麗的創作統籌經理蕭若元透露，「天龍訣」的故事是承接「天蠶變」發展的，可以說是「天蠶變」的下集，蕭氏更強調，他很有信心「天龍訣」一出，其威力必能打倒無綫「楚留香」，蕭若元信心十足「天龍訣」肯定打倒「楚留香」。

蕭氏認爲，「楚留香」故事發展緩慢，打鬥殺計沒有「睇頭」，拍攝手法還是舊的一套，長久下去一定會令觀衆失去收看興趣。再談到「天龍訣」，蕭氏則表示，「天龍訣」的故事完全是創新的，它與時下的武俠小說不同，另方面在武打設計上，更是日新月異，招招都扣人心弦。

傳與王子拍拖女星 蘇珊翠芝正途出身

曾一度被傳與英國查理士王子過從甚密的女星蘇珊翠芝本身亦是英國人，出生日期是一九五零年七月廿六日，長大於雙親所擁有於伯郡馬登克的一間酒店中，童年時候即對表演發生興趣，而她事實上亦幾乎將一生的時間都花於在演出之上，曾進入哥朗尼及卓士城兩家演技訓練學校就讀過的蘇珊，是一位金髮女郎，眼珠藍色，身高五呎四吋，三圍數字是卅五、廿二、卅四。

在「黎明殺手」裡，蘇珊演的是被前度男友脅持於近沙漠的房屋內的女子，務求逼出供養她的有權勢人士現身，而一名快退休警長則企圖勸服該男子投降，內容雖然簡單，但影片氣氛十分緊張。曾拍過「小英雄與大劍客」、「丈夫」、「天羅地網雌雄賊」、「驚心動魄殺人夜」、「猛丁哥」及「生死大搏鬥」等片的蘇珊，固定居所有二，一在伯郡一在洛杉磯，閒時愛游泳、騎馬及跳舞，甚至閒中作曲玩玩。

拍片生涯匪易 經常容易受傷 羅烈大談痛苦感受

△演員拍片受傷，時常新聞。羅烈昨日在影城拍戲，也談及他拍片受傷的經過。他說：「我曾經試過從馬受傷，爲免被馬踏傷，亟馬時死命抱着馬頸，手部不被踏而擦傷，等得別人救我，馬停下不跑時，自己用手摸着頭髮，祇覺得一撮撮的掉下來。」

旁邊的工作人員要送他入醫院，羅烈以自己乘車較快，才堅持自己叫車去醫院，直衝入急症室，醫生爲他照X光，幸而沒有腦震盪，一躺在X光床上時，羅烈馬上覺得天旋地轉，完全失去了知覺，他後來才知道，自己足足昏迷了三天三夜才恢復了知覺。

第二次是在韓國拍一個直升機追汽車的鏡頭，由於下雪天，路上濕滑，汽車失去控制，險墮下懸崖，幸好被大樹所擋，才檢回一條命仔。可是，汽車前面的攝影機被大樹一擋之下，也向汽車前面撞過去，羅烈將女主角的頭按下，自己閃避不及，使額頭洗去一塊，也因爲閃避太急促，竟使他的脊椎骨「突」出來，痛不可當，醫生施手術將他的脊椎骨按回去時，羅烈說：「經過咁大的折磨後，連在額頭上縫針也不覺任何痛楚。」

張徹對契仔的名言 邵氏原是「少林寺」

艾詩

要訪問張徹不容易，如果駐影城的記者有什麼問題要問張徹，一定先找來邵氏的宣傳大員代問問題，一來是因爲張導演的普田國語很難全部聽懂，二來，問題一定要問得高明，三來，則要看張導演的情緒如何。如果當日張徹不想發表意見，他會「自動」閉上耳朵，全聽不到記者的問題。再說，咱們張先生耳朵實也在欠靈。

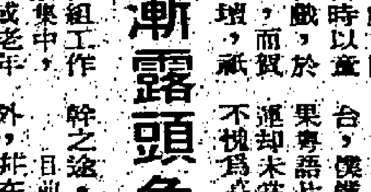
張導演著名的形象除了大雪茄之外，喜歡罵人也是人所共知的。但是，若問他那些「契仔」，他們還會說：「導演最喜歡那人，想他好，便罵得最多，如果他對那人不存寄望，就索性不開聲，也懶得罵。」

從這點就可知道，張徹罵人一定罵得有理，而且愛之甚深。張徹是否難相處的一個人呢？那又未必！熟悉張徹的人說：「張徹不難相處，只是，要看他跟不跟你處。」張徹要是願意跟你處，他是一個非常好處的人，非常爲人着想，通情達理。相信張家班的那些「契仔」們也都同意這句話。

張徹很有自己一套，口才好，說話具說服力。

舉個例子：張徹常年要把郭追、江生、鹿峯、孫建等四人從台灣帶到香港，他當然知道新人在邵氏的待遇不會太好，可以吸引這幾個年輕人的，當然是實習機會和前途。他對郭追等人說：「邵氏公司是電影圈的少林寺，你們要學習，練成十八般武藝，就跟我到邵氏去。」一般武的人，都想進少林寺，於是乎人都跟隨張徹到了邵氏。

高明息影獻歌漸露頭角



偶與友人到六國飯店內之仙掌夜總會聽歌，在芸芸歌星中，赫見男歌星高明在，相與敘談，始知高明自「棄影從歌之」後，十年如一日，練歌不輟，曾挾藝走馬來亞、台，於今寧爲獨口亦頗自得。

高明爲昔日桃源影業公司明星，在桃源全盛時代，高明爲當家小生，與另一小生藍天，以及女星賀蘭、方心成爲雙生雙旦，而桃源當時拍戲，除基本演員之外，復邀當時以童角姿態出現之馮寶寶拍戲，於今，馮寶寶已嫁爲人婦，而賀蘭與方心亦先後退出影壇，祇藍天仍在無綫電視監管組工作，或而在於電視長篇劇集中，客串演出，飾演中年人或老年人角色，十年世事幾番新，能無滄桑之感耶！

在粵語片走向下坡，高明與桃源約滿，而彼早有離開電影界之企圖，投名師門下練粵曲及粵語時代曲，并在歌座登台，儼儼風塵，不以爲苦。結果粵語片走向沒落，而高明歌運卻未肯稍輟，故有人稱高明不愧爲高明，實有先見之明，及早捨棄明星美夢，而走向苦學實幹之途。

目前，高明除主唱於仙掌外，并在其他歌座唱出，生活樸實而自足，若干歌迷於燈影歌聲中，實不知彼爲昔日當紅一時之電影小生也。

可眞一葉知秋？（下）

棨

最近的電影業中，進一些較次的戲院，一共有七八部影片以「性」作片名，約有十部不同的色情片在上映（還有一些沒有報數的更不在數內），這個比例可說是有史以來情況最嚴重的一次，未知以後會否再出現如此情況？

性片如此氾濫，當然有其社[illegible]因素，但個人覺得在還不足爲憂，以法國四五年前爲例，當時亦有近半的電影是色情片，正統的影片大受影響，但是今已回復正常，色情片已無可爲，爲正統影片所吸收了。

如果要想結束香港色情電影之潛力，個人覺得祇要電檢處把尺度開放，像法國一般，過一段徹底的時期，色情觀衆滿足了好奇之慾後，色情片就像打了針一般，無可爲了。

因爲個人覺得，雖然色情片因過多，充塞市場，令色情片在氾濫之餘，接受了大大的創傷，但因電檢制度的未徹底，還可以作大幅度的放鬆，色情片在好奇的驅使下，還會保留了相當的潛力。

事實上，雖然色情片在中秋之前、暑假之後爲之氾濫，但其疲態亦畢現，幾乎所有色情片都無人問津，反而把一些舊片支持起，令一些舊片在冷門情況下吸收不少觀衆，這個情況已經清楚表示，色情片之支持者已經厭倦下來，觀衆的口味正需要調整。

色情片是秋天的先驅者，其他影片亦會度過一個秋意濃烈的季節，看節後又會花開誰家？

中影巨製黃埔軍魂 三十餘位紅星演出

中影公司去年完成的「黃埔軍魂」，今年元旦在台灣上映，轟動一時。現該片已排期在港推出，下月九日起在明珠、文華公映，公映第二天便是雙十節，一部激勵人心的佳片在這個大節日中上映，一定會更引起港澳愛國同胞的注意。

「黃埔軍魂」是中影繼「英烈千秋」、「八百壯士」、「筧橋英烈傳」之後，又一部動員千軍萬馬拍攝的巨片，但在故事年代背景方面不同，前三部寫的都是抗戰期的故事，而「黃埔軍魂」則是以黃埔軍校在鳳山復校後，軍校生活爲題材。本片的特色，是有嚴肅的一面，也有趣味的一面，人情味甚濃厚，尤其在描寫師生情感方面，更有神來之筆，如柯俊雄飾演的上尉教官，他訓練管教學生，表面上嚴酸苛刻，因而被學生給以「老虎」的綽號，但實際上他有一顆慈父般軟心腸。

在動員財力與人力上，「黃埔軍魂」絕不下於「英烈千秋」等片，動用資金達三千萬台幣，及動員三軍官校學生四千餘人。演員方面更網羅國內一流紅星，計有甄珍、柯俊雄、張美瑤、恬妞、翁倩玉、谷名倫、胡因夢、孫嘉琳、向華強、周丹薇、劉麥燕、胡奇、萬小青等三十幾人。

今日電視節目

無綫翡翠台
8.00 粵片「紅[illegible]火」任劍輝主演
9.30 粵片「[illegible]佳人」伊秋水主演
11.00 神奇女俠
12.00 飛船流浪記
30 片斷
55 午間新聞
1.10 黃飛鴻
2.10 天涯俠士[illegible]
3.10 粵片「唐三藏[illegible]西狂」于素秋主演
4.35 父子親情
5.00 無敵大鐵人
30 小英的故事
6.00 芭蕾舞曲
30 新聞及天氣報導
7.00 [illegible]
05 翡翠劇場「抉擇」
8.00 楚留香
9.00 歡樂今宵
10.30 小李飛刀
11.30 新聞報告
40 [illegible]
12.40 國片「長江一號」[illegible]主演

麗的中文台
7.00 早晨新聞節目
12.00 午間新聞
15 [illegible]
1.05 動物世界
30 魔女紅玫瑰
2.05 六合彩
10 粵語長片「[illegible]」南紅主演
4.00 下午茶（婦女節目）
30 [illegible]球大戰
55 百變英雄
5.20 蜘蛛俠
50 神勇俠再發威
6.10 今晚新聞
20 [illegible]
25 六合彩
30 麗的六三三「[illegible]江湖[illegible]」
8.00 天蠶變
9.00 麗的劇場「新變色龍」
10.00 今年今日
03 新聞天氣及經濟行情
30 [illegible]時間
11.00 十大劍客「[illegible]」
30 [illegible]

無綫明珠台
5.00 新聞摘要
05 卡通片集
6.10 動物世界
35 [illegible]
7.00 新聞及天氣報導
35 [illegible]
8.30 才智競賽
9.30 明珠九點半「[illegible]」
11.30 最後新聞報導
40 [illegible]片集

麗的英文台
4.00 節目介紹時間
6.00 新聞摘要
05 生活的旋律
30 [illegible]
7.25 今年今日
30 新聞及天氣報告
8.00 [illegible]
30 九月精選「西城恩仇」
10.30 德國足球大賽
11.30 新聞報告
35 英語片

今天五場獻映 米雪、李道洪 主演
狂滿五場請早 毒計 下期 黃埔奇趣錄
今天獻映 最具爆炸性內幕巨片 以毒攻毒！毒計奏功
今五五五場 明珠花 安得利 花路
五十六天 九七五 點半
明天又一新鮮色情片 少女甲春
今天五場 毒計 仁華 導演
今映五場
今天五場
盛況依然 五場
最後今明兩天 十二次 性愛滿 俏仔傻妹妙偵探
今天五場
性愛武士 下期獻映
今映五場
今天請早 全港輿論一致好評
巧妙搭配 最佳配合
一把金刀要出爆式招
今日五場請早 上天堂 投錯胎
今天五場 最美麗的電影 早春二月 五星期 危機

把他按在沙發上

流動目標

馬吉

那人悻悻然回轉身，抓起那瓶酒，又把那半杯酒拿起來，一飲而盡。然後他便走出了門口」

愛斐關上門，身子挨在門上，閉上眼睛，嘆了一口氣，然後她又張開眼睛看着杜雷說：「謝謝你，你簡直救了我的命！」

「哦，」杜雷說，「我的名字還是彼得嗎？」

她張開眼睛看了他一會，忽然「吉」的一聲笑了起來：「你的名字就是彼得嗎？」

「這本來是很容易搶中的！」杜雷說，許多人的英文名字都是叫彼得，但剛巧我不是。」

「總之你摸錯了門，也是放了我？」愛斐說。

「那即是說你現在就要把我趕走了？」杜雷問。

「不，不！」愛斐說，請坐下來，我給你一杯汽水。我這裏沒有酒，那瓶酒是那個討厭鬼自己帶來的，他也帶走了，而且我也不喜歡男人喝酒！」

她不由分說把杜雷拉到沙發那邊去，把他按在沙發上坐下，然後又跑進那間小廚房裏從冰箱取出一罐汽水，倒進杯子裏，拿出來遞進杜雷的手中，杜雷則還是在考慮着是否應該承認他是摸錯門口的。

愛斐又說：「你得在這裏坐一會，說不定他會回轉來的，那時我就沒有一個彼得交給他看了。」

「哦！」杜雷說：「那麼我還是要繼續名叫彼得了！」

愛斐做出可憐的樣子，皺着眉頭說：「你也明白這是怎樣的情形的，這個討厭的老色狼，趕也趕不走，就是要讓他知道我有一位男朋友來了，那他就想不走也不行了，你簡直是天賜的救星，你一定要幫我這個忙。」

「謝謝你的賞臉！」杜雷說，「不過我還是不明白，原來一個素未謀面的陌生人，都好過一個你所認識的人。難道你不怕我嗎？我可能是任何人！」

愛斐打量了他一遍，又微笑：「你不像是一個壞人。我看得出來的。我的職業需要我善於相人。起碼要看得出幾分。我是空中小姐。」

「哦，」杜雷說，「那是一種很高尚的職業，我很感興趣。不過，假如你那位彼得來了呢？」

愛斐又笑起來：「根本沒有這個彼得。我沒有男朋友。」

「這倒是一件意外的事情，」杜雷說，「怎麼了？難道男人們都瞎了眼睛嗎？看不出你是一個最值得追求的對象？」

（六五）

強人

天心月文　培新圖

第十四章　狂者畸行

有男有女加上孩子，除了林家三口還有誰呢？沈神通算是一口道破，但越想越覺得不對越覺得迷糊。

淨意見他思索得苦，問道：「你向來對別人的事都這麼關心？」

沈神通祇苦笑一下，自從任職公門十多年來，管的都是別人之事。

但現在卻是自己的事了。我怎能不盡快查明金劍雅和何同的關係？我豈可糊裡糊塗跟那君島健決戰而無法判斷任何後果？

其實苦笑也有好處，因爲至少也想感情都鬆弛一下，暫時跑出牛角尖。

「我想不通的是你明明跟呂蕉鴻有很深的淵源，你們甚至可能是同門。但何以忽又來扯上林家三口呢？」

淨意和尚不禁露出佩服之色：「你看得出我跟呂蕉鴻是同門？唉，我剛才說的女人就是她了。」

沈神通頓時心中一亮：「原來是她？男人是誰？」

淨意沉吟一下，才道：「你爲何問這麼多？你甚麼事都要知道？」

沈神通答得很快：「因爲我也是爲了一個男人一個女人和一個孩子來到此地。那個女人是我的妻子，孩子是我的兒子。他們都落在那個男人手中。」

淨意和尚大驚道：「有這等事？」

不但如此，其實我能不能活過這兩天也大成疑問。

但我個人生死還不要緊，我祇想救出我的妻兒。

照說如此重大隱情，怎可告訴剛剛認識的人？但沈神通却很有信心。

因爲他已經知道淨意和尚是眞正悟道的佛門弟子。如果這種人都不能相信，那就不必相信任何人了。

「那個男人是黑夜神社的首領潮川牛藏。」淨意和尚忽然恢復平靜，人世上一切感情衝擊亦同樣迷幻而又不永恒。

牛藏中了毒針，是我出手救了一命。這已是兩年前的事，但牛藏每個月還要服藥才能夠行動如常，祇是一身武功已施展不出了。

我祇奇怪他何以一直不能痊癒？係我不得不每個月費好幾天功夫替他煉藥？

「如果你不煉藥給他，他會不會死？」

「當然會啦。但我怎會袖手不理呢？」

「假如潮川牛藏之死有人會得到好處，自然希望你不能煉藥。你知不知道排行第三的是誰？」

淨意和尚訝道：「你不問第二而問第三的？他是大野豐前，年輕而有野心。第二把交椅是會津簡一。」

會津簡一現在已等如首領，祇要你永遠醫不好牛藏，他的地位屹然不變。但如果牛藏死了，簡一就不能用牛藏之名發號施令，那時一定要另選首領。就算簡一還能當上首領，可是第二號人物已變成是豐前。

「你是不是想告訴我，大野豐前最希望我死掉，這樣我就不能爲牛藏煉藥？」

「最好方法過於餓死你。於是任何人都沒有嫌疑。我看當日你竟然醫不好牛藏，其中也大有文章。不過我們犯不着多費腦筋就是。」

淨意和尚恍然點頭，又道：「如果他們封鎖不許鄉民來此，辦直易如反掌。唉，我這些話對你有沒有用處呢？」

「暫時祇對你自己有好處。可惜你對自己生死榮辱都已不放在心上。」

淨意和尚慢慢起身，顯然由於缺乏食物以及打坐太久，所以腿腳很不靈便。

如果沒有人爲陰謀，餓死病死都沒有分別。

擦背沖涼談女人

心在包園中

河行

戴高樂的車由天橋而上花園道，到了近山頂，才折入一家私家路，鮑法蘭已點頭說：「這地方環境是不錯，難得你倒會找到這地方，以前我亦來過一次，想起出入不方便，因爲這條路還未築好，一邊是山崖。」

車到了這大廈側停下，戴高樂笑道：「這裏車位充足，我們就要走的，停在一邊好了，走時方便點。」

那個大廈管理員一見到戴高樂，是立刻替他按電梯了，他們進電梯，鮑法蘭在電梯上昇時說：「錢能通神，大概這個管理員你們你已打賞過了。」

這是使戴高樂的，這位大財主，的確是有他過人處，甚麼事都能鑒貌辨色的，到了公寓房前，戴高樂開門進去，鮑法蘭略一看了一眼，笑道：「比我想像中更加理想的，這房子爲你找到，實在不容易。」

「我們坐二十分鐘走，飲一杯咖啡。」戴高樂笑說：「我一切應用東西都已具備的，下午茶很重要。」

十分鐘之內，戴高樂燙了水，冲了即洽咖啡，還有飲下午茶特備的餅乾，鮑法蘭看過了週圍的環境，點頭說：「香港像這樣好的環境住處很少，太好了。」

他們是十分鐘飲好了咖啡和吃掉餅乾，這都是上好罐庄乾餅，鮑法蘭說是好了。然後他們下山到日新地去，鮑法蘭對這浴，已是認爲健身之道了。

他們在大池中，仍是用英文交談，戴高樂笑說：「總裁，我幾時到新加坡去？我對於各種玩意，已是在加緊實習了，我不知擔承甚麼任務？可以指示一點嗎？」

「我不是已經對你說過，雖則是約略一點，但總是照此程序做的。」鮑法蘭說：「要看你擔承的職位表現能力看，再決定你的以後任務，現在不談甚麼公事，你這幾日晚上在甚麼地方消遣，有沒有去找女人？」

「去的，酒吧！夜總會和舞廳這些地方都有女人。」戴高樂笑說：「不過這些女人都是職業性而很容易的。」

他們談女人談到擦好背，冲乾淨了回到房裡去，他們喝好茶躺下，在蔽腿時，鮑法蘭笑笑說：「你說職業性的女人是很容易的？酒吧內的還是舞廳的？」

浪子妄情

高皐

三、

「哦，請等一等。」

他披上衣衫，打開房門，將月兒讓了進來。

「姑娘早，有事麼？」

月兒撇撇嘴，哼了一聲道：

「還早？咱們小姐馬上就要登台了，如果她瞧不到你，你想想她會有多麼傷心！」

無情浪子一怔道：「糟了，昨天喝多了一點，幾乎誤了大事，妳等一等，待我抹一把臉咱們就去。」

眉目一點幽怨之色

月兒道：「我已經叫店小二送洗臉水及早點前來，快穿好你的衣衫吧。」

店小二果然送來洗臉水及早餐，他在洗臉進餐之際，月兒已經將他的房間整理就緒，然後他們直奔戲院，由後門轉入前台。

此時大雪正在說書，瞧到他忍不住嫣然一笑，但眉目之間仍有一點幽怨之色。

武陵公子自然也在，他們之間隔了幾個座位，祇能打打招呼，不便彼此交談。

待大雪說完鼓書，武陵公子忽然走過來雙拳一抱道：「恭喜無情兄，昨天收穫不少喇。」

無情浪子一征道：「何兄說笑話了，在下有甚麼收穫？」

何嘯風道：「佳人侑酒，擲板傳杯，是人生一樂，力服刀客，名噪北國，是人生一快，難道不值得恭喜？」

無情浪子哈哈一笑道：「看來天下之事任甚麼都瞞不過何兄，其實在下並不重視這些，因爲在下是一個浪子。」

何嘯風道：「好一個風流浪子，好，咱們不談這些，今晚在下作東，請無情兄與大雪姑娘到摘星樓作一次歡聚，希望無情兄不要推卸。」

無情浪子道：「何兄寵召，在下怎敢不到，咱們晚上見，告辭。」

他離開戲園向北走，不久就到達鵲華橋畔，此地人煙稠密，商業繁榮，尤以作小買賣的特別多。

他在一座涼亭之上坐了下來，此地比較高，可以瞧得遠，大雪如果來了很容易就可以發現。

此時人羣之中忽然起了一陣騷動，無情浪子舉目一瞧，他的眉頭不由皺了起來。

敢情騷動之處來了一位美麗的姑娘，她穿着一身水紅繡荷花的衣裙。

（六一）

盜墓

坊間怪譚　蕭潘著　培新圖

「沒有錯，據我的推測，位置是正確的，大不可能會沒有結果，大福，你現在越來越穩重了，曾家的衣砵，除了傳給你之外，也不作他想了。」

曾老爹很滿意於兒子的工作，雖然發掘沒有成果，但嘴裡仍不斷讚賞兒子。

「爹！我們還是循着這裡挖下去。」

「當然，如果沒錯的話，現在已經有尋丈深，我們開始朝南方向挖，一定會發現墓道的，」曾老爹說。

今夜，大富像個鈍的葫蘆，表現得非常沉默，可能是因爲白天的事，得到警惕，故此什老爹嘴裡一叫動工，他立即抓起鋤頭，就跳下地洞裡開工了。

大福與大貴，也察覺到弟弟今夜的沉默，既然大富不願意開口，他們亦沒興趣交談，於是，今夜的工作，全在一種不尋常的氣氛下進行着。

曾老爹年紀大了，雖然今夜親自來到，卻沒動手參加挖掘的工作，只是蹲在一旁吸着旱煙在督工。

夜霧露冷，加以這一帶的荒凉，彷彿隱藏了無數的詭秘，不過，曾家父子以盜墓爲生，早已跟死人、幽冥打慣了交道，對此種環境，感覺已是麻木。

除了挖泥的沙沙聲外，大地與黑夜都似完全靜止，祇有曾老爹間中傳出一兩聲咳嗽！

忽然，大富的聲音在地穴下叫起來：「這兒好像有點似棒！」

其餘的三個人，連忙奔去大富所站的位置，燈籠亦高高的舉起來！

立在泥裡，大富興奮的說：「我挖到這裡，特別的硬，險些連泥也挖斷了！」

（九）

展開筆戰

寞雒淚

藍莊

於是過了幾天，他終於把一篇文章在雜誌上刊登出來了。

在那篇反抗式的專文裡，他沉痛地述說他在文學奮鬥之路的遭遇——他當初的小說曾被退稿二十六次之多。接着，他開始毫不客情地反擊那個隱藏的烏托邦，他說他們不僅不爲了文學而創造，卻任意地損害一個靠苦學和勇氣掙扎站起來的青年，詆譭他的人格，卑鄙地把他的私生活公開出來嘩衆取寵。他沒有知道他的正直和善良雖然寶貴，但一個享有盛名的作家的不正常的私生活，也足以構成對他嚴重的損害的。

他的文章刊登出來以後，文化界立刻發生了強烈的興趣，一場筆戰就這樣展開了。而密集的報紙上的文章來得更激烈些，甚至有人引古喻今，把一套腐朽的理論用在那個虛僞但佯裝正直的招牌下，對他萬般地嘲笑和侮辱，而最大的輕蔑，就是那條對讀者很震驚的罪名——江河只是一個中學生，他不懂得文學，他的成名完全是靠運氣的。

接着，他們把他的歷史資料兒披露出來，說他在失戀後才逃到市區來，他是個不滿現實的人，而他的作品都是帶有反叛和變態心理的。

雖然這些評論文章已變成人身攻擊了，但另外一些人卻把這場爭論，當作他們之間互相吹捧的宣傳伎倆。人們暗自嘲笑着，漸漸對江河同情起來。但那個烏托邦的成員卻憤怒了，因爲他們在這場爭論中所得到的聲譽，遠不及江河的多，因爲更對他咒罵着。

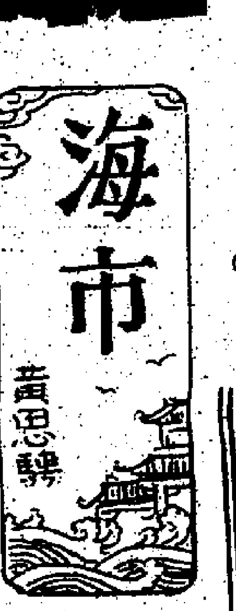
他眞是又傷心，又氣憤——多麼愚昧可憐的人類呀！

於是，他憤懣地閉嘴了，不再在爭論中寫一個字。他討厭了那種瘋狂得毫無限制的謾罵，他覺得那一切跟野獸是沒有分別的。

他再度全心全力的投入創作中，咬着牙，瘋狂地創作着，彷彿把他滿腔的怨恨和痛苦都發洩在文學上，他的頑強就像石頭一樣的牢固，而他的思想更要沸騰得根本無法阻制。

（十六）

海市



黃思騁

果然追到兩男女

正當要放棄的時候，鄒大慶看見草叢裏有一件破雨衣，便拾起來看了看，說道：「這裏有一件雨衣，但你不知道是甚麼時候留下。」

「一定是這兩個人丟掉的，他們看到天已不下雨了。」

他們有了這點鼓勵，又繼續追蹤和搜索，大約二十分鐘之後，在一處陰濕的山谷裏，他們見到兩個人影，身上大部分被雜草遮擋，只能見到他們所穿的衣服。

「阿慶，我說他們走不遠，你看，那邊明明是兩個人！」徐世榮興奮地說。

「你敢說一定是人嗎？」

「這還有甚麼問題，身上穿的襤衣都見到了。」

鄒維衡和余美寶本來想繞過面前的一座高山的，因爲見到遠處一架直升機盤旋，只得進山谷躲一躲，沒有想到就此誤了事。

徐世榮走近去的時候，他們驚恐得縮作一團，看來像兩隻小貓似的。

「你們想去甚麼地方？」

「到香港找親戚。」

鄒維衡回答。

「這裏到處都是防軍和巡警，你們到不了市區的，不如跟我們回家，慢慢再和你們的親戚聯絡。」

「只好去啦，至少不用被防軍和警察抓去。」

余美寶望望站在面前的兩個中年男子，覺得面目都還和善，便也不加反對。

「你們要我們去甚麼地方？」鄒維衡站起來說。

「就在你們來的那條路上，」徐世榮說。

鄒大慶望着這一對青年男女，似乎有點不大忍心，不過已經花了四個晚上來捕捉渡客，至少不帶一兩個回家總有點說不過去。

「走就走啦，不過我可以告訴你們，我的姑媽做的是小生意，並沒有多少錢，說到她，她連一個熟人也沒有，」鄒維衡說。

「去了再說啦！」徐世榮說。

邯鄲圓姬

南宮搏

閒情

「天地良心，我沒有啊！」

她又擰他，笑着，但又顯然有不滿地：

「你自己說，是不是不捨得送——要老實話，不然，我會咬你一口！」

「是真的，我起先以爲他們必會不肯，後來，王叔塞提到了要酬謝少季，我就乘機進言！」他作出很着急之狀：「不信，你可以去問，我會有不捨得的事，圓姬，有了你，我甚麼人都不在眼下了，事實是……」

她上前摟抱住他，她阻斷了他的話，悄說：

「事實是甚麼，我不管，你讓我咬一口！」

嬰齊在神秘心動中，不曾有反應，而圓姬作出嬌嗔與狠狀，雙手拉開他的衣襟，咬他——那並不強烈，然而，他感到由輕痛所引來的激烈。

他用力將圓姬抱緊，吻她，她希望他也咬自己一口的，然而，他沒有！

在情愛的表現方法上，他和她有着距離，爲此，她又想着安國少季了，由此一念，她忽發奇想，一推丈夫而說：

「嬰齊，我們去看看那兩個女的，好嗎？」

「我們看，自然可以，明天傳人——」他不着意地說。

「我說現在，我們過去看，不是傳她們來。」

「現在，已夜了，我們去前院，也不方便！」

「你這人，我有一些小事，總是推三推四的，此地，你是主人，晚上到前院去看看，又有何妨？」

「不是我推三推四，晚上，我們去，會驚動旁人，那兩個人，也會侷促不安的，圓姬……」

她以一手掩住了他的口，再說：

「不要多解釋，我忽然興致來了，一定要去看，我想，由我來選一個給安國少季比較合式！」

嬰齊把她的手移開了一些，吻着，然後說：

「圓姬，你一定在疑心，以爲我……」他沒有說下去。

「我疑心甚麼？」她追問，又自我再接下去：「你是怕我把好看的那個選了送給安國少季？」

「不是的，那兩個女人，我實在沒有看過，不過，我可以向你保証，我一定選其中好看的一個給安國的！不但我自己選，我還要師傅們代爲評定！你總是疑心我！」

（六八）

姜太公生平事略

姜太公生平事略，如下。

姜太公名稱最多，諸書所載，各有不同，茲分別述之：史記齊世家云：「呂尚者，東海上人，其先祖於虞舜時爲四岳，佐禹平水土有功，封於呂，姓姜氏，從其封姓，故曰呂尚也。」

索隱引譙周之言曰：「姓姜名牙，炎帝之裔，伯夷（此係虞舜時之伯夷，非與太公同時之伯夷也。）之後，是又名牙也。」

路史炎帝紀云：「呂涓，字子牙。」是又名涓也。

孟子曰：「若太公望，」是太公又名望也。

太平御覽引齊地記引符子之言曰：「太公涓，釣於隱溪。」是又名涓也。

一人五名，將何適從？應以牙是其眞名，尚者乃其首名，因爲時武王尊之爲師，稱尚父，衆口隨之，遂稱之爲呂尚，猶以其所釣之處而得名，涓，則爲涓字之訛，若所謂太公望，則爲其別號也。

說叢言：「西伯出獵，遇尚於渭水之陽，時年已七十餘，與語，大悅曰：「自吾先君太公曰：當有聖人適周，子眞是耶？吾太公望之久矣。遂號之曰太公望。」然則其名號多，而惟子牙，乃其眞名也。

俗傳姜子牙八十遇文王，然考諸書記，太公遇文王之年歲，各有不同，而無言八十者。宋玉楚辭曰：「太公九十，乃榮顯兮，仍未遇其匡合。」漢書東方朔曰：「太公體旅行仁，年七十二，乃設用於文武。」要之太公仕周，年已及耄，但言九十，或言七十二，而未言八十者，不知以何處爲是也。

太公封神之說，相傳已久。史記封禪書，言始皇東遊海上，祀名山大川及八神。八神自古已有，或云太公以來始作之，此封神之說，所由來也。

太公金匱云：「武王伐紂，都洛邑之明年，天大陰寒，雨雪十餘日。甲子平旦，雪深丈餘，五丈夫乘車從兩騎，來謁王門，行無蹤跡。武王怪而問之，太公曰，「此四海之神，祝融、勾芒、蓐收、玄冥、及河伯雨師風伯耳。」使謁者，各以其名召之，五神皆驚，武王問神曰：「天陰遠來，何以教除？」皆曰：「天已伐殷立周，謹來受命。」由此太公封神，可爲證也。

又太公金匱云：「武王伐紂，丁侯不朝，尚父乃畫丁侯於策，三箭射之，丁侯病大劇，卜者占西侯爲祟，丁侯恐懼，乃遣使者至周謝罪，請舉國爲臣屬。」太公實周室之功臣。

尚有戲院廣告刊第二頁

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
電話：二八〇二二壹、

擁有最多讀者的工商日報
刊登廣告．影响力大
5-280708
5-279307

攝影不難也有難

風情錄　梓田子

攝影是現代生活中的一項有趣玩意，既屬藝術，又是遊戲，一機在手，可以自得其樂。

許多人由平日的攝影，進而爲沙龍客，這已經不是新鮮的玩藝了。有些人把興趣集中在其一題材之上去攪專題攝影，效果顯著，有了作品出來，不但可以教人折服，而且令人欽羨，眞想，爲甚麼我不可以這樣玩玩呢？

令人讚羨的是替小兒女拍照，把小東西打扮得花枝招展，然後帶他們到適當的環境中去拍幾張沙龍作品。照經驗，四歲以下的孩子，許他們拍照可以拍得天眞味，一到五歲以上，懂得了頑皮，就大打折扣了。

有人會說，頑皮孩子的照片更能顯出特殊趣味——這是理論，到你拿起相機時，就知道問題不是那麼簡單。

記得在感到拍孩子照片全沒把握那一回，決心帶他們去專拍兒童照的影樓去拍。那攝影師眞有一手，把攝影機固定在一個方向，自己站一條長長的手臂，陪着小孩子在一起大呼大笑，捏他們走進範圍，便立即按動快門，於是，一幅幅生動可愛的照片就此產生。

但是他們也有技窮之時，當我的兩個孩子和表兄弟三人同拍時，這位攝影師就無法捉得了三人走進範圍之內，弄了大半天，祇好宣佈失敗，交了白卷。

萬象

落海詞鈔　淡水湖

新秋湖水青如黛，到郊野芥藻蕩，莽莽大湖多姿采，風華綽約更在湖光外。

漁家夜半來盜海，舉網偷魚此湖內，引起官家乖青睞，巡邏湖上兵戈滿載，風情從此改。

●調寄青玉案

街道名稱妙趣橫生

同一街道數個譯名煩麻到透

洛雅明

閒來無事，與老周談起街名的問題。老周指出，早年的街道譯名，出於「師爺」之手後，不單止原意大失，而且還相當有趣。

比如窩打老道，這個名字便譯得莫名其妙。其實小學生都知道，拿破崙敗於滑鐵盧之役，那個「滑鐵盧」，便等於這個「窩打老」，如熟悉其英文WATERLOO者，也許會知道譯音無大錯，卻無法將此兩個其實一樣的名字拉在一起。

老周常常訴老洛，他年青時曾經擺了一個小烏龍，卻嚇得他老媽子幾乎傻了。原來昔日老周與老媽子前往九龍探親，其親友住於「太子道」。老周年紀還細小孩子，健步如飛，周老太卻放慢腳步，於是乎老周先行，說在太子道口等媽咪。

周老太慢步而行至太子道，卻發現不見老周蹤影，心急如焚，等了近半個鐘頭，才見到老周從界限街那面急步跑回，周老太即刻大罵一番。老周駁嘴，說根本未見到有那一條「太子道」，祇不過心掛住老媽子，才走番轉頭搵媽咪而已。

周老太幾乎要講粗口，咁大件事，事因母子二人站在太子道口，竟然說未見過，老周抬頭一看，路牌上寫的卻是「英皇子道」，當堂收聲。因爲這又是大師爺的「傑作」也。

香港街道的譯名相當有趣，如果有心將香港的街名拿來研究，將會發覺當時大師爺的譯法實在是「長官慈悲」，有些譯音，有些譯意，有些則兩者合一，無論是中譯英抑或是英譯中，都無統一的法則，幾時有空將有趣的地方取來一說以娛讀者。不過，由於當時譯名定後，沿用至今，已經根深蒂固，衆人早已不想改了，但少部份由於「意頭」不好，幸之還是要改掉，比如中區的畢打街，幾年前還是叫「必打街」呢！

老周有心攷老洛，問了幾條街名在那裏，還好，並不全被考起，不過，卻是僅合格而已。

原來香港有不少街道，依然被老香港以其「花名」稱之，這當然非年青的一代所能知曉的了。這些花名的來源，主要由於行業集中，店舖清一色是同一種類，所以老香港都習慣稱其爲某某街，反而不知其原來正式的名字。

比如食街，老洛就不知道其原來名字了。還是問老妻，才知道正名爲厚誠街呢！名爲食街，除當事人有心將之形象化之外，事實上，由於全條街兩邊店舖均是食肆，卻屬名符其實。

老周舉出很多例子，比如「鴨旦街」，就是上環的「永勝街」。「雀仔街」由於街內多賣雀鳥的店舖而得名，其實正名應爲「閣麟街」。「蘇杭街」應是乍畏街，「花布街」應是永安街，「南北行」又即是文咸西街。老一輩，到今還是以花名稱之，對於初出道的後生哥，如要找這些街的所在地，都幾痛苦也。

且說南北行附近有一條「湖州巷」，巷內滿是潮州風味的食檔與小店，其「舊名」原是「×坑巷」，不過，已被新的取代了，因其舊名，實在不雅。

天公做美

首次跑馬，眞正是上帝保佑，雖然天文台改懸了三號風球，但是天空之上還是豔陽似火，讓快活谷中的搏殺，進行得十分細爛。

最妙的是，馬場前夕夜雨，草皮之下，泥如橡皮糖，白天太陽驀然蒸，人人以爲是好地，那知是乾皮濕底，使得一些相信馬會公佈結地的人大失預算，這正是天公做美作弄人。（小宙）

乘

練馬師在某會所耳語曰：師爺話，萬大集中視線於過江龍，一班手足亦聯力合作互揭過江龍之技術所利，因此決定由牌仔去馬。

某馬主笑曰：高橋，高橋，特別係成師傅大宴群臣，做足預飛部署，應記佢爲第一功。

練馬師又曰：牌仔去馬雖高，惟是不易。某曰：甚耳，話明佢落足飛啦！這是擂耳，不是鬼孔眼。（柳雕）

海外書

多倫多那座古堡

多倫多市區，也有古色古香的建築物，雖然這個城市大部份的新興建築物佔了相當高的比率，但是，在十九世紀初期留下來的建築物，使人有懷史慕古之感。

加拿大在當年還是英法殖民地時，英國的貴族人物有不少到過這地方。一位大富豪亨利‧米柏拉伯爵，用半生積力，構築了一座家庭堡壘於多倫多以北的山丘上，命名爲卡沙洛馬堡（CASA LOMA），替來訪的皇室人物提供了居所。

這座卡沙洛馬堡是於一九一一年開始興建，完全模仿歐洲宮庭堡壘形式，樓高三層，堡內共有大房間九十八間，兩側各有一個瞭望塔，四週是廣濶的花園，移植了很多花樹在內，每年由五月到九月，這兒花花樹樹顯得十分絢爛。

最值得注意的是在堡的範圍內有一條隧道通過八百呎外的馬房，還有一條隧道通出古堡範圍之外的僻處，完全是中古時期貴族的狡兔三窟的格局。

卡沙洛馬宮在加拿大獨立之後便開放了，經常展出英國的稀有文物，凡入場所付的門劵收入，都撥作教育及老人經費，使一般遊人對這座古堡發生了好感。

堡內的一切也都十分精緻古雅，當你站到大堂的中央，仰視穹蒼的圓頂，悠然發出了思古之幽情，再看四週壯麗的宮庭長窗，不免想到空調壯麗的落地長窗，會在這個歷史並不深遠的土地出現，幾疑身在塞納河濱或者英國本土郡王的領地之內呢！

林白素寄自多倫多

婚姻奇談

高平上

有一項有趣的統計報告了出來，今年婚姻註冊署的統計，異國情緣在香港仍以泰國新娘佔最多數，雖然「泰妹」的形象在香港一般人的口中顯得很差勁，而泰港良緣也不因此而減少，可見眞正追求愛情的也大有人在。

婚姻註冊署另一項統計更有趣，越南難民與難民之間的註冊結婚，多數是男的已經獲准某一國收留，女的便嫁給他，背後的意義則是，女的也急於要跟着一個有人收留的男子算了。至於尚無着落的男性難民，還是恐怕不是女難民的結婚對象。而另一項現象則是女難民嫁與香港男士，不用說，香港居留權也不在話下。在香港也找不出一個來有嫁家收留而與香港男子結婚者，把他帶去的例子。

性格

男士流行時裝有創作論

可圈可點

時裝呢樣嘢，乃係翻來覆去，雖然設計家都認爲許多時候在全力創新，查實眞正屬於創新的，爲數不多。記得近十年間，屬於脫出舊巢臼的創作，迷你裙是其一，而風氣亦能創新潮流，假使女性時多開放，迷你裙又如何能夠風行多年不衰？

事實上迷你裙在炎夏有其好處，一是涼快，一是肉感，兩者得兼，着在女性身上益增其活潑之美感。

講到男性老西之流行，就覺得最少創作，呢兩年流行濶領，乃貪其便利，可見官亦可路街邊之大牌檔，而濶領由來已久，固非新創作也。

現在又興番個大呔呢，大領大呔，莫以爲呢種領呢種呔係時裝界之創作，其實絕非，蓋大開刀領，四十年代曾經一度流行，當時已經時髦，六十年代末期再掂出來，祇能呃下後生小子，以爲款式好新，那裡知道遠四十年代流行個一次也是抄襲前人進品。

啱恰同大家講吓古，你地一定見過孫中山先生之遺照，孫先生那套老西，正是精前流行的大開刀領，孫先生個張照，係後生時之照片也，頂多祇能算是民初時期，要知道民國迄今已六十幾年，個套老西之款式，即係六十年前嘅款式，而六十年中，在我也能見到者已經兩度翻炒，可知男士時裝，在今時今日，完全冇乜創作。

世姪走前來相告曰：柳叔，你話男士時裝有創作，家陣有矣，你睇吓呢件示範刪片，反領無姓，條呔又窄又短，無形中令人着番起來有滿洲之感也。

柳絮丹一眼望去，爲之大笑，曰：世姪，你該你去睇吓我剛拈出來佈地嘅個件老西。世姪走埋去地下用兩隻手指把花咁拈起上來一睇，曰：乜咁大嘅，你用呢的嘢新款之老西抹地？

柳絮丹笑曰：世姪，咪話我彈你，呢件衫乃係我十年前之舊嘢，皆因流行大領，着出來俾人笑話不合時宜，本來唔捨得丟掉，但係一直都係大領流行，今年因衣櫃有位放，衫一抹地，立時又流行番矣。幸好我有十零條闊呔之領呔，你嘲便就拈之。世姪一聽，連聲話正嘢，但話大公司二百蚊一條都有咁靚嘅。

借款與友何日得還

測字攤

陳隆基讀者，曾經借予友人一筆債欵，但友人出國後，至今尚未歸還，不知道是否有奉璧之日，特來函測一個「圓」字。

「圓」之爲物，也就是三百六十度的圓形之物，在滾動之時，必然不斷還於原位，所以已有必然歸還之象，只在時間問題。

但也因爲必須「動」而後還，因此，看起來你這位朋友看來最近必有一些活動，只要他的活動見於事實，也就是還錢的時候。

林玲女讀者，早歲爲藝員，後來與一富戶有同居之好，近年已分手，但至今仍無法找到對象，不知姻緣是否有望，測一「兆」字。

「兆」字乃爲「桃」不見木，是木必受摧殘而後如此，亦即所謂「桃花刼」也，看起來，必須再經一次分離，然後才有眞正的歸宿。

張小元女讀者，最近認識一位男朋友，大家都是初次戀愛，不知道是否可以共訂白頭之約，抑或有變，測一個「絲」字。

「絲」字乃「戀」字之始筆，初戀是也，但不能全，所以這場情愛，很難有結果。

漁農處管郊野公園

港島方面，又增加了三個郊野公園，在多見水泥森林的市民而言，總算是一個佳音。

在市區，許多公園都歸市政局管理，因此大家以此例彼，還以爲郊野公園，市政局也是大老闆，原來不然。

基本上，市政局的權限只在市區之內，新界和離島都與市政局沒有任何關係。而郊野公園眞正的阿頭，乃是漁農處，他們經管下，除了漁業還有林圃呢！（黃非）

風裡真真

·陳德華·

「可能佢未睇到呢段消息！」

半靜寂地帶

丹尼

三個英國會工黨議員，來港白相一番，亂嚷一通走後，本港市局議員葉錫恩女士，跟着英議員口語，說港府不亞於「警察國家」。

不過，這個「警察國家」，尚未致拘捕說亂話的人，趕走挑撥惑惑的人。

× × ×

風暴麥克從港西邊緣掠去澳門轉入大陸。本港海陸空交通癱瘓了半天。

這個星期日，是眞正大休息的星期日。

× × ×

馬來西亞副總理馬哈迪，說「新聞自由是西方國家作爲擴大他們自己利益及侵略的工具」。

英國會議員比利在港曾說「香港沒有新聞自由」，在馬來西亞副總理看來，倒是好事。

性教育不可缺

杏林小帖

在中國歷史上，只有一個人有性的自由，那便是皇帝。黎民百姓，不僅沒有性的自由，且被種種封建迷信思想所束縛，對於性的知識，沒有科學的認識。

封建皇帝，卽使有性的自由，也沒有性的知識，至多就是御妻之前，到雍和宮歡喜殿去看看佛的造愛姿式。不過，黎民百姓，連這麼一次機會都享受不到，在性生活方面全然無知。因此造成種種痛苦，影響了全民族的健康。

五四運動之後，西方的科學逐漸傳到中國，學校裏開了「生理衛生」課，關於人體的秘密，總算可以公開講解了，這應該說是一大進步。但關於性的專門知識，仍然不敢提倡。

當今社會，完全是性的解放，人們可以盜其所欲。這固然是人類的進步，但進步之餘，也帶來消極影響，這就是一味刺激人去追求性享受，甚至宣傳了性犯罪。這是嚴重的問題。因此，性教育的問題，仍需學校和家庭來進行。

性教育，無論在學校或家庭，都必須作爲科學教育來進行，都必須抱以嚴肅認眞的態度。因爲這是人生的科學，是生活的教育，應當是爲於一切。不過目前的學校教育，仍然十分簡單，似乎不宜授關實際的問題。這就要靠家庭教育了。對女孩子，這門課必須由母親來擔任，或請母親的同學以及有威信有經驗的女性親友來擔任。這樣，在女孩子成熟之後，能獲得全面的性知識，以保證終生的身體健康及精神健康。（康莊）

總算有一層樓

我打工士工，千多元月薪，有時計計，卽使不負擔一切家庭開支，就那麼存起來一年不過存不足二萬，要十年才存得那個數，但我太太七八個月就賺到這麼多錢了，我慚愧，因此我不作聲。

也許是覺得我太過沮喪，有一日，有半天休息，她忽然對我說：「喂，我同你看一層樓，很買得過，二十三萬元，我夠錢買。」

我問她：「買來做甚麼呀，我們又不是租屋村，沒有這個理由吧，不能搬。」

「不是叫你搬呀，這層樓，用我同你的名義合買，租給人呀，我不再做風險的事了，我們捱到這步田地，總算有一層樓，兒女他日大了，沒有一些經濟基礎是不行的！」

我同她去看樓，有五百方呎，如果是新樓怕値三十萬，她有眼光。

那幢大廈的管理處人員告訴太太，可以租出一千三百元左右，如果要租，卽刻有人租。

我太太立刻答應了，辦妥手續之時，同時也是對男家簽字之日。

那一晚，我同太太破例去酒家食一頓晚飯，我們許久沒吃過酒席了，我們都叫了心愛的菜餚。

我不能不誇讚她：「妳係得嘅，我計過，八個月，妳賺了二十四萬銀。」

「也不過賺了一層樓。」

「妳不滿足嗎？白手起樓台。」

「但，如果我將二十四萬銀，存入財務公司，收了利錢，利上加利，一年後，那裡只賺幾萬錢。」

「妳後悔嗎？」我問。

「不後悔，你說過，我不是炒家，我也沒有這種本領，打那麼大場風，我算一個月就到了千幾銀。」

「還有一層樓呢？」

「還有，我有一個吊樓了！」——太太想做一個吊樓想了幾年了。

箇中小語

美大部分國會議員找外快

雖然議員的年俸也有五萬七千美元，但多數仍從事投資賺錢，有三分之一還正式兼職。

美國有三分之一的國會議員，在外面兼做其他工作的——祗有兩位參議員和十六位衆議員，是以全部精神和時間，都花在受薪的議員職位上的。國會議員的年俸是五萬七千美元。

其餘的國會議員是要靠兼職來補收入的。他們有些當律師，有些當公司職員，有些當銀行職員，有些從事演講，有些做投資生意。

大多數國會議員，到了事態頓之後，便把可觀的金融投資大大地擴充了。

這些投資差不多涉及美國商業的各部門，同時，亦與他們被選來訂立管理條例的工業有密切的關係。

這都是由政府出版的「國會週刊」刊登出來的。按照一九七八年政府頒行的道德守則法案，每一位國會議員，都要提出一份聲明，今年是他們提出此項申報的首次。

國會人員擔任兼職的，有喬治亞州的民主黨衆議員赫爾拔‧麥爺治。參院道德委員會知正對他展開調查。他申報有八份兼職。

他兼職取外快的活動，據說，沒有影響他的工作效率。一九七八年，每一位參議員平均能夠可以不勞而獲地從證券投資上賺得五萬三千美元。有二十七位參議員靠發表演說，賺取二萬三千美元以上的外快。又有十三名衆議員，也不斷靠發表演說賺到同樣的數目。

衆院度支委員會的小組委員會對正考慮限制進入衆院治療的費用，伊利諾州民主黨衆議員……

「國會週刊」並發覺有五十四名參議員及一百零五名衆議員的任務及他們的財產（例如股票及投資），處於有利益衝突的地位。

舉例來說，民主黨參議員羅素‧朗格擁有價値一百二十萬美元的石油及天然氣的資產，他去年從石油方面得來的收益，達十萬美元以上。朗格是參院財經委員會主席，主要的能源法案是由該委員會制訂的。而農業委員會主席泰麥治，則擁有一個面積一千三百八十八畝的農場。

財經委員會的另一位委員，德薩斯州民主黨參議員勞合‧班遜，則擁有十四萬至四十萬美元的石油公司股票，及二百多萬元的銀行權益。

明尼蘇達州共和黨參議員在國防合約公司，化學公司及礦務與木材公司，擁有可觀的權益，這亦是潛在的利益衝突的根源。

美國銀行家協會採取了一萬四千美元的贊……

美國銀行家協會與往常一樣，是去年付出演說費最多的團體。它共付出二萬八千元予十六位發表演說的議員。美國專賣製造商協會是支付演說費第二多的團體，共付出了二萬零七百五十美元。設於華盛頓的智囊——布萊克林研究所——付出演說費共一萬六千九百美元，名列第三。

一九七八年，有兩位參議員的妻子，在他們的發薪名單上有名，在他們新澤西州民主黨參議員夏科臣‧威廉斯的妻子，在她丈夫擔任主席委員會中工作，每年支的薪三萬三千五百美元。而柏德美國參議員，則擔任她丈夫——北達科塔州共和黨參議員米爾頓‧揚格——的私人秘書，年薪二萬四千六百七十七美元。中報說沒有在外面兼職以賺取外快的兩位參議員，一爲馬利蘭州民主黨參議員保羅‧巴斯勒。（古錫佐）

在菲律賓南部的黑人西方省，孩子們昇擧一具小型白色棺材，沿着一條通過蔗田的村徑前進。那棺材裏載着朱安‧拉多剛寄的屍體。他的悲傷的母親，廿一歲的愛斯特里雅‧拉多剛哥，說她先帶兒子到地方醫院，然後去看一個巫醫，兩者都不曾發現死亡七歲的朱安的營養不足的象徵。

在桑波安加市，一個甘蔗承造商申訴，他取得政府合同而被迫繳交的回傭已增至百分之二十。他並說，這些日子，甚至「有些來自政府審計部（原是一個反貪污的監察機構）的人也勒索，才肯緘默。」

在馬尼剌外的金松市，一個中年尼姑情緒激動的講論與及爲「貧人中的最貧者」工作。她形容週圍的農區已被共產黨叛軍「解放」了。

從北呂宋的稻田以至南岷丹諾的椰林，憤怒和叛抗羣在菲律賓陸續增加中，而這個國家可能變成太平洋區的一個火藥桶。不滿係對貪污舞弊與專制的馬可斯政權，他於七年前對菲律賓群島的七千個島嶼頒佈了戒嚴令。今天，他以總統兼總理的身份統治一個危險的，衰敗的社會。雖然在他的國家，論人頭計算的入息，在數字上有很大的增加，但貧乏和飢餓影響四千六百五十萬人口的大多數。他們受苦增加，因爲這個國家緩慢的走向經濟危機。暴力罪案增加得那麼快速，甚至有些政府官員也建議規定自衞槍械領執照。軍人的濫用權力，軍人一直是馬可斯政權的支柱——已使很多菲人背叛政府。最重要的，愈來愈多人感覺馬可斯本人——當他於十四年前被選任總統時是一個有魅力的群衆英雄，現在已變成了任人唯親和貪污腐敗的獨裁集團的象徵。

雖然有一個龐大的軍事運動，在岷丹諾和蘇祿的回教摩洛的武裝叛抗已被壓制，但未被鎮壓。在其他的農區，小型的「毛澤東主義新人民軍」現在擴大中，「新人民軍」的零散游擊隊頻頻襲擊陸軍巡邏隊，有時甚至佔領偏僻的鄉村幾天。少數菲人，甚至更少的知道支情的西方觀察家，相信這個國家快會變成另一個伊朗。但許多人恐怕，在長期來說，不公平和流血可能威脅馬可斯政權及引致革命。馬尼剌大主教辛海綿主教已清楚的表示，他恐懼將來，如果民主制度不恢復。他最近說：「上帝可能給任何國家的最大懲罰是內戰。那是我所想避免的——內戰。」

使美國和那些其他亞洲盟友如日本和南韓迴避的，馬可斯沒有表示他將放寬。最近，在他的六十二歲壽辰發表的演說中，馬可斯宣佈他無意解除一九七二年頒佈的戒嚴令。這決定，雖然不是非預期的，卻給反對派領袖們和西方外交官員一個打擊——西方外交官曾在私下鼓勵他恢復民主的統治。

在美國的國務院，中央情報局及國家安全委員會間傳閱的一封高度秘密的外交電報，評估這東盟友的政治前途，它結論說：雖然南韓和泰國面對內部政治威脅，而可能導致現政府可以接受的改革，菲律賓卻面對可能推翻政府本身制度的威脅。專家們害怕，甚至馬可斯的非共反對者，雖然仍是零星散漫的，現在逐漸加深及變成更激烈的。總統抓着他所稱的「立憲極權主義」的那種專制意氣，他就會使反對派激烈化，因而會中立主義者或甚至左派更改菲律賓的傳統的親美立場錯路。

（上）

瑞典已計劃禁售戰爭玩具

半數挪威人也贊成，以免向兒童灌輸不良意識。

瑞典現正計劃禁止售賣現代戰爭玩具予兒童。瑞典小孩，再不能在假想戰爭中，手持逼眞的塑膠手槍、機關槍或死光槍互相追逐。他們亦再不能投擲塑膠手榴彈，或炸毀……

吸引兒童的現代戰爭玩具

禁令十二月開始生效。據採取這個措施的背後因素是，一般認爲不應向兒童灌輸戰爭意識。戰爭永不可成爲一種認可的遊戲。

反對兒童戰爭玩具是由兒童遊戲委員會倡議，該會一貫宗旨是「保障兒童有自由的身心發展的遊戲的權利」，又向玩具製造廠家和家長提供資料，如何可以構成一項有益而安全的遊戲。

戰爭玩具問題首先於一九七八年四月在國會提出。

「給兒童戰爭玩具，」一社會民主黨員說：「等於教他們爲了奪取權力不惜殺人。」

反對人士要求戰爭玩具一個明確定義。就算一架噴射飛機，亦可以用來攜帶炸彈。

瑞典每年輸入約價値二千七百萬鎊（三億七千萬港元）的玩具，零售價値七千五百萬鎊。

戰爭遊戲玩具佔市場玩具約百分之一。玩具商人攻擊禁售建議。史篤說：「他早於十五年前已停售槍械，」但他說：「我找不到如這般有建設性的玩具，我完全能了解禁止殺害的需要，我於是再賣武器及玩具士兵。」

史篤和一些反對人士相同，一人說：兒童生活中將再沒有玩具，很快他們的飲食習慣及睡眠都受到國家控制。

一名玩具經紀反而感謝委員會。他說，「我們售賣戰爭玩具的生意經已呆滯，但他們的實際已使生意再進入好景。」

不過，公衆的一般態度仍是支持。

政府與玩具業最後達成一折衷協議。

主要禁點包括：

——一九一四年前戰爭的玩具仍可發售，如步兵、雷式戰船、牛仔牌及印第安人，但第二次世界大戰的玩具武器則禁止。

——戰爭棋牌遊戲亦將消失。

在協議中，強調「自願」而放棄「禁制」字眼。

「禁制會引起問題的。」一間玩具市場聯會的主席說。「禁止即意味會處罰，究竟當一個人因爲違犯法規被控往法院時，如何處罰他？」

瑞典的決定引起國際方面的注意，挪威的消費者委員會已經開始和玩具廠家接觸，尋求協議。最近的一大民意測驗指出，百分之四十三的挪威人要求禁售所有戰爭玩具，百分之四十四表示只需禁止某些品種。（進）

日趨流行的跑步非全無壞處

近日跑步大行其道，滿街都是汗流夾背穿了運動鞋的行人，努力跑步以增進健康。你有看清楚他們的表情嗎？是痛苦抑或高樂？可能兩者皆是。但小心一點便可其樂無窮。

跑步的壞處是：

㈠須襪夾跑步後的八至廿四小時，除非你確健康，否則你過累的肌肉會腫，額以產生能量的多餘糖份便祇有很少時以儲存起來。

㈡爲幫前運，可能你會覺得疲倦，因爲你肌肉和肝裡血液的糖度降低，劇烈運動消耗儲存糖份。

㈢跑步將星期，發現自己身體某處發炎，也不足爲奇。你的腎上腺會產生過量的肌肉、和廿八挺肯頑。因此從易受傷，加上血液中的淋巴細胞降低，會使你精神疲憊，易感染疾病。

㈣腳痛。你的腳有二十五條筋，三十一條肌肉，在連續的撞擊下，最好是有橡膠護墊，軟墊鞋口，軟墊鞋舌，厚內墊，良好鞋跟以吸受震盪，訂造一雙腳部支撐（將你的腳印石膏模後按樣訂製的）當有幫助。

但別灰心。以下是跑步的好處，做得對，好處遠超壞處。

㈤選擇良好路面與鞋子同樣重要，地面愈富彈性愈好，沙地，煤屑地，草地或橡皮跑道最好，避免硬面的行人路。

㈠你肌肉增長，失去脂肪，但體重不會減去，祇會覺得輕飄，因爲肌肉比脂肪重。同時失血防會保留水份，但你會在幾星期後排出去。

㈡你會吃少些，因爲經常跑步把脂肪引進血液，消耗多些脂肪，少些糖份，因此血液糖份不會陡然波動，你不會太飢餓。

㈢便秘？跑步者不會有。跑步動腸臟肌肉收縮，加速把食物推進消化系統。一些專家說運動增加腺的供應，還是可作爲天然的鎮靜劑。

㈣呼吸系統也會改進。心臟能把氧氣從血液輸送到肌肉，足量的氧氣是必需的。你得着好運動，心臟的效率也更高。

㈤你會覺得自己體力極當不同，耐力增強。整個人都充滿活力和有生氣，精神奕奕，頭腦便清醒，這不是値得你花點心機小心從事嗎？

㈥跑步者不會失眠。跑步的好處之一是令神經鬆弛，白天可睡眠少些，晚上便睡得較熟。

㈦不用說，健康身體和體形加上，性生活也會改善。

要成爲跑步人士，必須起勁。且若開始跑步，紀着堅持過份會害多於益。

閱讀爲跑步人士而設的圖表和指南，確保自己的跑步速率與體形，性別，年齡和健康情況相符。

加拿大三軍體能訓練計劃指出，年紀在卅歲以下男性在十二分鐘跑完二四〇〇公尺（一點三哩），四十至四十九歲的男性在十四分內跑完。女性可減少二分半鐘。（巴匹）

當心家庭寵物會傳染疾病

醫學

如果你把貓或狗當作家庭的成員，要小心啊，你或許使你的孩子們暴露於健康的危險。公共衞生研究家們發現，與那些家庭寵物太過接近，可使孕婦和小孩子生病。

一種比較普通的疾病，由貓的糞粥傳染的，極少促成嚴重的疾病。不過，據阿特蘭大的國家疾病控制中心的狗瞽醫生說，這疾病對孕婦是眞正危險的。一個患這疾病的孕婦可使它傳染至她的胎兒，結果可能促成流產或畸形。

狗瞽醫生並非建議孕婦在妊孕期間完全避免與貓接觸，但他建議要小心。「一個孕婦不應負責清除貓的糞粥，或許應該避免接觸。」

據薩克勒醫生（也是疾病控制中心的醫生）說，小孩也容易從寵物攝取疾病加鈎蟲及滌蟲氏寄生蟲等。

離婚婦人再醮結果多更美滿

一般美國人相信，一個有一個過去的婦人，一個離婚婦人被視作是一個沒有將來的婦人，一個「失敗」的妻子，因而不容易適應任何社交圈子。不過，如果那是眞實的，我們將發現許多社會的不合適，因爲最近的統計數字揭露最低限度有三宗婚姻有一宗結果是離婚。

幸虧這不是今天的實際情形。離婚婦人再不被男人迴避的——那是說：那些有社會和經濟地位的男人。事實上，伊奧華大學的查理斯雷生和潘比的最近研究揭露，許多離婚婦人第二次結果較佳。

查理斯和潘比把離婚婦人的第一任和第二任丈夫的社會經濟作比較，在最近的美國社會學大會提出，直接駁斥傳統的偏見，雖然百分之二十婦女於第二次婚姻中的社會經濟地位下降，但百分之五十卻提高了他們的地位。另一件驚人的事是孩子似乎並不影響一個離婚婦女再婚的機會。

爲什麼離婚婦人的地位有大改變？一件事，這些日子那麼多人離婚，以至無法排斥她們全部。查理斯把這些在改變中的價値看作實際的社會現實的不可避免的副產品。「離婚的激增當然有些影響。人們已認爲離婚不應有傳統的貶分。潘比認爲對離婚的羞恥的普遍的信念並不反映個人對離婚婦人的看法：「不管人們是否譴責他們所認識的離婚婦人，他們認爲其他的人會那樣做。」

青年設計冠軍得主 謝得芳喜愛作預測

七八年度，青年設計獎冠軍人馬——謝得芳。

一年之前，謝得芳以一系列緊身衣，在一眾參賽者中，顯出她其個獨有的眼光，脫穎而出，奪得冠軍。

七八年的謝得芳，已欣賞她其中一位好友，高小姐，欣賞她以中國服古狀作特色的想法。果然，高小姐奪出七九年度冠軍。她表現，中國是時裝界一個寶藏。

今年，謝得芳自己有一間「美廬」，做了老闆娘。

正如七九年一樣，任位青年設計參賽者，各出八件自己的作品，製成一系列的出賽。

想當年，潮流仍然是緊身潮中貨，就算配一下顏色，總要倆有時裝認識和眼光的人。」但謝得芳預測，鬆身要過，緊身會取而代之，就出了一系列緊身束帶，直身衫裙上陣。她預測對了，顯得突出。顏色方面，她集中在米色和粉紅色上，看過去有新鮮的感覺。全部傑作有局部印花，或在肩上，或在裙腳，配上印花絲襪。透余了樹根作靈感，衫裙褲上加有留

青年設計比賽，是受到全港時裝界觸目的香港時裝節之中，最後的一個高潮項目。吸引到港內外廠家，設計家到場參觀，也獲得鼓勵的評語。

「設計家，是工業社會不好缺少。近年來，因東南亞幾爭大了，香港不能再靠價錢人工便宜去搶生意，就必須新款設計，爭取了中上等貨

謝得芳是第二屆青年設計賽冠軍，冠軍令她生活和見識改變不少。

謝得芳道番話不錯的。所以，設計家興起，是近兩年的事。她承認，貿易發展局出力是重要的，今年因為場地問題，令香港時裝節暫停，實在可惜之至。

「一個設計家能成功，始終仍要宣傳，出名。」她說。

這可能是香港這個非國家的地方，政府不會找一塊錢讓設計家專業化的關係。而理工之所以辦製衣一課，或者，為的是有助本港工業發展。

事實上，香港有不少成功的設計家，根本沒甚麼事業訓練。就如謝得芳，在香港時裝設計學院，及理工，不過短時間停留，她原來是在柏立基供讀服裝設計一門的。

只是，小時候的謝得芳，已經喜歡畫公仔，替紙公仔做衫衫，她說：

「當設計家，是天生的，對時裝的眼光和喜愛，是與生俱來，追不出的。同時，讀幾多年書也好，也未必能當成功設計家。」

模特兒與設計家，關係當然是密切了。謝得芳認為，前一輩成名模特兒，已看熟了。新一輩呢，卻年輕得很，承接不少下來，似中間漏洞來了。現在模特兒，可稱是缺乏的，而在設計家眼中，好的模兒不是穿得起衫如此簡單，而且能表現那件衫，一袋一個都不忽略。

預測，似乎是謝得芳拿手。她說：

「超人裝，是今年巴黎訂出的潮流，但香港不會太流行。八十年代有新意，不到下下復古。八十年代應有時裝新境界。」

她認為，新的現代感時裝，應是：舒服，簡單，適合八十年代繁忙工作的世紀。（劉思時）

養雀怡情悅性 鬆弛精神壓力
讀者介紹飼養畫眉芙蓉的經驗

一般香港人生活緊張，精神受到壓力，因此患輕微精神病的人頗多。為了鬆弛精神壓力，促進心理健康，如果居住環境許可，最好養一頭雀，則日常聽到鳥語啁啾，加壓身體好，怡情悅性，收穫良多。

而且，由孩子照料雀的生活，可培養孩子仁慈的性格，對其成長後的為人處世，自有不少好處。

不過，雀的種類不少，缺乏經驗者不易選擇。若重視其鳴聲嘹亮動聽，而不計較其羽色，宜養畫眉；若喜愛羽色美旅及鳴聲清脆，宜養芙蓉。茲就兩者飼養法合併一談，以供參考。

畫眉的羽毛是棕褐色，眼部有白色一圈，好像戴起一副白邊眼鏡，容貌實在乏善可陳。但是，牠的鳴聲有韻味，富節奏，嘹亮婉轉而有之，為多數籠鳥所不及，所以頗多香港人喜養畫眉，成為風尚。不過，畫眉的品種有優劣之別。去雀店購買畫眉，須選擇嘴尖長，羽毛貼身，尾巴向下勾，鳴唱時頭部上仰而不下墜，這才是優良的品種。

畫眉的飼料通常用蛋米，把米拌蒸熟後用生雞蛋黃拌和，晾乾即成。此外，夏秋每天加餵蚱蜢五、六隻，冬春每天改餵皮虫六、七條，積以補身。蚱蜢與皮虫在雀店有售。

畫眉愛清潔 需每天沐浴

畫眉愛清潔，除換羽期間外，每天沐浴一次。只要把盛清水的浴盆放在雀籠底，牠自會洗刷羽毛。

已成長的畫眉，每年秋季換羽一次。這時牠暫停鳴唱，體力較弱，不宜沐浴，大約經過三十多天，新羽長成，一切恢復正常。

畫眉生活在籠中，籠邊水盃須經常供應清水，每日換水一次。食缸供應蛋米。此外，每天日夜須掛起一半以上的籠衣，以防其受寒。

畫眉宜養在風景幽美的地方停留，飼養者最好每天清晨帶牠去走一趟，則牠定必引吭長鳴，神情愉快。

芙蓉體力弱 要吃熟蛋黃

至於芙蓉的羽毛有黃、綠、白三色，艷麗奪目。鳴聲清脆低沉，聽來悅耳動人。

芙蓉的飼料是紅粟、金粟、油菜籽（雀店有售）。此外，蘋菜也是牠的食品，可掛在籠邊。當然，水盃須經常供應清水，而且每天換水一次。

芙蓉愛清潔，除換羽期間外，夏秋每天沐浴一次，冬春每隔兩、三天一次。

芙蓉在每年秋季換羽一次，這時牠體力較弱，須加餵熟蛋黃，以增強其體力。入夜後須圍住籠衣五分之四，以防其因受寒而得病。

養雀不分種類，繁殖其下一代，頗富情趣。時在春季三月間，事先須用爛泥和乾草做一雀巢，晒乾後放進籠內，供母雀產卵及孵化。（野客）

多喝天然果汁 除暗瘡去班點

差不多所有女性都希望自己有光滑細緻的肌膚，就算沒有，她們都全心努力的去為此著想，例如最普遍的便是暗瘡，黑斑等美容大敵。為了消除臉上缺點，於是不惜代價的去購買一些宣稱能治皮膚上各項問題的化粧品，但往往祇是能治標不能治本的。

各個女仕們往往忽略了皮膚應該是根據每個人所吃的食物而調養成的，而這些並不是化粧品所能調理。它能補給皮膚所需要的營養，使皮膚光滑照人。

故此近年來，天然果汁在女仕們心目中佔著很重要地位。縱使有些人不慣吃生蔬菜或少吃水果，但對於鮮果蔬汁，實在對他們是飲食養顏中的一大寶物，也是她們不可缺乏的天然食品精華。

天然果汁，必須由青果，青菜所擠榨出來的，而有些可在榨出來後加以濃縮，稱之濃縮果汁。一般的果菜汁飲料，是用水果等榨汁或用水果搗碎後再混入水份，不過果汁的含量必需達到百分之五十以上。

我們常喝一些例如柿菜加鳳梨汁、紅蘿蔔汁、薏仁粉汁、蘋果混合檸檬、蘿蔔菜美成的果汁，可以濾護皮膚雪白、光澤，並可預防面皰、膿疱的發生。總之適宜地調配果汁飲用，可以促進皮膚新陳代謝，令妳容光煥發，明艷照人。

壓榨天然果汁時，我們應該避免用砂糖做調味，要用蜂蜜或果糖，但切不可放得太多，以免失卻原味。一天吃水果汁大概一杯至兩杯，特別薏仁對於幫助美容非常有功效，每天吃少許混入果汁中，能提供增高營養。（郁萃）

預防流行感冒

流行性感冒是一種全球性的傳染病。不過，由於今日我們對引起流行性感冒的知識日益增長，已經進步到能夠正確地預測，那個地方可能爆發流行性感冒，以及該種感冒是以那一種病毒為主。

流行性感冒的潛伏期為一至三天，然後突然發作，出現冷顫、發燒、無力感和上呼吸道感染等症狀。

典型患者伴有厲害的疼痛，特別是背部和腿部，頭部也很常見。體溫可高達攝氏三九．五度。

因流感導致嘔心、嘔吐和腹瀉的症狀，在小孩方面極為常見。高燒可以持續一至五天，且常再發，急性通常不會太長，接著而來的是幾天的倦怠無力。

很多流行性感冒的病例會併發十分嚴重的支氣管炎，有的則併發竇炎和耳鳴。肺炎也是嚴重的併發症之一。但一般而言，患上流感的病人，只要短時間休息，便可恢復原有體力。感染併發症的患者，則需要較長時間才能完全復元。

對罹患流行性感冒的人，以下有一些簡單而實用的治療方法：（一）臥床休息，直至體溫恢復正常後一天；（二）發燒期間大量喝水，成人每天可喝十二至十五杯；（三）在家裏給作隔離，不要訪客；（四）治療併發症，包括抗生素的使用，需由醫生處方。（森健）

受刺激易鬧情緒 應靜心分析情況

殷月華小姐：

妳經常為了一件小事鬧情緒，大發脾氣；妳知道這是不對的，但又不懂得如何改善。

妳來信舉出一個例子說：上週日，妳不用上班，在家中聽唱片，豈料年幼的弟弟卻要開電視，看卡通片節目，妳不許他，恐怕他開了電視，騷擾了妳聽唱片，但是弟弟不肯讓步，大哭大鬧，結果驚動了父親，向妳責罵了幾句，並容許弟弟看電視節目。這樣，妳的情緒就不穩定起來，並且愈來愈厲害，妳在家中大吵大鬧一番，然後離家外出，直至深夜才回去。回家後，妳再受父母責罵幾句，情緒又不穩定起來，整夜不能入睡。

類似妳這樣的情形，常愛鬧情緒，是時下青年常犯的毛病。若要改善，控制自己的情緒，並不是一件容易的事，不過天下無不能解決的事，只要妳有決心改過，可以依照以下的辦法去做，就能保持自己情緒的平衡。

這個辦法，只是要鍛煉自己能夠隨時靜心分析具體的情況。

當一件強烈的刺激到來時，我們大多只能注意到這件事情的一方面，那是足以引起我們鬧情緒的那一方面。我們的思想意識就常常黏著這一方面，越想越氣憤，或者越想越傷心，無論如何也不能放得開。倘若我們習慣了分析具體情況，情形就會不同了。我們先要定一定神，對整個情況全面地分析一下，我們就會看清楚這事情的各方面，這樣情緒就不容易激動了。

以妳舉的例子來說，妳如果要弟弟看電視節目的時候，了解到他也有權利找節目消遣，若妳怕受他騷擾，可以戴上耳筒，或者索性不聽唱片，自己另行找消遣，這樣，事情就不會鬧大了。

諸事問

本版公開 歡迎投稿 一經刊登 致送薄酬

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天三元（日晚報聯刊，每天每段共收六元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）

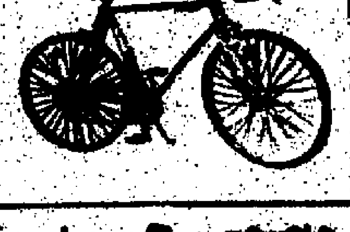
凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

一　中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五·二式壹式三八
二　灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七·二八零七零八
三　彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處　電話：六九九八五五八
四　旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處　電話：八零二七九七
五　九龍城周生生珠寶金行有限公司　太子道四三二號
六　青山道周生生珠寶金行有限公司　青山道三二六號
七　油麻地周生生珠寶金行有限公司　彌敦道二二一號
八　旺角周生生珠寶金行有限公司　彌敦道七零七號
九　深水埗周生生珠寶金行有限公司　大埔道四七號
十　佐敦道周生生珠寶金行有限公司　佐敦道卅七號L
十一　紅磡周生生珠寶金行有限公司　蕪湖街九九號
十二　荃灣周生生珠寶金行有限公司　荃灣青山道一九九五號C
十三　元朗周生生珠寶金行有限公司　元朗青山道八七號
十四　葵涌新區第廿六座十七號中華電行　電話：五六零五四九

租售　商住樓舖
招租　廠廈招租
旺舖招租
租出房廠
出讓　魚塘農場
聘請　請看更香港
會計文員
誠聘業職
文員
急聘練習生
待聘
專門報稅做數
徵求　麝香
收買酸枝
幸福婚姻
徵聘女傭

良友婚姻
收買酸枝　高價收買酸枝傢俬古字畫古書金木
啟事　聲明
遺失　聲明
尋訪　尋人
商業　最新款十波單車



漏水
水漏補　水工程防漏材料門

成功　5-440550　448271
25元修電視
追債
20元修電視　明輝行
世界機票　台北 560
百貨
台證　特快 120　常照日假　旅行社
洗衣機　K031205
依服裝飾
港島偵探社　代收債款
存貨半價
油印中心　中英打字
裝修油漆

專買酸枝　古玩字畫　大明行
專通渠喉執漏
打蠟清潔　水晶地板　③471633
修理計算機
智明女士　哲學相命
鐘錶復活
搬運

醫藥
強壯堅體·固本培元　外施　有不可思議之奇效
老牌妙藥　遐邇知名　各處藥行均有代售
子明

陳月娥　婦科
陳餘培
紅白蝕
黃華湛　痔
竹林氏
朱氏祖傳　消核丸
耳鳴丸

尚有戲院廣告刊第十頁

本報台灣總經理處

地址：紹興南路二十二號三樓

電話：三四一八七一二　三四一八〇〇七

本報啟事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各分銷處訂閱：

地區	地址
高雄	長明街二四號
台南	南門路五九號
台南	永福路一五二巷五〇號 電話二三六四七六
左營	大路八五號 電話二七二〇一一
新竹	牛埔路九號 電話二二七四五三
桃園	大園前街二三號
鳳山	光遠路二七九巷六號 電話四六二七〇四
台中	公園路三〇一一二號 電話二四〇四三四
嘉義	長風南路一七巷一三號
淡水	中山路七二巷一弄一五號 電話六二一一六〇三
岡山	壽志路一三三號
中壢	中豐路七九巷一號 電話四二二四三四
台東	福建路二八三號
[illegible]	中正路二三八巷一三號 電話七九〇六一一
集集	民生路一七八號
基隆	正義路二巷二六號 電話二二五〇〇一
基隆	安一路二七八巷一四八號
基隆	南榮路一三三之四號
豐原	南陽路一四六巷二二號
北投	民族路三之五號二樓 電話八九一三九四四
花蓮	仁愛路一〇號
苗栗	中山路三三一號 電話三三〇一七二號
彰化	長壽街一四七號
板橋	自強新村九四號之一 電話九五一一一九二
斗六	太平街一〇二號

今天公映 五大奇片 奇趣錄

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元　請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

啟　一九　年　月　日

列戶：

住址：　　電話：

每天三元，不折不扣，以四段為限（醫藥類除外，日晚報聯刊，每天共收六元，日報每天四元，晚報每天三元）

你就是救星

垂危的病人急需輸血

請即到紅十字會捐血

電話：二一八二〇式壹